

БГ БЕН



Издание на PA Events Ltd.

31 август, брой 16 (266), година X

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

Децата на Литекс (Ловеч) на финал на Уембли на стр. 2

Ново: мобилни парични преводи до България на стр. 3

Още за сезонните правила за наемане на работа на стр. 4

Късо съединение за електро-техниците ни на Албиона на стр. 6-8

Ако сте клиент на TSB Lloyds... на стр. 9

Любими правописни грешки на български на стр. 18



**6 СЕПТЕМВРИ 1885 - 128 ГОДИНИ
ЕДИННА БЪЛГАРИЯ**

ARDA-9
Добре дошли в най-стария български ресторант в Лондон
Купонът е тук до зори!
За резервации: 02072635902 (след 11.00 часа)
156A Seven Sisters Road, London, N7 7PL

Жанрът "Нова българска градска песен"
На 29.09 в Лондон
на стр. 3



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса

00800 8971 8971
moneygram.com

MoneyGram
парични преводи

©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Cafe-Bar OLIMP
Петък и събота - жива музика до зори
Безплатен интернет на стр. 32

MOT £35.00
БЪЛГАРСКИ ТАРАЖ СТР.13

Вашият магазин в Turnpike Lane на стр. 15
BULGARIA FOOD нов български магазин на Turnpike Lane на стр. 23

AFCE ADVICE
Счетоводство и Бизнес консултации

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

1st floor, 79 West Ham Lane Stratford, London E15 4PH
Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

PRIME ADVISORS

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0 200 511 3404
primeadvisors.co.uk

Levenes
АДВОКАТСКА КАНТОРА

Трудови злоупотреки?
Пътнотранспортни произшествия?
Всякакви видове злоупотреки

Безплатна консултация от адвокати-специалисти, говорещи на български
Безплатен съвет
Получавате хиляди стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320, 07769144023



Подкрепете нашите деца:

7 септември - PFC Литекс (Ловеч) на финала на Danone Nation Cup World Final на Уембли

Група А	Група В	Група С	Група D
Spain	England	Italy	Argentina
France	Russia	France	Costa Rica
Ukraine	USA	USA	Uruguay
Sweden	Algeria	China	South Africa

Група E	Група F	Група G	Група H
Brazil	Algeria	Spain	Germany
Colombia	Italy	USA	Ireland
Costa Rica	Bulgaria	Russia	Belgium
South Korea	France	South Africa	Australia

Детският отбор на Литекс спечели шанса да представи България на световния финал на Danone Nations, който ще бъде открит лично от Зинедин Зидан на 07.09. на легендарния стадион „Уембли“. Над 2.5 милиона деца се състезават ежегодно по целия свят, за да се класират за финалите на купата на Danone, което превръща състезанието в най-мощния световен детски турнир по футбол.

Тазгодишното му издание е 14-то поред и неговите финали ще се проведат в Англия. Участието в него ще вземат отбори-финалисти

от 32 държави. Официален посланик на така дългоочакваните мачове е световноизвестният футболист Зинедин Зидан.

Формат: семеен футболен фестивал
Място: Wembley Stadium, London

Дата: 7 септември 2013
Билети: резервирайте ги на: <http://www.ticketmaster.co.uk/Danone-Nations-Cup-World-Final-2013-tickets/artist/5104057>

Оферта: можете да се възползвате от извънредната оферта „2-4-1 offer“ вкарвайки кода „DNCWEBO1“



Септемврийски звънец за урок по български

ЧОВЕКЪТ Е КАТО ДЪРВОТО - НЕ МОЖЕ ДА СЪЩЕСТВУВА БЕЗ КОРЕНИТЕ СИ

Добре дошли в нашите училища. Те са за Вас, мили деца. Винаги съм си давала сметка, че където има българи по света, трябва



БЪЛГАРСКО ШКОЛО
септември 2007 г.

Лицензираните училища:

Българско школо „Васил Левски“ - Barking
записва ученици от Предучилищна група до 8-ми клас за новата учебна 2013/14 година

Българско школо „Розова долина“ - Tottenham
записва ученици от Предучилищна група до 4-ти клас за новата учебна 2013/14 година

И двете училища са носители на Почетен знак на МОМН, отличие присъждано само на най-добрите български училища в чужбина. Те работят изцяло по одобрени от МОМН преподаватели и програми.

да има и българско училище. Странно е да гледаш как деца, родени в България, в междучасието говорят на чуждия език. Дори отказват да говорят на български с родителите си.

Ние не настояваме и не налагаме нашите възгледи. Просто сме тук за тези, които избират пътя на българското знание – да дадем на децата ни нещо, което да бъде съхранено завинаги.

Когато дойдете в при нас, още с влизането си ще чуете звънното българско „Здравей“, ще се потопите в атмосферата на възрожденската къща. Всичко, което Ви заобикаля, ще бъде българско - хората, обитаването с тях, та дори предметите наоколо.

Влизаме в класната стая - всичко е ново, чисто. На стената е бялата дъска, а над нея - трибагренникът, от дясно - географска карта на България, а от ляво - карта на фолклорните области. Таблото с азбуката е поставено така, че всички да го виждат. Ето и портретите на Васил Левски, Христо Ботев, Кирил и Методи и много, много български книжки и списания.

Всеки път, когато дете излиза от нашата класна стая то знае нещо ново - нови буквички и думи от българския език, куплет от българска песен или българско стихотворение. Учениците знаят как и защо се празнуват християнските празници и факти от историята и географията на нашата

родина. Програмата ще продължава да се обогатява и развива с всеки час, а в нея главен фактор са децата.

Ако търсите консервативно училище с много правила и намръщени учители - не отговаряме на този стандарт. Работим усмивка и правилата са лесни и изпълними. Работим, помнейки думите на мъдреците: „Родината се обича не за това, че е велика, а за това, че е своя.“ Нека децата знаят коя е нашата родина, не забравят езика й, гордеят се с историята й и не се срамуват да кажат: „Аз съм българин!“

Веселина Семерджиева,
Преподавател начална степен с дългогодишен стаж и допълнителни квалификации в областите: Актьорско майсторство и кулководство; Творческо мислене по идеи на Едуард де Боно; Позитивно възпитание; Работа в група; Работа в екип; Интерактивни методи на обучение; Преподаване на български език като чужд и други.

Телефони за записване и информация:
Милена Везенкова - 07852125275
Веселина Семерджиева - 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Международната купа Данон е единственият официално признат от FIFA турнир за деца до 12 годишна възраст.

Първият турнир „Данониада“ е проведен в навечерието на световното първенство във Франция през 1998 г. и в него участват повече от 1000 ученически отбора от цяла България.

Огромното желание, с което децата се включват в турнира, дава ясен сигнал на организаторите за необходимостта

от продължаване на този социален проект. Благодарната инициатива на „Данон-Сердика“ АД се посреща възторжено и в централата на компанията в Париж. Така през 2004 година, по модела на българската „Данониада“ е организирана и първата Международна купа „Данон“ съществуваша на 8 отбора.

По традиция „Данониада“ се организира от „Данон-Сердика“ АД, Министерство на образованието и науката и Български

футболен съюз, а победителят в турнира участва на Международната купа „Данон“, която тази година ще се проведе на стадион Уембли във Великобритания.

Наградите на тазгодишния турнир връчва Рено Шамонал, генерален директор на „Данон-Сердика“ АД за България и патрона на турнира Димитър Бератов, който сподели: „Щастлив съм, че за пета поредна година съм на финала на

„Данониада“. Пожелавам успех на победителята, а на всички други малки футболисти да не спират да полагат усилия и да израстват.“

На снимката: Димитър Бератов връчва купата на ФК „Литекс“ - финалиста в Данониада 2013

<https://www.facebook.com/danoniada>
<http://www.danoniada.bg/>

Искате да промените стандарта си на живот?!
Подобрете Вашата кариера, благодарение на нас!
Обадете се сега! 0208 905 7079

kursove@careerstudies.co.uk
www.careerstudies.co.uk
www.csbscollege.co.uk
тел.: 0208 905 7079

NVQ курсове за водопроводчици и електротехници,
NVQ Customer Services и Health & Social Care

Career Studies College of Building Services

BETTER FUTURE

ВРЕМЕ Е ЗА РАВНОСМЕТКА

Докога ще плащате ипотеката на вашата хазийна? Ипотечи (Mortgages) - Всички видове ипотечи, включително за отдаване под наем и за лично ползване, с минимум 5% депозит

Ами ако не открият заболяването ми навреме? Застраховки „Живот“ и „Критично заболяване“
Имате ли такива и ако имате, не плащате ли прекалено много по тях?

Тези неща се случват на другите, не на мен ...
Застраховки при злополука, заболяване и безработица
Може ли да си плащате сметките, ако бъдете съкратени или претърпите сериозен инцидент?

Застраховате ли се за всеки неочакван разход? Buildings & Contents
Застраховка за дома, който притежавате

Омръзна ли ви да плащате месечни лихви?
Легално изтриване на заеми
Ако дължите над £12,000

Неделчо Мутафчийски Cert PFS (Mortgage & Protection Adviser)
Culford De Beauvoir Ltd, Farringdon House, 105-107 Farringdon Road, London EC1R 3BU
M: 07818 060534 F: 0845 299 2114 E: ned@culforddebeauvoir.co.uk

Your home may be repossessed if you do not keep up repayments on your mortgage.
Please ensure that you can afford the repayments before entering into a credit agreement.



И депутатите се върнаха изгорели от ваканцията...

Автор:
Николай
Арnaudов

Звукът на Новата българска градска песен на гости в Лондон

Три китари, четири самородни барда и много нова „градска“ поезия ви очакват на **29 септември (неделя), от 18.00 часа**, в Българския културен институт в Лондон, на акустичния концерт на групата „Точка БГ“.

„Точка БГ“ са Зорница Попова (вокал), Тодор Янкулов (китара, вокал), Красимир Първанов (китара, вокал), Пламен Сивов (китара, вокал).

За две години от създаването си през 2011 г. групата успя да издаде три албума („Нови градски песни“, „Предверие“ и „Акварел“). Извите им в София включваха концерти в клубовете „Жреци на музиге“, TUT, Back Stage и основно в „Студио 5“ на НДК, както

и в галерия „Снежана“, на фестивала „София дъша“. Точка БГ изнесе концерти в Димитровград, Ловеч, Стара Загора, Харманли и Бургас. Незабравими ще останат за българите в чужбина концертите им в Скопие и Виена.

Името на групата е по заглавие на една от най-известните им песни, Точка БГ с полу-сериозното, полу-шеговито подзаглавие „Акустичен проект за нови градски песни“, защото ги пишат заедно и ги пент за приятел. Изпълняват предимно свои авторски парчета като репертоарът им включва близо 50 заглавия.

В песните на Точка БГ ще откриете отгласи от акустичната традиция на англоезичната, руската, италианска-

та, френската и българската песен. Водещото при тях е песента – песента като приключение.

През последната година на концертите на групата гостуват и музикантите Теодора Иванова (виолончело) и Венко Поромански (перкусии). Групата се радва на сериозен медийен интерес – гостували са с излъчвания на живо и интервюта в популярни телевизионни предавания в национален ефир („Бързо, лесно, вкусно“, „Вра и общество“, „Денят отблизко с Мария“ по БНТ1, „Карай да върви, това е блус“ и „Облаче ле, бяло“ по Скат ТВ и др.), както и в много предавания на Българско национално радио и

Точка БГ

Намажете главата ми с газ, запалете ме - да изгоним въшките – мъжките, женските; донесете парфюмите, френските - да наръсим цървулите, да надробим мамулите

Точка БГ. Българ. Казвам: точка БГ
Българ. Казвам: точка БГ

Покажете ми пътя за Ниш, изпатрете ме, извадете си кърпите – носните, вносните; притоплете ми манджите, постните – да почерпиме четата, да нахраним псатата.
Точка БГ. Българ. Казвам: точка БГ
Българ. Казвам: точка БГ

Разкажете за тази страна, дето пъшкала, обаче не свършвала – горди спомени мършави; няма Ботев, няма го Левски, само Ботеве сплескани

Ицо, how do you do? Васко, bye-bye.
WWW - Българ. точка БГ
Българ. Казвам: точка БГ
Българ. Казвам: точка БГ

Дайте ми вашто маймунско „аааа“, нахранете ме със суроватка, дайте ми път, спомен и вятър пътят е крив, споменът – кратък декори няма в този театър няма къде да се умия, а земята е само филия, намазана с хора хапеш ли, дяволе, няма го Яворов,

чакаме Също, хрупаме зрънчо чствайцев – има такава хижа на Витоша

Кен лий, тулбуш дубу даучу
БГ, I don't know you, I don't know you

Напълнете ми две тенкили със сирене няма нищо за деклариране - сал една празна кратуна, спукана гума и една мръсна дума -

Българ. Точка БГ.
Българ. Казвам: точка БГ.
Българ. Слагам точка, БГ.

“Песента се роди спонтанно. Пътувах за Сърбия с кола, карах през едни такива бедни и тъжни села от двете страни на границата, притиснат от стирове отпред и отзад, гледах опашките от мурави хора пред мърлявите гишета на митниците, напуканите им пети и китайските джапанки... Всичко това се стъп в някакво смътно настроение – полусъчувствие, полубунт, вечната балканска ория да плюем на всичко родно, да търсим по-добър живот някъде далеч извън нас, а после да пием и да плачем за дома. Гари, митници, граници, пътувания, чаканли и много прах – повечето хора, които напускат България, са водени от някаква идея за хубавото, което ли чака “там”; бяството им е “към”, а “Точка БГ” се занимава с бяството “от”. Какво всъщност ни прогонава оттука. Радвам се, че песента сякаш успя да изрази някакви общи чувства на много хора от моето поколение.”

Авторът на „Точка БГ“, Пламен Сивов



Супероферта на MoneyGram и Lebara – парични преводи от вашия мобилен телефон

Изпращането на пари чрез MoneyGram стана вече възможно и през уебсайта Lebara Money website и приложенията за мобилен телефон.

Една от водещите световни трансферни компании – MoneyGram и голямата европейска телекомуникационна компания Lebara Mobile предлагат удобството на 24 часови преводи в реално време от територията на Великобритания.

Това стана факт след интегрирането на системата на MoneyGram спрямо системата

за мобилни плащания Lebara Mobile, предназначена за телефоните, работещи с платформите на iPhone and Android.

Първите, които могат да се възползват от новата услуга са живеещите във Великобритания, които могат да направят международен паричен превод до повече от 320,000 пункта в 198 държави по света. Във всеки скор време тази услуга ще бъде достъпна и от териториите на Холандия, Франция, Германия, Дания, Испания и Швейцария.

Чрез зареждането на програмата Lebara Mobile от менюта с приложения на системите на iPhone и Android или от уебсайта Lebara Money, потребителите на Lebara могат да се свържат директно с удобната и добре защитена световна мрежа за парични преводи на MoneyGram, като тази услуга може да се ползва открито, от работното място или улицата, 24 часа, през всеки ден от седмицата, включително и уикендите.

За повече информация:
lebara-money.com

Джаз ФМ. Материали за тях са публикувани в национални ежедневници и интернет медии.

През март 2013 г. песента им „Точка БГ“ беше номинирана и избрана сред трите най-добри български песни в интернет-класацията „Българска песен на 2012“.

Музиката на Точка БГ е

завръщане към всичко онова, което загубихме във века на електронното звучене и компютрите. След две години изпълнителите продължават да разчитат на живия звук на истинските инструменти, на непосредственото общуване с публиката и на едно разбиране за песента като неповторимо съчетание на музика и текст.

Сайт: tochka.bg
Фейсбук: [facebook.com/tochka.bg](https://www.facebook.com/tochka.bg)
YouTube: [youtube.com/tochka.bg](https://www.youtube.com/tochka.bg)

Български културен институт
188 Queen's Gate
London
SW7 5HL

ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора LEVENES са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- ▶ Пътни превозни произшествия
- ▶ Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- ▶ На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- ▶ На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- ▶ В държавни и частни учреждения или сгради

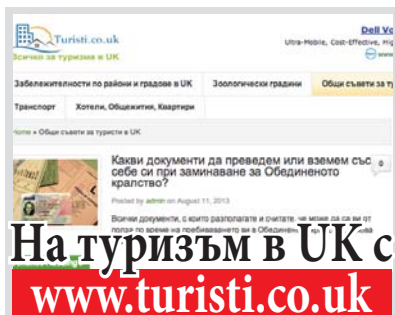
Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас!
Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви!
Можете да получите компенсации с хиляди стерлинги!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810
Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS
Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES



На туризъм в UK с
www.turisti.co.uk

БГ БЕН
През последните месеци групата сайтове на **EastE** се отчете с нови полезни инициативи за живота ни тук, като например сайтовете www.rabotavuk.co.uk, www.obrazovanie.co.uk, www.pazaruvane.co.uk.

Дойде време и за пускането на още един сайт, насочен предимно към нашето свободно време, чиято цел е туризъмът в Обединеното кралство.

Сайтът www.turisti.co.uk има за цел да бъде в полза на всеки българин който му предстои да посети на екскурзия Великобритания, както и на живеещите тук, които искат да опознаят територията ѝ.

Във сайта има вече 200 статии в категории като Музеи, Замъци, Зоопаркове, Увеселителни паркове, хотели, транспорт и десетки други категории. Идеята, разбира се, е на едно място да бъде

събрано (почти) всичко за туризма, което би заинтересувало нашите сънародници. Защото животът не е само работа.



Our biggest attraction?
No little ones.

50%
Womens leisure hotels

Скука по английски!
В „коректната“ Англия вече се предлага нова дестинация – „no kids“ хотели за възрастни двойки, освободени от детската гълчава.

Сезоните за наемане на работа в Англия – как да ги използваме?

Джон Роскайм,
Daily Telegraph

Когато става въпрос за откриване на подходяща възможност за работа, точният момент не е всичко, но определено е от значение. Знанието на годишните цикли за наемане на служители от страна на различните индустрии и работодатели може да ви даде понякога решаващо предимство.

Става въпрос за консенсус между агенциите за набиране на служители и работодателите, съобразен със сезонните тенденции и промени в наемането на работници. Предлагаме ви информация за всички тримесечия на годината, от които ще разберете каква е динамиката на трудовия пазар.

Първо тримесечие:
Новогодишна вълна на наемане на служители

Понякога пиковите в наемането на служители съответстват на определени фактори на работното място, които не са тясно свързани, като например отпуска. „Наемането на служители се извършва преди всичко чрез консенсус, а не с друго решение - казва Скот Теста, главен служител в Mindbridge Software в Нортстаун, - и затова повечето решения за набиране на персонал се взимат, когато хората са в офиса.“

Толкова наемане на работници

може да се предприеме след годишните празници и лятото. Най-силните месеци са януари и февруари, а след това - септември и октомври. Ако осъществите контакт с работодателите в началото на тези периоди, шансът да бъдете наети е много голям.

Силните периоди за наемане на служители, като първото тримесечие на годината, когато търсенето може да надвиши наличното на квалифицирани кандидати, може да се окаже идеален момент да кандидатствате за работа, предлагана повече отговорности и по-високо заплащане. „Ако в момента работите, но искате да подобрите професионални си статут, най-добре е да потърсите нови възможности по време на сезона за набиране на персонал“, казва Глен Смит, президент на фирмата Precise Strategies.

Второ тримесечие:
Подготовка за лятото

За тези, чиято прехрана зависи до голяма степен от хубавото време, пролетта е пикът на наемането. В строителството наемането на служители през април, май и юни е двойно по-голямо в сравнение с декември. Данните са от Бюрото за статистика на труда, откритите работни места и проучване на текущото (JOBS).

Търсенето на служители в туризма също е много голямо през пролетта. Освен това, фирмите, които искат да на-

емат работници преди есента, често го правят сега, преди ключовите лица, отговорни за вземането на решения, да започнат да взимат летни отпуска.

Трето тримесечие:
Работодателите се успокояват, а отпуските изиграват роля

Наемането на служители се забавя през юли, преди отново да набере темпове в края на август. Хората с нетрадиционен, но впечатляващ опит имат предимство, ако търсят работа през сравнително бавни месеци, като юли и декември.

Например, работодателите, които в този момент не са толкова притиснати от времето, както в натоварените месеци, може да имат желание да разгледат по-подробно кандидатурата на жена, която иска да се върне на работа след майчинство.

Четвърто тримесечие:
Наплив, а след това затишие

За четвъртото тримесечие е характерна най-сложната динамика на наемането на служители през годината заради комбинацията от засилен активност през есента, наемането на работници в търговията по празниците, забавяне около Нова година и финансовите и бюджетни промени в края на годината.

Въпреки че търсенето на служители през декември е слабо в много индустрии агенциите за подбор на персонал са решени

да запълнят останалите празни места до 31-ви декември, а наличието на кандидати намалява с приближаването на Коледа и Нова година.

През декември най-ниско е наемането на служители в индустриите, занимаващи се с информация, финансови услуги и бизнес услуги, тъй като те успели са наемали работници през второто тримесечие.

По според някои наблюдатели декември не е толкова бавен месец, колкото е бил в миналото, а кандидатите обикновено намаляват в сравнение със свободните работни места по празниците, което дава предимство на тези, които кандидатстват.

„Изглежда бизнеспът не спира по празниците“, казва Джон Чалинджър, генерален директор на фирма Challenger, Gray & Christmas, която оказва съдействие за намиране на нова работа след съкращения. „В момента изглежда няма такова спиране на работата, каквото имаше в миналото.“

Използването на пиковите при наемане на служители не означава, че трябва да бездействате през останалата част от годината. Нужно е да следите всички възможности, да не стирате да търсите работа и да не си намирате извинения, че не го правите.

Преведе за БГ БЕН:
Павел Матеев

Prime Advisors на нов адрес!

След повече от 10 години в услуга на своите клиенти популярната счетоводна компания Prime Advisors мести своя офис на ново, по-голямо и удобно място в сравнение с досегашния ѝ адрес в района на Stratford.

Новият адрес на компанията е на 200 метра от Leytonstone Station и предлага улеснен достъп, като можете да паркирате както до McDonalds (за 1 час и половина), така и до Tesco (за 3 часа).

Старият ни телефон ще бъде запазен за периода от следващите 12 месеца, но моля, запишете и нашия нов офисен номер - **0208 530 6929**.

750-760 Leytonstone High Road, London, E11 3AW

Програма на Българския културен институт в Лондон през септември



Четвъртък, 12 септември

19,00 ч., галерия „София“
Представяне на романа „Маслиеният лабиринт“
Гост: Людмила Филипова, автор

Людмила Филипова е сред най-популярните български автори, написала е романите „Анатомия на илюзията“ (2006), „Червено злато“ (2007), „Стъклен съдби“ (2008), „Маслиеният лабиринт“ (2009), „Антихотинг на Данте“ (2010), „Аномалия“ (2011) и „Печатна Грешка“ (2012). Повечето й книги са се превърнали в български бестселъри и са преведени на руски, английски, сръбски, гръцки и турски. По три от романите й в момента се правят филми. Лондонското WAG TV засне документален филм за National Geographic, базиран на „Маслиеният Лабиринт“.

Людмила Филипова е носител на наградата „Жена на годината 2011“ в категория „Култура и Изкуство“. Беше наградена и за „Писател на 2013“ по време на българската церемония по награждаване в кат. „Дамски награди/Красота и Успех 2013“, както и на престижната награда „Златно Перо 2013“.

Людмила е внучка на последния социалистически премиер Гриша Филипов. Завършила е УНСС в София с отличие и City University (US) с магистратура по общ мениджмънт. Людмила Филипова специализира творческо писане (белетристика) в университета в Оксфорд през 2009. Работи като телевизионен водещ, участва в няколко филма и пише за в. 24 часа. Преди години тя работи като главен редактор на списание „Медия&Маркетинг“ и като журналист за „Бизнес Седмица България“.

Книгите на Людмила Филипова са базирани и вдъхновени от истински истории и факти. Тя пътува по цял свят, за да събере необходимата й информация, да проведе интервюта, да

изучава ръкописи и да прави проучвания.

„Маслиеният Лабиринт“ от Людмила Филипова е исторически съспенс трилър, който се задържа в националните списъци с бестселъри с години. В момента се преиздава за шести път. Той предлага на читателите напълно нов поглед върху човешката история и теорията за ангелските истории.

Повече за романа - www.parchmentmaze.com

Понеделник, 16 септември

19,30 ч., галерия „София“
Класически концерт – Евгени Генчев

Четвъртък, 19 септември

19,00 ч., галерия „София“
Кинопроекция и дискусия: „Откраднатите очи“
Специални гости: Радослав Спасов (режисьор), Илиана Китанова (актриса), Стефан Китанов (продуцент).

Петък, 20 септември

19,00 ч., галерия „София“
Две вечери с доц. Георги Лозанов

Георги Лозанов представя: Ясен Гюзелев (илустриатор)

Специални гости: доц. Георги Лозанов и Ясен Гюзелев

Събота, 21 септември

19,00 ч., галерия „София“
Две вечери с доц. Георги Лозанов

Проекция и дискусия: „И България е една голяма грешка“ (док.)

Сценарист и гост: доц. Г. Лозанов

Сряда, 25 септември

19,00 ч., галерия „София“

Представяне на филма „За хората и магьосниците“

Творческа среща с актрисата Цветана Манева Рещата е по повод 70-годишнината на Цветана Манева.

„За хората и магьосниците“ - звездата на българското кино и театър Цветана Манева показва своя артистичен приятелски кръг в документалния филм „За хората и магьосниците“. За първи път актрисата допуска зад кулисите филмов екип, за да разкрие какво я свързва с режисьора Галин Стоев, който от години работи в прочутия театър „Комеди Франсез“ в Париж. Както и с драматурга Яна Борисова, носител на „Аскеер“ и „Икар“ за пиесите „Малка пиеса за детска стая“ и „Приятнострашно“.

Журналистът Георги Тошев, режисьорът Явор Веселинов и операторът Росен Даскалов проследяват репетиционния процес на най-новия спектакъл с участието на Цветана Манева - „Хората от Оз“ в Театър 199, за да разберат какво свързва тримата творци. Как се променят през годините приятелите, какво ги свързва извън театъра и какви деца са били? Цветана Манева, Яна Борисова и Галин Стоев за първи път показват детски снимки от семейните си албуми и разказват за детството си. В този емоционален филм участват още: Атанас Атанасов, Стефан Вълдобрев, Вежен Велчовски и Радена Вълчанова. Споделят удоволствието да бъдат част от тази игра, която ги връща в детството. „Този филм ми е особено скъп, защото е много личен. В него наблюдавам как минава един отрязък от живота на трима много талантливи българи. Как тяхното желание да правят смислени неща във време на пълен разпад на обществото и ценностите ги центрира, дава им посока, изпълва със смисъл живота им. Този филм е документ как се случва едно приятелство, през какво преминава, как продължава, независимо от обстоятелствата. От разделите и срещите. От различията“, казва авторът на филма Георги Тошев.

Четвъртък, 26 септември

19,00 ч., галерия „София“
Представяне на филма: „Дело 205/1913 П.К.Яворов“
България, 1984 г., 147 мин. По идея от книгата „Житейската драма на Яворов“ на Никола Гайдаров.

Сценарий - Иван Дечев, режисьор - Киран Коларов, оператор - Радослав Спасов, музика - Кирил Дончев. В ролите: Явор Милушев, Катя Иванова, Емилия Радева, Борис Луканов, Пламен Сираков и др.

Награди за операторска работа на Радослав Спасов и музика на Кирил Дончев от Фестивала на българ-



ския филм във Варна (1984); Награди за операторска работа на Радослав Спасов и музика на Кирил Дончев от Съюза на българските филмови дейци (1984).

Подсъдна любов

- драмата в един любовен роман, завършен от героите без доказателства за вина... На 30.11.1913 г. съпругата на видния български поет Пейо Яворов – Лора Каравелова, посята на живота си при неясни обстоятелства. Любовият роман между тях дълго е обект на одумки сред столицния хайлайф. След самоубийството на Лора роднините й и някои юристи раздухват шумен скандал с цел да компрометират не-

Качество, комфорт и грижа!

Д-р Боряна Николова СТОМАТОЛОГ

- ✓ Приятелска обстановка
- ✓ Обща и козметична стоматология
- ✓ Безболезнено лечение
- ✓ Нервни пациенти – добре дошли!



92 King Street London, W6 0QW www.92dental.co.uk
Моб. 07726336282 Тел. 02087481381 dr.nikolova@hotmail.com

От 1 ноември нашият нов адрес е: 5 Glenthorne Mews 115a Glenthorne Road Hammersmith W6 0LJ

С участието на: Топор Янкулор, Зорница Попова, Крамир Първанов и Пламен Сивов

Във връзка с административни промени в Министерството на културата е възможно в програмата да има изменения.

Моля, следете сайта на Българския културен институт на: www.bclondon.co.uk

*** Входът за всички събития (с изключение на указанияте) е безплатен.

Галерия „София“
Понеделник - петък, 11,30 -19,30 часа
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL

За повече информация: office@bclondon.co.uk www.bclondon.co.uk Тел.: 0207584 9400 | 9433



BGWebDesign.co.uk Българската Уеб Дизайн Компания

sales@bgwebdesign.co.uk www.bgwebdesign.co.uk



Уеб дизайн и програмиране

Дизайн и изработка на уеб сайтове, мобилни уеб сайтове, системи за администрация на съдържанието, регистрация на домейни, хостинг услуги, бизнес имейли, поддръжка



Оптимизация и интернет маркетинг

Анализ и подбор на ключови думи, анализ на конкурентни уеб сайтове, техническа оптимизация за търсещи машини, мониторинг на потребителския трафик, имейл и уеб маркетинг



Фирмена идентичност и печатна реклама

Изработка на фирмено лого и визитки, бланки и фактури, рекламни презентации, листовки и брошури, продуктови каталози, предпечатни и печатни услуги



Дискриминацията по английски носи особен чар. Сочат те с пръст от заглавията, но не предприемат официални действия. После съобщенията обяснява, че това не е дискриминация, а позиция на задочна „загриженост“ за семейството на местния данъкоплащател и т.н. При узаконената по административен път дискриминация обаче играта откровенно загубява откъм другата страна на бюрото.

Къде са родните ни електротехници в тази картина?

Професията „Електротехник“ - професия като професия.

Седна добавка - тоцине на Острова са явно толкова сложна материя, че се налага да си допълтиш минимум 1500 паунда, за да те допуснат до работа с местната елмрежа, независимо каква квалификация имаш.

И така, искате да упражнявате тази професия. Като за начало следва едно „кво свединение“ с документите ви и задължителен държавен рекет на входа на новата ви трудова кариера. Рекет не за придобиване на квалификация, а за легитимирането ѝ.

Ето как прочитат българските митарства в бранши, разказани от двама наши сънародници.

Бончо Иванов е завършил електроинженерна специалност в България и е в Англия от 13 години. Разполага с всички необходими сертификати, работи по различни обекти като електротехник-тестер.

Данаил Тодоров е завършил Технически университет в Габрово със специалност „Електроснабдяване и електрообзавеждане на промишлени предприятия“. В Англия е от 4 години и работи през агенции.

Б.И.: Ще започна оттам, че работата и в този бранш започва да намалява през

последните години и от ден на ден се предявяват все повече изисквания. Ако имаш златен медал, ще ти искат платинен, образно казано. Идеята е да те запазят в орбитата на агенциите за работа, без да ти предлагат постоянно място. А смея да твърдя, че квалификацията, която получаваме в България за работа по тази специалност, е на много по-високо ниво.

За да се започне работата като електротехник, е необходимо да разполагаш с документа „17 Edition“. Той се издава въз основа на завършен курс от 1 до 3 месеца, който покрива всички технически изисквания за работата с електричество във Великобритания, и струва около 500 паунда.

Следващият задължителен сертификат е картата от ECS (Electrotechnical Certification Scheme), която се издава след издръжан изпит за охраната на труда и техниката на безопасност (нещо като CSCS card в строителството). Още в първите редове на сайта на ECS (www.ecscard.org.uk) не можем да не отбележим иронията в даденото там обещание: „Докажете своята компетентност чрез ECS Card. Днес е невъзможно да бъдете допуснати на който и да е било обект без доказателство за вашето ID, компетентност и квалификация. ECS Card решава този проблем. Тя е признатото от цялата индустрия доказателство за вашето ID и ниво на професионална компетентност.“

Професия „Електротехник“ във Великобритания: Плати ли си най-напред „онези“ пари?

Реално с тази карта можеш да кандидатстваш единствено за най-нископлатената работа в бранша като trainee electrician или пък помощник-електричар, или, казано с други думи – лейбър (който също не ти е гарантирана).

Ако искаш да започнеш работа, която е по-добре платена и да съответства в по-висока степен на твоето ниво на квалификация, се изисква т.нар. JIB Card, в която фигурираш като „approved electrician“, за което се изисква да имаш успешен взет и т.нар. inspection testing. JIB (Joint Industry Board) е организацията в този бранш, която определя твоето професионално ниво.

И тук вече започва дискриминацията

За да изкараш такава карта, ползвайки българското си образование, като влезеш на сайта на JIB, разбираш (http://www.ecscard.org.uk/index_uk_ni.aspx), че се налага да завършиш курсовете NVQ 3 в местен специализиран колеж. След това трябва да се изпратят споменатите сертификати „17 Edition“ и ECS card, както и този от курсовете NVQ 3 до JIB и оттам решават каква професионална карта да ти издадат. Разбира се, предният ти опит в България не се взема предвид, казват ти директно, че за тях ти нямаш опит

за разлика от англичаните, които са изкарали класическа 2-годишен колеж.

Д.Т.: Парадоксът е, че това противоречи на собствената им система за академично приравняване. Разполагам с писмо, издадено ми от британския държавен орган NARIC, според което моята професионална квалификация по диплома надхвърля нивото на NVQ 3 и според тях имам ниво „над 4“. Тънкия момент, както винаги, идва, когато трябва да се признае практиката. Всякаква практика, получена в България, изобщо не се счита, поради което не се зачита каквито и да са били квалификационни ниво, които са завършени тука.

Б.И.: Работя тук от 7 години, мога да предостявам референции, издадени ми от съвсем сериозни британски работодатели, имам удостоверение академично ниво, плюс двата други необходими сертификата и въпреки това придобитата през тези години практика де факто продължава да не ми се признава. Тя се зачита единствено при ниво NVQ 3, което е удостоверение по техните критерии – чрез оценка, която се провежда от техен представител на място в обекта, струва около 1500 паунда и ти дава картата, предостяваща ти правото да работиш изобщо като „electrician“ към

два, за да те оторизират да работиш).

Този inspection testing напълно се покрива заедно с изпита „17 Edition“ от електротехническите дисциплини, които се изучават в България.

Как си обясняваме това ли? Ами при английското NVQ просто се влагат пари в системата им. То продължава някъде около 3 месеца и струва към 1500 паунда и като си платиш тези пари, изведнъж се оказва, че няма проблем да се започне стабилна работа въпреки съмнителния практически опит, който може да ти даде един 3-месечен курс.

В едно от писмата до мен ми казват, че нямам NVQ 3, а имам по-високо ниво и въпреки това не ме допускат до системата. Ако идваш от България, откъде ще извадиш тези 1200 паунда? Нали сме Европейски съюз? Електричеството върви навсякъде по един и същи начин, кабелите се свързват по един и същи начин. Понякога изисквания в чисто технически аспект изцяло се покриват чрез сертификата „17 Edition“, който показва, че си наясно как трябва да се свържат кабелите в тази държава, как да се предотврати аварийни и животозастрашаващи ситуации, пожари и т.н. А и наред с това същите тези неща се изучават подробно в рамките на специалността ни в България.

не съм си платил „в брой“, за да се добия с това право. Излиза, че ако разчиташ на феврулея - да си приравниш образованието, да си извадиш необходимите документи и сертификати и след това да кандидатстваш за работа, попадаш в една „нулева зона“ между Англия и България, от която няма излизане. Още повече че според логиката на JIB хората, завършили в България електротехникум или СИТУ, вземат същите карти и удостоверения в Англия като тези, които са завършили висше образование в България и имачи статут на електроинженери. Виждате сами колко насериозно ни вземат.

Д.Т.: Така се получава един омагьосан кръг. Когато си подаваш документите за професионална работна карта до институцията JIB, ти трябва да представиш и работни препоръки. А те не се признават.

И какво се получава на практика? Забравяш за всякаква предишна квалификация и записваш или 2-годишен колеж, където таксите варират от 1200 до 1500 паунда и в който имаш осигурена работа в хода на учебния процес, по време на която ще се извърши експертна оценка на твоето ниво. Или пък си плащаш 1200 паунда, за да минеш по усуканата процедура – курс с подсигурирана инспекция, която да ти даде правото да работиш като approved electrician.

И наред с всичко от JIB допълнително утежнява ситуацията ми, издавайки ми карта със сгрешено име. Картице, които те издават, изтичат на всеки 3 години и по принцип потвърждават пред агенциите правото ни на работа в бранша. Процедурата им по подновяване отнема около 2-3 месеца.

Реших да си подам документите за подновяването на картата ми 4 месеца по-рано и си платих предварително таксата от 36 паунда. Получих автоматичен отговор, че нямам необходимото ниво за издаването на Златна карта, която се дава при завършено NVQ 3. Накрая, след три напомняния от моя страна, ми пратиха едно копие на досегашната ми карта със същия срок на изтичане – след 2 месеца.

Продължава на стр. 8

Joint Industry Board for the Electrical Contracting Industry
Kingswood House, 47/81 Sidcup Hill, Sidcup, Kent DA14 6
Tel: 020 8302 0031

QUALIFICATIONS

ECA, SELECT, JIB, unite

electrotechnical certification scheme

ELECTRICAL ENGINEER

ECS RELATED DISCIPLINE

Картичка за спомен

Разбира се, остава отворен и въпросът

защо при условие, че знанието и опитът, които получаваме в България, са напълно равностойни на тукашните, не съществуват международни спогодби в рамките на ЕС за нашата квалификацият във Великобритания?

Още повече че в общия случай ние не сме просто „електричари“, а сме със статут на електроинженери в България. След като имам издадено от NARIC документ за ниво, надхвърлящо необходимото ниво на NVQ 3, след като съм работил в продължение на години по големи обекти в Уимбълдън, Олимпийското градче и т.н., тукашната администрация все още отказва да ми издаде карта, че имам необходим опит да работя като approved electrician, защото

която и да е било компания, голяма или малка. А за още по-добро заплащане ти трябва да придобиеш квалификацията „approved electrician“, за която трябва да се вземе inspection testing, разделен на няколко модула, всеки от които се заплаща допълнително (средната им единична такса е между 500 – 600 паунда, от които трябва да изкараш минимум

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие – Indefinite leave to remain
- Всички видове помощи

10% отстъпка от първата услуга

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Десислава Иванова – МААТ, MIP

Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mob: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk



ВАШИТЕ ПРАВА ВАШИЯТ АДВОКАТ



- опитни
- голям екип
- медицинска небрежност
- имиграция
- професионални
- защитават вашите права
- искове за компенсация при инциденти
- семейно право

АДВОКАТСКА КАНТОРА ЛЕВЕНЕС

Levenes

ШУКРИЕ ХАБИЛ

Tel: 020 8826 1361

E-mail: shabil@levenes.co.uk

Web: www.levenes.co.uk/bulgarian

Продължение от стр. 6

Продължи да ми пиша и след още 3 месеца кореспонденции най-накрая ми издадоха карта с нов срок на годност, като неочаквано получих пощенски запис, с който ми връщаша таксата от 36 паунда, която си бях платил в началото.

Б.И.: Имам колега, на когото при подаването на документите му за подновяване на неговата JVB карта са му заявили в прав тек, че повече не можеш да му я преиздават, защото не разполагаш с NVQ 3. Или, казано иначе, директно го подкарали да си плати, за да може да продължи да работи.

В момента на електротехническите ни инженери се издават т.нар. бели „ECS-related“ карти от JVB. Те се издават както на средните, така и на висшите, завършили в България.

Агенциите, които набират работници с такава карта, имат система, по която познават дали си регистриран в JVB, или не. Когато въведеха национално-осигурителния ми номер, заявиха, че не съм бил регистриран в JVB. Възразих на служителите и ми изпратих сканираната си JVB регистрация, а той ми отговори, че в системата им изобщо не съм излизал като регистриран.

Те, с тази карта, издадена от официална институция, вече дори не можеш да си намериш работа през агенция. Показах тази бяла карта в няколко уебсайта и хората там ми казаха, че за първи път виждат подобна карта.

На първ поглед на тази бяла карта нише, че лицето е електротехник, но след като се въведе номерът ѝ, излиза, че де факто такава карта... няма. Държавен рекет в класически вид!

Единствената ти легитимност за тази професия е Златната карта, носеща удостоверението, че си „арговед electrician“, за която трябва да платиш една значима сума, независимо какъв опит и квалификация имаш.

Ако разполагаш с карта в друг цвят (белия, в нашия случай), в нея съвсем умислено не се отразяват

съществуващите ти до момента квалификации и ти се класират единствено за работа като labor electrician или training electrician.

А от другата страна на телефона в това време

най-любезно ти казват: „Ние уважаваме вашата квалификация и затова сме написали на тази карта електротехник вместо „електротрабантик“.

Веднъж вече си дал 500 паунда, за да се сдобиеш със сертификата „17 Edition“, който в най-добрия случай ще помогне да те назначат на работа като общ помощник-електричар (и това, разбира се, не е гарантирано). За по-висока и добре платена длъжност обаче не можеш да се надяваш. Единствената карта от целия набор цветове, която удостоверява всичките ти квалификации, които са изписани на гърба ѝ, е Златната карта.

Ето, вижте я тази бяла карта, която са ми издали

Гърбът ѝ е празен и там няма изписани никакви квалификации. Един напълно кух документ, в който не са дори споменати реалните сертификати, с които разполагам и за които съм платил, като например „17 Edition“. Кой наема на работа човек с такава празна карта?

Добре, знаем, че никой не е заинтересован да се допускат чужденците на добре платените работни места на тукашния пазар на труда. Но пък и звучи абсурдно никой да не желае да ти тества знанията и уменията, а единственото, за което да пита, е тази прословута Златна карта. Нормално е за хора, които идват без опит в работата с тукашните електроинсталации, да има една или две години буферен период, за да придобият съответното ниво в даден колеж. Но къде е логиката те да се приравняват с онези хора, които вече разполагат с необходимите квалификации и опит?

**Материала подготви:
Евгений Кайдъмов**

**Любомир Явричев, юрист
Singhania & Co LLP Solicitors****Каква е тази отговорност?**

Задължението се отнася до историческата отговорност за поддържане на дадена църква, която се разделя между ректора и енорияшите. Отговорностите на енорияшите са прехвърлени от законодателството на църквата и не представляват проблем за собствеността. Въпреки това ректорите са исторически, отговорни за поддържане на църквата и когато земите на ректора са били разделени и по-късно продадени в частна

Singhania & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване
Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване
Покупка и продажба на имот в UK и България - изготвяне на пълномощни, договори и др.
Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати
Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.
Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес



За консултация – Любомир Явричев
Моб. 0787 767 5428
lyubomir@singhaniak.com
www.singhania.com

Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)
Офис адрес: 1 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9BT
Incorporated in England & Wales as Singhania & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918

Има ли в името на имота ви дума като „Vicarage“? Отговорност на собственика в UK за поддържане и поправка на църква (“Chancel repair liability”)

собственост, отговорност за ремонт на църквата преминава в съответните пропорции върху последващите собственици.

Важно е да се отбележи, че земия не е задължително да бъде в непосредствена близост до църквата.

Какви задължения са в сила?

Според закон от 1932 “Chancel Repairs Act 1932”, Съветът на енорийската църква има правомощия да поиска разходите или вноските за покриване на разходите за ремонт на съответната църква, от задължените лица - собственици на имоти. В случай че собственикът не плати, Съветът може да поиска принудително плащане чрез наемсатата на съда.

Колко църкви са засегнати?

Смята се, че до една трета от енорийските църкви

могат да имат право на възстановяване на разходи от собствениците на земя. През 1983 г. правната комисия отбеляза, че има 5200 църкви, за които отговорност за ремонт съществува и от които за 1200 отговорността е на Комисията на църквата, катедрали и образователни фондации. Отговорността лежи върху собствениците на земя най-вече в енорияте, където църквата е от средновековния период или по-рано.

Как може да се разбере дали за един имот съществува такава отговорност?

Отговорността е описана от правната комисия на парламента в едно изследване на проблема, като трудно предвидима и нейното прилагане - като много условно. Съществуването на такава „тежест“ може да бъде трудно за откриване поради исто-

рическата фрагментация на земите на църквата. Отговорността може да е и солидарна, така че едно лице да плати всички разходи за ремонти, дори ако се дължат от няколко лица. Особено внимание трябва да се прилага, когато адрес на един имот съдържа думи като „Vicarage“, „Rectory“, „Glebe“ или подобни производни.

Как можем да се предпазим от тази отговорност при закупуване на имот?

При прехвърляне на имот (conveyancing) адвокатите на купувача могат да направят търсене в Националния архив, за да се установи дали даден имот попада в област, за която съществува изглед за такава отговорност. Ако съществува такава вероятност, препоръчително е да се направи специална застраховка срещу бъдещи плащания.

Купувачът може също да поиска от адвокатите си да направят по-подробна проверка. Ако обаче се установи със сигурност, че е налице задължение за плащане, купувачът няма да може да сключи съответната застраховка и следователно ще бъде лично отговорен за бъдещо плащане, ако бъде поискано.

Колко е границата за такава отговорност?
Няма горна граница на

отговорността. В един от случаите на принудително съдебно производство с оглед плащане на „Chancel repair liability“ през 2003 г. собственикът на имота бе осъден да плати £95 000.

Считано от 12 октомври 2013 г. отговорността за ремонт на църквата вече няма да представлява „тежест“ върху имота, ако тя не е регистрирана. След тази дата новите собственици на земя ще бъдат обвързани с отговорността само ако тя е регистрирана срещу правото на собственост върху земя в имотния регистър. Следователно, съветът на енорийската църква трябва да регистрира „тежестите“, ако иска те да са задължителни спрямо купувачите след тази дата.

При проучването на title пасивите ще се откриват с известие (UN1). В случай на нерегистрирана земя отговорността може да бъде защитена с прилагане на повишено внимание при първата регистрация на имота. Важно е да се знае, че почти цялата собственост (известна още като „freehold“) ще бъде регистрирана до тази дата.

За повече информация:
<http://uklegal.wordpress.com>

***Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.**

тел.07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

БУКВАРАЛ
АБВ

Материално българско училище с голямо съзнание

2011

Телефони:
07772591410 и 07984352055

Нова българска детска градина в Plaistow за деца от 8 месеца до 7 години

- ★ Вземане на детето от адрес и връщане у дома
- ★ Удобно работно време – от 06.30 до 18.30 часа
- ★ Атрактивни цени
- ★ Занимания с деца по български и английски образователни програми
- ★ Висока степен на сигурност (CCTV)
- ★ Екип от професионалисти с дългогодишен опит
- ★ Покриваме районите на Stratford, Leyton, Leytonstone, Gants Hill, Ilford, Beckton, Barking, Canning Town и Dagenham

Имате нужда от правна помощ или съвет във Великобритания? Обърнете се към професионал

Lloyds и TSB се разделят:

Какво означава това за вас?

Майкъл Конъли,
MSE News

ни в определен момент.

От 9 септември клоновете на Lloyds TSB се разделят и ще носят имената Lloyds Bank или TSB. И двете марки ще останат част от Lloyds Banking Group до продажбата на TSB, която се очаква да се случи следващата година.

Кой ще бъде прехвърлен към TSB?

От общо 1,931 клона на Lloyds TSB 631 ще бъдат преименувани на TSB, а останалите – на Lloyds Bank. Ако вашата сметка е в някой от тези 631 клона, ще станете клиент на TSB.

Това означава също, че е възможно да станете едновременно клиент на Lloyds Bank и TSB, ако имате различни продукти в различни клонове.

Ето кои клонове ще бъдат прехвърлени към търговската марка TSB:

- Всички 185 клона на Lloyds TSB в Шотландия.
- Всички 164 клона на Cheltenham & Gloucester.
- Още 282 клона на Lloyds TSB – използвания инструмент за проверка на Lloyds, за да разберете какво се случва с вашия местен клон: <http://www.lloydstsbtransfer.com/search/>

Местя се в TSB. Ще се променят ли настоящата ми сметка?

От Lloyds казват, че никакви промени няма да засегнат клиентите, които се местят в TSB – сроковете и условията за продукта, който използвате, ще останат същите, но дебитните ви карти ще бъдат прехвърле-

Местя се в TSB. Ще се променят ли лихвеният ми процент?

От Lloyds казват, че никакви промени няма да засегнат клиентите, които се местят в TSB – настоящият лихвен процент няма да се промени, а сроковете и условията за продукта, който използвате, ще останат същите.

Местя се в TSB. Моите спестявания ще бъдат ли защитени от Схемата за защита на вложенията (FSCS)?

Всички, които се местят в TSB, се прехвърлят към банков лиценз на Lloyds TSB Scotland, който е отделен от основния лиценз на Lloyds Banking Group, отнасящ се за Lloyds Bank, Halifax и Bank of Scotland.

Това означава, че имате до £85,000, защитени от FSCS, което е гаранция, че ще получите парите си обратно, ако банката фалира.

Ако имате други спестявания в другите клонове на Lloyds Banking Group, суми до £85,000 са защитени от отделния лиценз на Lloyds Banking Group.

Това означава, че ако имате спестовна сметка в TSB и Halifax, имате защита на вложения до £170,000.

Местя се в TSB. Ще се променят ли лихвеният процент на моята ипотека?

От Lloyds казват, че никакви промени няма да засегнат клиентите, които се местят в TSB – съществуващият лихвен процент по вашата ипотека няма да се промени, а сроковете и условията за продукта, който използвате, ще останат същите.

Какъв е броят на засегнатите клиенти?

4.6 милиона клиенти ще бъдат прехвърлени в TSB, включително 3.1 милиона клиенти с лична сметка.

Няма да се местя в TSB. Какво означава това за мен?

От Lloyds казват, че никакви промени няма да засегнат клиентите, които остават в Lloyds Bank.

Мога ли да намеря по-изгодна сделка другаде?

Ако не сте доволни от прехвърлянето си в TSB, можете да се свържете с Lloyds и да помолите да останете техен клиент, но първо проверете дали получавате най-изгодната сделка от Lloyds и да обмислите прехвърляне на друго място.

В момента най-добрите сметки са First Direct (мин. вноска £1,000/месец) и Halifax (мин. вноска £750/месец), като и в двата случая новите клиенти получават по £100, както и 123 сметката на Santander (мин. вноска £500/месец) с 3% лихва за суми между £3,000 и £20,000, плюс връщане на суми до 3% при задължения, платени с директен дебит, въпреки че тази сметка има месечна такса в размер на £2.

Ако винаги превишавате лимита, с който разполагате, най-добрите варианти в момента са First Direct 1st Account, която има постоянно овърдрафт от £250 с 0% лихва, FlexDirect на Nationwide (мин. вноска £1,000/месец) с 0% овърдрафт за първите 12 месеца и Halifax Reward с 0% овърдрафт за първите 6 месеца.

Ще мога ли да използвам едновременно клонове на Lloyds Bank и TSB?

За момента клиентите ще могат да използват и двете банки, за да извършват повечето от транзакциите си. Това ще продължи няколко месеца, въпреки че все още не е решено кога точно клиентите ще могат да използват само своята банка за транзакции. От Lloyds казват, че клиентите ще бъдат уведомени допълнително.

Защо се налага всичко това?

Lloyds трябва да ограничи

броя на клоновете си заради европейските правила за конкуренцията, тъй като размерът на групата е много голям.

Подкрепяната от правителството група Lloyds, която включва Lloyds TSB, Cheltenham & Gloucester (C&G), Halifax и Bank of Scotland, първоначално планираше да продаде над 600 клона на Co-operative Group, но сделката се провали през април.

Преведе за БГ БЕН:
Павел Матеев

CD Transport BG Ltd
Вие решавате как - ние доставяме!

- Курьерски услуги от и до България
- Без такса "вземане от адрес"
- Транспорт до България всяка седмица
- Без задължителен минимум за килограмите
- Индивидуално решение за всяка пратка

Склад: Leyton, 210 Church Road London, E107JN
Тел: 07437017835 www.cdtransport.free.bg

Новооткрита детска градина в Leytonstone (Източен Лондон)
Регистрирана в OFSTED
Квалифициран персонал

За повече информация:
Тел. 07882651566 (Лина Стефанова)
linastefanova77@hotmail.com



Българският аматьорски футбол на Острова бележи своя най-силен сезон до момента

Футболът – тази вечна магия, ни обещава интересен и неповторим нов сезон. Първенствата в Европа започнаха, стартираха и мачовете в различните турнирни надпревари и национални купи. С особено големи очаквания се очертават Световното първенство в Бразилия и 100-годишнината от създаването на спортен клуб „Левски“.

Следвайки своята мисия - българският аматьорски футбол в Англия, Football4you ще направи своята следваща крачка.

Поради големия интерес турнирчетата на малки врати стават ежемесечни в различни части на Лондон. Предвижда се и турнирите от типа „6 & 7 a-side“ да стъпят в Саутхамптън и Манчестер. И като завършек – финален турнир на победителите от различните региони.

Планират се редица мероприятия по повод 100-годишния юбилей на „Левски“. С оглед на това, че „сините“ привърженици са най-многобройните в страната, тези от тях, които са на Острова, могат да бъдат спокойни за отбелязването на вековния юбилей. Специален турнир за отбори, съставени от симпатизанти на „Левски“, ще се организира в Лондон. Дано

и отбори от други краища на Великобритания да проявят интерес и да участват в надпреварата.

Мач между „вечните съперници“ – „Левски“ и ЦСКА (аматьорски формации от привърженици), ще украси рождения ден на „сините“. Организаторите на тези отбори Венелин Иванов и Кирил Шопски вече имат основното ядро футболисти, но винаги има място за нови имена. От аматьорския „син“ отбор са готови да се изправят дори и срещу формация на национална отбор или на отбор, сформирани от привърженици на „Ботев“ Пловдив ... Защо не? Предизвикателството е налице!

Както винаги, ще има и награди за всички. Различни купи, медали, фланели, шалове, сувенири, значки очакват както футболистите, така и победителите в различните тоamboли, викторини и игри. А колекционерите ще попълнят своите скрини с нови експонати.

Организаторите от Football4you имат амбициозни цели, но без участие на хилядите български спортувачи аматьори на Острова те биха били неосъществими. Отправяме покана към на-

шите сънародници-бизнесмени да подкрепят нашите идеи за един съвместен начин на общуване в интерес на българския аматьорски футбол във Великобритания. Такива успешни примери – печелят от тях всички.

Отворени сме и за други предложения, нови отбори, индивидуални съзстатели, съдии и деятели, които да обогатят и разнообразят спортния ни живот зад граница.

На добър час и успех през новия сезон!

Венещислав Ангелов
Football4you
07895205005

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/
- Уреждане на отношения с деца, издръжки
- Трудово право /отношения с работодател, неизплатени трудови възнаграждения
- Вещно право /съдействие при купуване и продаване на имот
- Кандидатстване за визи и английски паспорти
- Облигационно право / възстановяване на дължими суми/
- Уреждане на отношения между наемодател и наемател / промяна на име

За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
07796 44 58 57 / 0208 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society. *aequitas per jus*

МОЯТА АЗБУКА
Българско училище

ЗАПАДЕН Лондон
(до Kew Bridge)

Четвъртък:
16.00 - 18.00 часа

Записва за учебната
2013-2014 деца от
4 до 9 годишна възраст

www.molata-azbuka.co.uk
<http://goo.gl/U4Vva>
Mob: 0774 6802 164

BG СТУДЕНТ

bgstudent.co.uk

НОВИНИ актуално ПОЛЕЗНО важни теми СТУДЕНТСКИ ЖИВОТ празници и развлечения УНИВЕРСИТЕТИ m.bgstudent.co.uk ЗАЕДНО В ЧАС zaechnovchas.bg СЪБИТИЯ events.bgstudent.co.uk facebook.com/vestnikbgstudent

Добре дошли отново, скъпи български студенти

Наслаждавайки се на слънчевите лъчи и опиянени от морските вълни (или по-скоро от свежите коктейли), не усетихме как лято 2013 отлетя и дойде време отново да се отправим към дълбока Великобритания.

Винтерс на истината обаче, ние от „BG Студент“ свързваме настъпването на септември предимно с положителни емоции. Макар да сме наясно колко натоварени и изморяващи могат да бъдат есенните месеци, знаем, че началото на

учебната година е изпълнено с много нови срещи и запознанства, купичка идеи за интересни статии и луди купони. Надяваме се, че и все още чакате с нетърпение да се включите в студентския живот. Първокурсниците вероятно тръгнат да отворят тази нова за тях страница, докато завръщащите се студенти нямат търпение отново да се срещнат с поздравените през лятото приятели.

Екипът на „BG Студент“ ви обещава през идните месеци да сме настреха, ако имате нужда от помощ или подкрепа. В първите няколко броя планираме да ви запознаем с всичко необходимо, за успешния старт на новата учебна година.

Ако имате въпроси, наемте къде да ни намерите – на нашата страница във Facebook, както и на e-mail hello@bgstudent.co.uk

Ами ... да започваме.

закъсате с горивото по време на вашето образование. Ако обаче сте решили следващата година да живеете на квартира с приятели, напийте съвет е да упразнявате готвенето си.

И още нещо – във всяко едно от британските студентски общежития има пожарни аларми. Проверката на тяхната изправност в 8 часа сутринта може да звучи като кошмар за всеки студент от общежитието, но ... свиква се.

тите райони, може да е доста по-шумно от очакваното. Не забравяйте да проверите дали някои разходи (като сметки за вода или ток) са включени в наема, както и колко бързо и достъпен е интернетът. И не на последно място, винаги знайте на кого трябва да се обадите при нужда, защото е хубаво да сте наясно къде кога да се обърнете, когато душът ви се спути вечерта преди важна презентация на следващия ден.

Когато избирате с кого да живеете,

най-добре ви приятели не винаги са най-подходящият избор. Разбира се, че ви се иска да споделяте домашното отгледенето, с които се забавлявате. Това обаче може да ви изиграе не една лоша шега.

Първо, времето ви за учене определено ще пострада за сметка на времето, прекарано пред телевизора в гледане на любимите сериали или пред лаптопа в шпирлуаут игри.

Второ, когато живеем с най-близките си, често се отпусваме прекалено много и забравяме, че те не са дължини да ходят след нас и да ни прибират чорапите или да ни мият чиниите. Тук някъде, рано или късно идва ред на каквато чини ред е да стови или пък да се пусне пералнята, а обстановката в апартамента/къщата започва постепенно да наподобява на хипарска комуна.

И в двата случая е по-добре да прекарвате времето с приятелите си извън къщи, а да избере да живеете с някого, с когото се разбирате достатъчно, за да сте сигурни, че няма да навлиза в личното ви пространство, но ще полата нужните грижи за общото ви жилище.

Ако ще живеете на квартира, вземете предвид

цената, местоположението и допълнителните разходи. Прадът, където се намира вашият университет е определящ за това какъв наем ще плащате, като не е изненадващо, че студентите в Лондон обикновено се съблъскват с най-високите цени. Не се спирайте веднага на квартирата, която е най-близко до университета ви, понякога е възможно някои по-приятни места да са по-отдалечени, но и по-евтини, като така разликата в цената ще ви остане единствено за транспорт до залите за лекции. Внимателно разучете квартала, в който ще живеете, тъй като в центъра на големите градове, както и в някои от специално предназначенията за студен-

Никога не подписвайте договор

или не давате капаро преди да сте видели квартирата на живо. Това може да изглежда очевидно, но истината е, че голяма част от българските студенти намират и запават квартирата си, докато са все още в България, като съдят по снимки от сайтове за недвижими имоти. Те често разбират грешката си твърде късно, едва след отварянето на входната врата.

Действителността доста често е различна от представената на снимките, не само откъм мебели и аранжировка, но и откъм чистота и поддръжка на къщата или апартамента. Затова ви съветваме да не избирате окончателно къде искате да живеете преди вие или ваш приятел да е видял мястото с очите си и да сте сигурни, че то всъщност е годно за живеене. Макар студентите да не сме най-претенциозните същества, често пъти наемателите смятат, че сме склонни да живеем на всякакви места и при всякакви условия. Ако ще платите искания от тях наем, бъдете сигурни, че в замяна получавате нужното уважение.

Каквото и да става, не се отчайвайте

Случва се проблемите с общежитията или квартирите да не свършат с намирането на подходящото място. Ден след като сте се наемли може да откриете, че парното не работи или пък че няма топла вода. Ако живеете в къща, мишките също са често срещано явление. Единствено, което можем да ви посъветваме е да не изпадате в паника – почти всеки български студент на Острова се е сблъсквал с проблеми и щом други са успели да ги преодолее, ще успеете и вие. Винаги дръжте номера на наемателя си под ръка и всичко ще бъде наред. Все пак може да си и запишете телефона на някой водопроводчик, електротехник или екстерниер в района. Ей така, за всеки случай.

Успех с намирането на новия ви студентски дом!

Всичко, което трябва да знаете за студентските квартири и общежития на Острова

Никол Истлиянова, BG Студент

С приближаването на старта на учебната година настъпва и онзи зловестен момент, в който всеки студент трябва да реши къде и с кого ще живее в следващите (минимум) девет месеца от живота си. И докато по-организираните от нас вече са решили тази дилема и с нетърпение очакват да се запознаят с бдещите си съквартиранти или да се наемат в новата си квартира, тези български студенти, които все още се лутат из многобройните сайтове за студентски общежития или частни жилища под наем, вероятно вече започват да се отчаяват.

Повечето студенти търсят баланса

между цената и качеството, като в същото време искат да са сигурни, че мястото, на което ще прекарват голяма част от времето си в идните месеци,

ще им осигури нужните удобства, хем за учене, хем за забавления.

Взимайки предвид колко голяма е възможността да попаднем на някой сдухан съквартирант или строг наемодател, намирането на перфектното място за живот се оказва съвсем нелека задача. И някъде между поредната отчайваща снимка на всекидневната и някоя „твърде-висока-за-да-е-истина“ цена, българските студенти започват да се чудят дали пък търпението, че най-хубавите години са студентските, не е лъжа.

Да, търсенето на общежитие или квартира не винаги е приятно изживяване, но всеки един от нас трябва да мине през него поне веднъж. „BG Студент“ се допита до някои „по-отлежали“ български студенти във Великобритания и събра за вас златните правила, които ще улеснят намирането на новия ви дом и ще ви

спестят куп безпокойства и главоболия.

Ако сте студент първа година, най-добре е да се спрете на

университетско или частно общежитие. Същото важи и за по-зрелите от вас, които обаче не са сигурни дали ще се справят със задачи като прекарване на интернет и навременно плащане на сметки и наем. Макар че невинаги са най-евтини, университетските и частните общежития позволяват на токущо пристигналите на Острова студенти да свикнат с факта, че са в нова и различна страна, без

да им се налага да се притесняват за ежедневни неща като сметки или интернет, които по правило са включени в цената.

Тези пространства често са огромни и в тях живеят множество студенти от различни държави, като това ви дава възможността да завържете нови приятелства и да опознаете чужди култури.

За тези от вас, които никога не са визали в кухнята и не знаят нито как да включат печката, нито как да измият чиниите, съществуват и общежития, които предлагат гъвкав пансион и където симпатични лелки от местната столова (canteen) се грижат за не

WANTED

Автори и фотографии

„BG Студент“ търси млади и енергични студенти, които да се присъединят към екипа на единствената българска печатна студентска медия във Великобритания.

Ако учите журналистика или фотографии или просто сте пълни с творчески идеи, които искате да споделите със света, свържете се с нас. Не можем да Ви обещаем заплащане, но пък гарантираме, че ще създадете множество полезни контакти, ще завържете нови приятелства и ще имате платформа, чрез която да споделяте и развивате таланта си.

Без значение дали сте първокурсник или пък учите на Острова от години, „BG Студент“ има нужда от Вашите свежи идеи, така че да направим вестника още по-четен и харесван.

Ако сте готови да се включите в предизвикателство, „BG Студент“, не се колебайте да се свържете с нас на имейл: hello@bgstudent.co.uk или на страницата ни във Facebook, като в 2-3 изречения ни разкажете за себе си и отговорите на въпроса защо искате да станете част от нашия екип. Очакваме Ви!

Ligita Turla-Iliev
Accounting & Bookkeeping Services

- Tax returns (Self-employed, individual, etc.)
- Self-employed registration / Accountant's letter for NI interview
- Bookkeeping, Payroll & VAT Returns
- Accounts for Small/Medium Business
- Home Office application forms/ correspondence

106 Salop Road, London E17 7HT
Tel: /Fax: 020 8520 4246
Mob: 07771530966
Email: Ligita@gmail.com

Имате нужда от правна помощ или съвет във Великобритания? Обърнете се към професионал

Защо избираме България за отдых и почивка и през есента

Открий време се знае, че у нас активният туристически сезон продължава не повече от 60-70 дни в годината – обикновено от средата на юни до края на август. Затова туроператори и хотелиери активират усилията си именно в този кратък отрязък от време, който е нещо като „звездния миг“ за туристическата ни индустрия. В края на лятото големите курорти бързо се обезлюдяват и в туризма настъпва рязко и продължително затишие. Напоследък обаче все повече хотелиери правят опити да ангажират клиента и през останалата част от годината – например през есента, която се оказва много благодатна за красивите си багри и все още приятното за разходки време.

Днес по-опитните туроператори се надпреварват в предлагането на привлекателни офери за есенна почивка у нас. Пешеходните преходи в планината, конна езда, веломаршрути, посещения на природни резервати, на етнографски селища или на различни фестивали и други развлечения със сигурност ще направят почивката ви през есенните уикенди приятна и развлекателна. В момента много се залага и на спа туризма, който набира все по-широка популярност. Най-голям интерес има към традиционните ни

спа курорти Велинград, Девин, Хисаря и Сандански

Започва да се завръща и старата слава на Вършец и Павел бая, където напоследък бяха построени нови, супер модерни спа хотели, предлагащи чудесни есенни пакети за почивка на прилични цени. Новото в предложението на туроператорите тази есен са

гольф уикендите.

У нас гольф игрищата разполагат с комплекси за нощуване, които предоставят и допълнителни услуги на добро ниво, макар да сме още нова гольф дестинация на Балканите. В момента най-популярните ни гольф дестинации са Балчик и Калиakra, град Плевен, Ихтиман, както и Банско, който наскоро бе доманин на международен турнир с участието на голфъри от 27 държави. Тези населени места разполагат с много добри гольф игрища, хотели и гольф училища към тях. Нещирит интерес проявяват и много голфъри, които практикуват спорта в съседна Турция и търсят нови игрища и възможности. Важно е да се знае, че за да практикувате този спорт, трябва да приемате сертификат, че сте преминали през подготвителна школа.

Винените турове – новост в есенната ваканция

Примамлив акцент от настоящата есен е вниманието, което туроператорите обръщат към винените турове, включващи посещения на хотели със собствени изби с различни „винени“ атракции. Любопитство към тях проявяват не само чужденците, но и все повече българи, желаещи да разнообразят есенния си отдих с дегустации на местни сортове вина. Наскоро проведено проучване сочи, че все повече хотели у нас произвеждат собствена марка вино и освен с изби разполагат и със зали за дегустации. В момента около 17 хотела у нас предлагат специализирана услуга. Не е тайна, че много хотели със собствени изби има в околностите на най-стария европейски град Пловдив. Тук туроператорите с удоволствие ще ви включат в гроздобера (който тази година е доста щедър и богат), във фолклорни вечери с дегустации на местни ястия и вина, ще посетите древни светилища, свързани преди всичко с култа към бога на виното Дионисий, ще видите възстановки на старинни български обичаи и други „винени“ атракции, които разпалват фантазията на туристите.

Разходка по екопътеката „Каньона на водопадите“

Настъпващата есен е особено живописна в Родопите. В края на октомври вековните гори, оесели забележителни възвишения на планината, „пламват“ в жълто, оранжево, розово и червено, а слънцето е повече от благосклонно към любители на пешеходните преходи чак до началото на зимата. Затова местните екскурзоводи ще ви предложат незабравима разходка по екопътеката „Каньона на водопадите“ край Смолян, или пък ще ви организират повидгащо адреналина спускане с наддуваема лодка в пещерата „Дяволов гърло“. Популярни през есента са и предлаганите културно-исторически маршрути по следице на българските манастири, разпръснати из най-красивите кътчета на страната. В част от тях може да отседнете за няколко дни, за да преживеете духовно обновление, което ще ви помогне да посрещете предизвикателствата на приближаващата зима и съгъствания я стрес.



Красивата есен е прекрасен повод човек да си подари малко бягство сред природата



Екоселище „Омая“ наистина ще ви омае

Със сигурност за повечето ни сънародници това е непознато кътче от нашата природа, което обаче зашеметява с красотата си. Разположено е на граничната бразда с Република Гърция, само на 19 км от Гоце Делчев. Селището е твърде далеч от представата ни за масов туризъм. Разполага се на около 500 дка, има 2 езера, 7 къщи, басейн, ресторант, бар, десетки барбекюта и многобройни кътчета за релакс и отдих. Преди години истинска джунгла, от четири години време това място става наистина омайно и незабравимо. Всичко тук е в пълна хармония с природата, защото е изработено от естествени материали като дърво, глина, кирпич, слама и камък. Интересно е, че и дори тоалетните изненадва посетителите с екологичността си.

Къчиците в екоселище „Омая“ приличат на хобитски, а други на землячки. Направени са от слама, погълена в глина, която на слънце добре се изпича. Казвайки всичко това, трябва да ви предупредя, че връщането в старите времена е само на пръв поглед. В къчиците има всичко, задоволяващо и най-претенциозен посетител – телевизор, камина, минибар, баня, тоест глътотийките на съвременния свят и тук ще са ви в помощ. Всяка къщичка е достатъчно отдалечена от

останалите, за да останете с впечатлението, че сте съвсем сами сред природата.

Ресторантът предлага само и единствено екологично чисти продукти – екоселището има собствена зеленчукова градина, зайчарни и птицеферма. А рибата винаги може да се налови от зориците, за които също се полагат немалко грижи. И още нещо примамливо – ресторантът НЯМА МЕНЮ – всичко се приготвя по желание на клиента.

И ако цялата тази информация ви е достатъчна – остава да ви пожелаем лек път към екоселището, което ще ви зареди с енергия и много настроение!

Български народни танци
Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали
11 A Garman Road, Tottenham, London, N17 0AB (Валковско село)
07846 370 255

Танцов Клуб „БУЛГАРА“ приема нови танцьори, певци и музиканти. Мъже, жени, деца, напреднали или начинаещи – няма значение. Важно е да искат да се забавляват, да обичат народните танци и песни, да милеят за България!

Релакс и отдих в Нареченски бани

„Поздрав най-сърдечен от баните в Наречен“ – подобни текстове не бяха разпространени върху пощенските картички, изпращани до близки и приятели преди ерата на интернет. На тях имаше и изображения на прекрасната природа в Нареченски бани – балнеологичен курорт, издигнат между два големи хълма в Средния дял на Родопите. Днес всеки може да види в интернет изгледи от тук, да научи за съставта на водите и техните качества.

„Очното“, „Соленото“ и „Бански извор“ – така в Нареченски бани различават трите основни източника, които от векове даряват хората с лековити води. Намират се на 20 км югозападно от Асеновград и само на 3 км от с. Наречен. Днес то е квартал на курорта, открит тържествено на 1 юли 1981 г. В началото тук идвали на лечение главно хора от близките села и градове – пътищата не били добри, а и мястото било неизвестно. През последните пет десетилетия в красивия планински курорт са построени много почивни бази. В момента обаче поради кризата работят само две от тях – тук има възможност за рехабилитация и лечение на повече от 200 човека. Има и хотел, в който се предлагат медицински консултации и лечение. Температурата на водата, открита преди 128 години, е постоянна – 29°С, леко радиоактивна е. Лекува заболявания на опорно-двигателния апарат, всички форми на захарен диабет, заболявания на периферната нервна система и други нервни заболявания.

Global Accounting Solutions

- Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
- Квалифициран счетоводител в UK
- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk



£30 БОНУС за всеки взривден приятел за счетоводство

АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, MA, LL.M., PhD(C)
ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

- Постояно пребиваване [Permanent residence]
- Жълти и сини работни карти [Yellow/Blue cards]
- Студентски работни карти [Student Yellow card]
- Highly Skilled [professionals and UK graduates]
- Присъединяване на членове на семейството (от или извън Европейския съюз)
- Натурализация & регистрация за британско гражданство
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Референция за британски паспорти

48 Waddington Street, Stratford, London, E15 1PJ
07860 585878, 020 81507259
t_dotchev@global-accounting-solution.co.uk



Нов български магазин в Източен London - Leyton

Разнообразие и изгодни цени. Уверете се сами!

Оферта на седмицата!



**Кашкавал
„Пършевица“
200 гр.
Само за £0.99!**



FOOD CHOICE



На 150 метра от Leyton Station
ASDA На 200 метра от ASDA паркинг
3 часа FREE паркинг!

214 High Road Leyton
Leyton, E10 5PS
Тел: 020 3441 2154

Вече сме с ново работно време:

Пон. - четвъртък 10:00 - 23:00
Петък - неделя 09:00 - 23:00

Да проговорим английски веднага + CD

Жан Тре, Джо-Ан итърс, Жан-Мишел Равие



Самоучителят включва най-често използваните изрази и конструкции и позволява на читателя без предварителна подготовка да постигне бърз напредък. Едно превъзходно помагало за ускорена самоподготовка.

Самоучителят се състои от две части:

- Раздел А - запознава с най-често употребяваните изрази и конструкции, последвани от упражнения и кратки граматически бележки.

- Раздел Б - включва уроци и лексика, построени около теми от ежедневието - като хранене, пътуване, нощуване и др.

- Англиско-български и българско-английски мини-речник.

Четвъртата власт

Джефри Арчър
Най-могъщите вестникар

ски магнати в света - кой ще надделее?

Великолепният роман на Джефри Арчър представя историята на двама изключителни мъже на нашето време. На пръв поглед Ричард Армстронг и Кийт Таунсенд нямат нищо общо. Единият е син на неграмотен селянин, роден в най-затънтения край на опустошената от война Европа. Другият е отгледан в имение в Австралия, където войната просто е поредната новина.

Единият е брутален, крадец, готов да промени дори името си, ако това донесе изгода. Другият е потомък на прочут род, подготвен отрано за обществена роля - бунтар, който не се интересува дали някой одобрява действията му. Единият се стреми към богатство, признание и обществено положение. Другият бързо напредва, че истинската власт се крие в анонимността. Но между тях има нещо общо. И двамата обичат хазарта. И двамата са готови да рискуват всичко в



КНИГАТА - ПРОЗРЕЦ КЪМ СВЕТА
БЪЛГАРСКА ОНЛАЙН КНИЖАРНИЦА

- Бърза и евтина доставка в цяла Англия
- Богат набор от заглавия за деца и възрастни
- Всичко на най-добра цена

E-mail: ventexbg@btinternet.com

WWW.BGBOOKS.CO.UK

борбата си за контрол над най-голямата издателска империя в света.

Добрата съпруга



Романът „Добрата съпруга“ е издаден в Бразилия, Канада, Франция, Германия, Италия, Норвегия, Испания, Великобритания, Австралия, Нова Зеландия. Той е исторически, но и психологически роман за богат американец на средна възраст, който публикува обява във вестник, че тър-

си добра, почтена, скромна съпруга. За Ралф Труит това е начало на нов живот след дълги години на самота, мъчителни утрисения, болезнен гняв и непрежелями загуби. За Катрин Ланд началото е едно пътуване в мразовитата зима до малко градче в Уисконсин, където тя ще повери бъдещето си на непознат мъж с надежда, че той ще ѝ прости предателството, ще оправдае лъжите ѝ и ще ѝ позволи да започне нов живот. Това е началото на изненадващо заплетената, прекарасно написана история за Катрин и Ралф. Неочакваният ѝ край с непредвидимите обрати на любовта и лудостта, на страстта и разрушителните пориви говорят за безграничното възбуждение на Робърт Гулрик, на когото нищо човешко не му е чуждо, особено дълбоко заложеното двуличие и отъмствителност. В това отношение Добрата съпруга напомня за класическите литературни образци, каквито са романите на сестрите Бронте и на Дафни дю Мюрие, например.

4 BULGARIANS

Списание на българите във Великобритания

www.4bg.co.uk

11 думи без превод в английски

Човекът език безспорно е едно от най-интересните и впечатляващи неща за всички нас. Повечето думи от различните езици на света могат да намерят своя дословен превод на други, но днес откриваме, че има единна думи, които нямат съответствие на английски език, съобщава сайтът dailyinfographic.com.

Комогеби (японски) - това е думата, която използват японците, когато слънчевата светлина се процежда през листата на дърветата, смесватата между листата и светлината.

Jaуus (индонезийски) - дума за човек, който разказва вицове толкова зле, че няма как да не се разсмеете с нас.

Waldeinsamkeit (немски) - усещане за самота в гората и връзка с природата.

Pana Po'o (хавайски) - сещане ли се когато изгубите нещо и се почесвате по главата, сякаш това ще ви помогне да си спомините? Това е дума за вашето действие!

Sobremesa (испански) - времето след яденето, което прекарвате в разговори с хората, с които сте хапнали.

Dépayement (френски) - чувството, което човек изпитва, когато се намира далеч от родната си страна и тъгува по нея.

Почемучка (руски) - човек, който задава много въпроси. Вероятно твърде много въпроси. Никой не иска да бъде наречен "почемучка", обаче.

Goуa (урду) - съмнението в достоверността на нещо, въпреки че имате усещането, че то все пак е истинско. Тази дума на урду (националния език в Пакистан) често може да се появи при майсторите разказвачи на приказки.

Culascino (италиански) - следата, която оставя студена чаша върху масата. Кой би предположил, че кондензацията може да звучи толкова поетично!

Mångata (шведски) - думата за блестящата, подобно на пътека отражение, което луната има във водната повърхност.

Iksuaprok (на езика на ескимосите инуити) - чувството на очакване, което те кара да гледаш навън, за да видиш дали някой не идва.

Demo AUTO CENTRE .CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИС С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МOT Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 ПЪЛНО ОБСЛУЖВАНЕ

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ

СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00

ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

Седем въпроса за живота тук:

- 1. Съдилища в Англия и Уелс, Шотландия и Северна Ирландия**
Какви съдилища има на територията на всяка от страните и какво представлява всяко едно от тях?
- 2. Къде да отидем на почивка през есента?**
Къде да запомним на почивка през септември и октомври в случай, че не сме имали възможност да почиваме през лятото?
- 3. Юридически професии в Обединеното кралство**
Какви са юридическите професии в Обединеното кралство и различават ли се те за всяка една от страните?
- 4. Как да свалим на трупаните през лятната почивка килограми?**

Кои са най-ефикасните методи за сваляне на излишните килограми, които натрупаме по време на почивката ни?

5. Десет интересни факта за британската монархия
Как е устроена британската монархия - любопитни факти

6. Съдебна практика в Обединеното кралство
Каква е съдебната практика в страните от Обединеното кралство и има ли достъпни бази данни за обществеността?

7. Пет начина, които да ни помогнат да се разсейваме със смартфоните си
Какво да направим, за да не се разсейваме излишно със смартфоните си?

Отговорите в:

Инфо за

www.infozauk.com

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ОТ ПЪРВА РЪКА

Ексцентрична бъркотия и власт на екс - ОПС!



От блога на Иво Инджев*

Експолитици, екслидери и експуляващи експериментират екстравагантно с ексцентрични идеи, с които само помагат на настоящия „експертен“ кабинет на екскомунистите да консумира в бъркотията властта си на екс.

Не е задължително това да се случва нарочно като част от някакъв план на централно подчинение, но по липса на идеи в дълбочина на повърхността бълбукат всякакви плитки оферти.

Най-новата, за която се рачува днес, е клопнинг на лошата ГЕРБ, която ще се нарича БАС-ТА (няма значение как се различа абривиатурата - търсен е ефектът на ексцентричното название). ГЕРБ вече беше достатъчно ексцентрично

съкращение и явно някой е решил да повтори на семантично ниво успеха с претенцията да багиса матрицата на едностранното цвет.

Кой е създал новата циганска партия, която преди седмица се създаде „в ляво от центъра“ (отново на ръба на закона, който по принцип не допуска етнически партии), да си избере конфузно название, нямам представа. Но някой може и да се е изгаврил с предполагаемо не особено грамотните бъдещи партийни членове с названието ОПС - известно възклицание в разни западни езици, използвано при лапусс, познато (най-вече) и на децата у нас от вносните детски предавания по телевизията.

С ефектно предложение се отличил и Стефан Софийски, който си предложи партията

като подарък на всеки, който я пожелае. Може и да е някаква шега, но не е от най-нежните. Защото напомня за „три синджира роби“.

Както вече писах, забележително ексцентрично е и кой защитава най-гръмко властта в публичното пространство извън редиците на онези, на които официално се плаща за целта. Косвено острие на управлението, в което уж не участва, най-напред стана Волан Сидеров. После от ЕС

наредиха той да бъде скрит и след обсъждането на ролята му в Брюксел на 2 юли, големият борец за освобождение на България от Европа си подви опашката.

На повърхността изплуваха един Шамар и едно Петно - единият криминално проявен в ефира на официозната ТВ7 с антисемитско изстъпление, а другият стар познайник на авторите, а вече и лично на премиера Орешарски, с когото си преговаря в качеството

на кандидат да линчува протестиращите срещу властта.

Но понеже и това им беше малко в ексцентричния сценарий, от задкулисието към Шамара и Петното беше присъединен и Царя, който дума по дума повтори всички самоотлични мантри на проруската коалиция срещу правото на българите да протестират.

Най-интересно ми се вижда ашладисването на бунтарката (срещу Станишев и неговия кръг в партията) Татяна Дон-

чева с винаги подмолния неин антипод Георги Първанов.

Ако очаквате да включат в списъците на пъпните на един изпълнителен директор да изпльни поредната поръчка чрез създаване на гражданско движение, начело със себе си, лъжете се. Вярно е, че грандоманията на ексконферансието от пловдивските механи е несериозна, но е само „екс“, макар и егцентрична.

Това не е достатъчна причина да припомним известното на всички житие на Борисов, Сидеров и още по-дребни популисти, от които изпълнителният директор взима пример в амбицията си да изиграе още веднъж позната роля, и публиката, готова да настъпва поредната скъпоплатена мотика.

Стъезанието по ялово остроумие продължава. Опс! (*Иво Инджев е български журналист, бивш tv водещ)

Фани Давидова, юрист в програмата "Достъп до информация"

Миналата година в странен опит да ме постави "на място" мой познат ми написа във "Фейсбук": "Да си роден на пъла на София в семейство на интелектуалци, никак не е дясно, разбра ли?". Откровено казано, до този момент изобщо не бях се замисляла за това дясно ли съм, или лява? Не ми беше хрумвало дори и за миг, че да си е обидно, а да получиш етикет "десен" е нещо като награда, към която трябва да се стремя и която до този момент очевидно никак не съм заслужила.

Чудя се кой е ляв и кой десен.

Може ли да си в леви убеждения и да си фабрикант? Може ли любимото четиво на миньора да е книга на Айн Ранд? Приятелката ми Н. например е с баби и дядовци активни борци против фашизма, родители на високи позиции по времето на социализма (а и след това), затова смята себе си за лява. Има супер успешен бизнес, работодател е на няколко души, има доста внушителна частна собственост. Тя упорито твърди, че е леви убеждения, и винаги гласува за БСП. Съседът ми Л. е учител в гимназия, жена му в момента е безработна и е регистрирана в бюрото по труда. И двамата определят себе си като крайно десни, защото мразят комунистите.

На обществената сцена също е доста странно и е трудно да бъде определена лявата или дясната посока. "Лявата" партия БСП сервира правителство, съставено на основата на родови приятелства и връзки, които биха респектирвали и фамилията Форсайт. Така по-скоро монарсите са подреждали правителствата си, отколкото едни истински социалисти, афиширащи 100 години традиции в лявото пространство.

Мислейки за себе си - съвсем се обърках... Семейството ми е доста пълстро - има преводчици, хора на точните науки (математика, физика), учители и адвокати. Пет поколения назад във всичките посоки на фамилията ми хората са изкарвали парите си, упражнявайки единствено горните професии. По произход лява ли съм, или дясна?

Преди 9 септември 1944 г. в семейството ми има военен лекар - офицер

Ляво или дясно?

на източния фронт, министър на просвещението, юристи с неподходящи за новата власт убеждения. След 9 септември 1944 г. в семейството ни има заповед за изселване, лагер, фактическо изселване, уволнение от университета, отнемане на пенсия, забрана за упражняване на професия, забрана за напускане на страната, разпити в народната милиция (последният през 1987 г.). Каква е фамилията ми обремененост - лява или дясна?

Учена съм, че не всеки е с късмета да е роден и отгледан в образована среда, затова съм длъжна да надгражда това, което съм получила по рождение, и всеки път, когато мога, да споделям с останалите. Как съм възпитавана в леви или десни ценности?

Към ден-днешен всички у нас, слава Богу, работят. Всички живеем в наследствени собствени жилища. Пенсиониратата ми майка превежда и има малък успешен бизнес, който я издържа - не чака и не разчита на пенсията си. От майчинството си съм ползвала точно 3 месеца, върнах се на работа, за да не загубя форма и позиция. Болничните ми прегледи и изследвания, когато се налага, въпреки редовно плащаните осигуровки, предпочитам да плащам от джоба си, за да не чакам и да не губя време, в което може да се свърши нещо полезно. Мъжът ми имаше малък 15-годишен частен бизнес и за това време осигуряваше работа на между 2 и 100 души. Сега започна от 0 и отново се справя. Не е разчитал и един ден на социални помощи, не съм го чула веднъж да се оплаче, че някой му е виновен, а друг му е длъжен. По начин на живот лява ли съм, или дясна? Не харесвам революциите, предпочитам правилата. Трудно приемам радикални или екстравагантни решения в управлението. Изключителен защитник съм на личните и индивидуални свободи. Смятам, че трудно може да се дефинира такова нещо като обществено, обществен или всеобщ групов интерес - за мен има отделни индивиди с отделни интереси, отделни права. В същото време обаче приемам, че разумът диктува да бъдат зададени определени, макар и широки, рамки

(ограничения) в отделните сфери на живот, в които да работят правилата, които да се спазват от всички. Пример - за съм свободното предприемачество, но смятам, че следва да се спазват определени стандарти, свързани с опазване на околната среда. Смятам за пълно безобразие да се стандартизира размерът на домоците и краставиците, но мисля, че следва да има контрол върху използваните торове и добавки.

Смятам, че всеки трябва да плаща данъци, но мисля, че бабите по пазара трябва да бъдат оставени извън регулация. Смятам, че всеки носи отговорност за това, което е, и това, което е постигнал на основата, разбира се, на началния си старт. Понастоящем мисля, че идеята за равенство е противоречива, съответно използвавам по подобни сващания е или лицемерно и подло, или признак на глупост. Смятам, че единствено държавя с достатъчно богати хора могат да се радват на социални придобивки. Смятам, че образованието трябва да е задължително среднякото групи и до определено ниво - принудително. По убеждения лява ли съм, или дясна?

Гласувам винаги. В 80 процента от случаите за една и съща партия или парчета от нея, следвайки клишето "против комунистите". Последните няколко пъти пуках празна бюлетина поради липса на избор. Лява ли съм, или дясна? По вътрешна самооценка - честно казано, хич не ми пука. Къде ме позиционират останалите по политическата абсциса... също не ми е важно. Ще гласувам за тази партия, чийто план за управление съвпада с моя. Който обещае, че няма да пила плоския данък, ще въведе действителна либерализация на енергийния пазар, ще закрие губещите държавни предприятия, ако ще да се нарича ултраляв, а на знамето му да е извезан Ч - ще гласувам за него.

От една страна, адресът ми по наследство от няколко поколения е София п.к. 1000 (по В. Дърева), от друга, се радвам на гей парадите и гледам на тях като на весело карнавално шествие - последно дясно ли съм, или ляво?



BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистарция на Self Employed
- Всички видове помощи
- Кандидатстване за Pension Credit - интервюта и обжалвания
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Съдействие за жълта и синя карта
- Indefinite Leave to Remain
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

Обадете се предварително за уговарянето на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 0741 1471229

bas.advisory@yahoo.co.uk

ivansavet@yahoo.co.uk

www.basadvisoryservice.co.uk

Традициите, свързани с деня Секновение (29 август), водят началото си още от предхристиянските езически времена. Според народните представи тогава настъпва краят на лятото, а денят и нощта се "отсичат" - стават равни по продължителност. Времето се захладва, водата в реки, езера, извори и потоци също се "секне" - става студена и непригодна за къпане. Вярва се, че след Секновение по земята няма нито вредоносни влечуги, нито змейове, нито самодиви. Всички русалки, самодиви и самовили изоставят земните гори и поляни и се прибират в слънчевите си дворци. Змейовете литват към неznайните си обиталища в пещерите на змийския цар, високо в планините, нейдe сред облаците. А змиите и гу-

Където и да се намирате, пак ще се събирате

В края на лятото „Денят и Нощта се стигат“

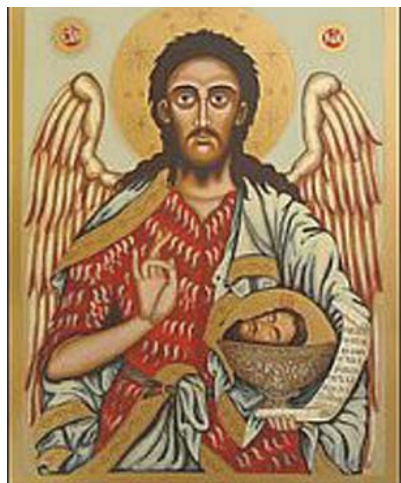
шерите пропъзват в леговищата си дълбоко в долните земи, накрай света.

По-късно, в християнските времена, на 29 август върватите отбелязват едно от най-скръбните библейски събития – отсичане главата на Св. Йоан Кръстител. Това е един от най-лошите дни през годината, защото на този ден по заповед на Юдейския цар

Ирод Антипа била отсечена главата на великия пророк и Кръстител Господен Св. Йоан Предтеча. Заради тежката загуба денят е траурен и скръбен, смята се за много „тежък“, „хаталия“ ден. В памет на невинно пролятата кръв на светеца на този ден е забранено да се ядат плодове и зеленчуци с червен цвят, не се пие и червено вино. Не се

похващат никакви ножове, ножици и всякакви остри, режещи инструменти и игли. Според старо поверие не трябва да се яде черно грозде и не се коли черна кокошка, за да не се разболее човек от „черната болест“. Не се кроят и шият никакви дрехи, защото, който ги облече, ще бъде сполетян от нещастия. Не бива да се начева нова работа, защото няма да е спорна. Не се тръгва на път, не се работи нищо. През нощта се палят огъове, за да се прогонят злите сили.

В чисто християнски план празникът носи идеята за цикличност, защото с останалите два дни, посветени на Йоан Кръстител, образува



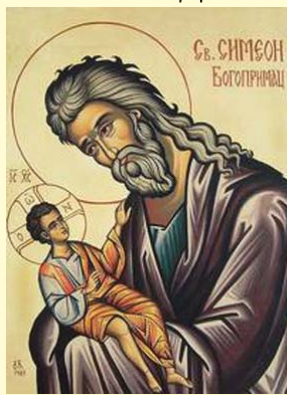
система – раждане (Еньовден – 24 юни), кръщаване (Ивановден – 7 януари), и смърт (отсичане на главата му – 29 август).

Секула, Силлина, Силена. На същия ден у нас се отбелязва и християнският празник „Св. Седмочисленици“ – Климент, Наум, Сава, Горазд и Ангеларий, и светите братя св. Кирил и Методий.

Църковната Нова година идва със Симеоновден

Първият ден от септември е таен християнски празник в чест на св. Симеон Стълпник и неговата майка Св. Марта. Считат се, че с него се полага началото на църковната Нова година.

Преподобният Симеон е роден през 357 г. в Мала Азия. Бил смирен и благ християнин и за да се отдели от хорската суета, си построил каменна кула, висока 40 лакти. Живял в тясна килия на върха ѝ и затова бил наречен Стълпник. У нас денят е известен още като „Симеон орач“, „Симеон сърп“, „Симеон брульо“, „Летен ползник“. Този празник се считал в миналото за начало на земеделската Нова година, тъй като с него започвала есенната оран и сеитба, бруленето и събирането на орехите.



Обреди и традиции

Като начало на новата стопанска година Симеоновден е в най-голяма степен аграрен празник. В навечерието му стопаните носят семената за посев в църквата, за да бъдат осветени от духовно лице. В зърното поставят стрък босилек, червен конец с нанизани на него червени чушки, плодове, орехи, сребърни монети и пепел от дървото, горяло на Бъдни вечер. В ранното утро на празника домакините замесват тесто и изпичат пресни пшенични питки, като с една от тях захранват ритуално воловете и биволиците, с които се оре нивата. За впрегатния добитък се приготвят и малки кравайчета, които стопанката нанизва на рогата на животните.

Облечени в чисти дрехи, орачите и сеящите кичат с цветя и китки каруците и воловете и се приготвят да тръгнат на полето. Домакинята обикаля колата с воловете три пъти, като ръси около тях пепел. В Североизточна България тя коли пред колата петел за "курбан на св. Симеон" и обикаля около орача, колата и впрегатните животни с жар, за да е спорна работата. После отваря широко портите, подава на мъжа си нова торба с варена кокошка, прясна погача и баница и го изпраща тържествено. Щом пристигнат на нивата и изорат първата бразда, орачите разчупват питата на четири части. Първото парче се вървяла на изток, към слънчевия изгрев, второто се дава на воловете, третото се заравя в земята за невидимия стопанин на нивата, който най-често се осмисля като смък-синурява, а четвъртото стопанинът изяжда сам. Костите на варе-

ната кокошка се заравят също в първата бразда. Прието е храна обратно в къщата да не се връща.

Поверия за Симеоновден

Народната традиция повелява на първи септември да не се дава назаем и да не се изнася нищо от къщата, за да не "излезе" берекетът от дома.

Докато не се върне стопанинът от полето, в дома не се пали огън, за да се предпазят от огън нивите.

Не се пере и не се простира, за да не поникнат празни житните класове.

С вълна не се работи, за да не нападнат вълци стадата.

Гледа се кой ще дойде първ в къщата. Ако ползаникът е добър и богат, ще има благополучие през годината.

Орачът гледа кого ще срещне най-напред по пътя си. Ако види бременна невеста или жена с „пълни ръце“, вярва, че реколтата ще е плодovitа. Из някои краища на България е разпространено поверието, че ако на Симеоновден времето е слънчево и топло, то ще бъде такова и през януари идващата година.

Симеон, Симеона, Симон, Симона, Симо, Сима, Симана, Мона, Марта имат чудесен повод да празнуват и почерпят близки и приятели за именина си ден.

Честито и на здраве!

„Пазител на традициите“ 2013 събра повече от 300 снимки

До 19 октомври тази година всеки може да гласува за своя фаворит на страницата на кампанията във Фейсбук.

Над 300 снимки ще се състезават за наградите във второто издание на Националния фотоконкурс „Пазител на традициите“. Екипът на Асоциацията за развитие на изкуствата и занаятите избра сред стотиците изпратени фотогра-



фии тези, които най-добре и въздействашо показват

красотата и многообразието на българските традиции и красиви къчката от България, където се е запазил духът на миналото и които отговарят на изискванията на конкурса за размер на изображенията.

Надпреварата се провежда за втора поредна година в рамките на кампанията „Пазител на традициите“. Наградите в 7 категории ще бъдат връчени на 14 ноември 2013 г.

Участвайте!

ПО ТЕРЛИЦИ

Сладко ли е кафето на тъщата?

Уйко ѝйette удрит в устана. Амà снóщи той си найде майсторат. Атишли сме на гóстие при анáйка му и те ни сивва кафица в едни галеми филжени. Астáви жóзбана на собана, збó шикéрен и збó да пита врит кой с кóлко го пише. И агà стигна до збóтен хи - пита и нéга. И той да са направи на йéтце галем

мохабетчийе, хи вика: - Агà сам си у домà, го пиес с двé бучки, пък агà сам на гóстие - с чéтри! Амà и анáйка му не излэзе вчэрашна: - Чéм, збóтко, ти си нé на гóстие, ейтува е и твóе дамà! - рéче му засмэнена анáйка, клáвайки му двé бучки във филжéнан.

От умните жени добри съпруги не стават



Двамина старци са съднали на мохабét под еднà дебелà сéнка. Аплакали са са ат скóпине лекарствà, ат сúшена, катрàно давóришила пасадéноно в граднинé и па еднó времé спрели да думет... И единен въздóхнал тбóшко и рéкал на друген:

Знàеш ли, че ат жéнине, катрèно са учили, не стават хубави сýпруги?

Чéм, óти бре?

Óти, óти! Те не рàчет да са жéнет, бре!

Страницата подготви Юлия Ташева

В началото на септември 1885 на една военна скица е дадено положението, което са имали сръбските и българските войски на западната граница на тогавашното българ-

ско Княжество. Три сръбски дивизии стоят срещу далеч по-малки български части, намиращи се главно около Драгоман и Сливница. Четири дена след това в Пловдив се

провъзгласява съединението на Източна Румелия, с главен град Пловдив, с Княжество България, с главен град София. Сърбия обявява война с надежда, че скоро ще се

справи с младата българска войска. Вместо това именно тя й нанася съкрушителен удар. С победите при Драгоман и Сливница окончателно сеутвърждава историческият

акт на Съединението. В политически план обаче цената е доста висока – поради ясно изразеното несъгласие на руския император Александър III към стореното

от българите първият владетел на възстановената българска държава – княз Александър Батенберг, е принуден да абдикира. Датата е 25 август 1886.

Княз Ал. Батенберг пожертва за България всичко, „даже и това, което е нам по-скъпо от живота ни...“

Княз Александър Батенберг е първият български монарх след Освобождението. Споменът за него поражда умиление, а фигурата му е представена от историците като достойна за уважение. На 5 април 1857 г., в далечна Верона, се ражда човек, който оставя трайна следа в новата ни история. Името му е Александър Йозеф фон Батенберг, но за нас, българите, остава като княз Александър Батенберг. Неведнъж съдбата си прави странни шегви – въпреки че няма нищо общо с българите, почти целият му съзнателен живот е свързан с тях. Още като младеж той участва в Руско-турската война, а няколко години по-късно ще поеме съдбините на българите в рязците си, приемайки да стане държавен глава. Произхожда от знатен род – баща му е брат на руската императрица, така че Александър Батенберг се явява племенник на император Александър II Цар Освободител. Има близки родствени връзки и с английската кралска фамилия.

на в превземането на Търново, преминава Стара планина, бие се на Шипка и в кръвопролитните сражения при Казанлък, Стара Загора, Нова Загора и др. След оттеглянето на ген. Гурко от Стара Загора Ал. Батенберг е изпратен от руския император в Свищов, където е зачислен в 9-и корпус. През януари 1878 г. княз Батенберг преминава през Стара планина в най-големите студове, продължава към Одрин и стига до Сан Стефано, където се подписва договорът, сключил край на войната.

Българската делегация, която съобщава на Батенберг вестта, че е избран за български княз.

Пред младата българска държава възниква доста сериозен проблем – кой да бъде избран за княз? Ясно е било, че трудно етнически българин ще се хареса на Великите сили, тъй като, за да стане даден човек владетел, е трябвало да има благородно потекло. Поради тази причина българските политици се обърнаха на Запад в търсене на своя

г. и само два месеца по-късно Батенберг пристига във Варна. През Русе отива в Търново, където на 27 юни полага клетва пред Народното събрание. След този тържествен акт той пристига в София, където на 1 юли 1879 г., едва 22-годишен, княз Александър Батенберг поема управлението на България!

Князът и Сръбско-българската война

Първите години от управлението на младия княз са изключително тежки. Младата държава няма изградени нужните институции, както и не притежава необходимия политически опит, което кара голяма част от Великите сили, включително и Русия, да смятат, че тя ще бъде лесен провадник на техните права на Балканите. Очаквано – в първите 2-3 години след Освобождението това се случва, тъй като голяма част от руските воени остават на българска територия, за да предадат своя опит на българите. Постепенно обаче



Княз Александър Батенберг

ред първоначалния замисъл, трябвало да продължи седем години. По този начин Князът получава значително по-голяма власт и възможност да налага своите възгледи за бъдещето на държавата. Но още през 1883 самият княз възстановява преждременен Конституцията, с което слага край на режима.

През следващите три годи-

ни се случват едни от най-решиителните събития в новата българска история, които се явяват истинско изпитание пред страната. Още в деня на подписването на Берлинския договор (1 юни 1878) на всички българи става ясно, че тяхната основна задача през идващите години е да обединят несправедливо разкъсаната на две страна. Първата стъпка това да стане факт е съединението на Княжество България с Източна Румелия, зад което, въпреки липсата на подкрепа от Великите сили, твърдо застава княз Александър Батенберг. Внимателно подготвеният акт става факт на 6 септември 1885 година в Пловдив, а твърдостта, която проявява българският владетел, далеч не се хареса на императорския руски двор. Следва Сръбско-българската война, която, колкото и неочаквана да е била от българите, се превърна в ярко доказателство, че този народ ще направи всичко по силите си,

за да се обедини. И в това изпитание ролята на българския владетел е рещаваща – през цялото време на военните действия княз Батенберг е на фронта, с което окуражава още повече войниците си за победа.

Цената на блястящата за българите победа се оказва твърде висока за Ал. Батенберг – след 1885 г. отношенията му с руския император рязко се влошават. Стига се до датата 9 август 1886 г., когато група офицери извършват преврат и свалят Батенберг от престола. Детронираният му предизвиква тежка политическа криза. На престола отново се връща Стефан Стамболов, известен с русофобските си настроения. В същото време император Александър III отказва да одобри завръщането на Александър Батенберг в България и под силния натиск на Русия той е принуден да абдикира на 26 август, да напусне завинаги България, да се откаже от българска княжеска титла и от привилегиите си на принц. Този ден е запомнен от българския народ като „Процналния ден на княз Александра“. Рано сутринта князът издава „Манифест към Българския Народ“, който може да служи за пример на поколения бъдещи държавници как се жертват високи постове и лични интереси в полза на народното добруване.



Хората, които избраха княза

владетел. След неколкомесечни упорити проучвания били отсети три предложения, сред които фигурирало и името на Александър Батенберг. Това, което решително наклонило везните в негова полза, била препоръката на чичо му – цар Александър II Освободител. Това се случва на 17 април 1879

България укрепва, а нейните управници, включително и княз Батенберг, стават все по-уверени. Подкрепен от Консервативната партия, на 27 април 1881 година младият княз извършва преврат, суспендира конституцията и въвежда т.нар. „Режим на пълномощията“, който, спо-

КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

- *ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
- *СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
- *СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СЪТЪЛ И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Последна новина! При нас вече работи и българският лекар-гинеколог Адриан Дамянов

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab test
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализ и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС ВЕЧЕ РАБОТЯТ БЪЛГАРСКИЯТ ГИНЕКОЛОГ АДРИАН ДАМЯНОВ И БЪЛГАРСКИЯТ ФИЗИОТЕРАПЕВТ ЛЮДМИЛ КОСТАДИНОВ

РЕГИСТРАЦИЯ НА: тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ • КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ • ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX TEL: 01708 751 745

Избери
българското



Bulgarian Food.co.uk

Bulgarian Food. Delivery to your door!

Отстъпки за
клиенти на едро.

Верига български хранителни магазини - селектирани български храни, напитки и сувенири. Само най-доброто.



Ново!

Ново!

Карлово
/магазин и склад/
Unit 7, Abbey park
ind.estate, Barking,
IG11 7BT

Tel: 02085917898
9.00ч.- 21.00ч.

Розова долина
/магазин и склад/
11A Garman Road,
Tottenham N17 0UR
Tel: 020 888 54 777

9.00ч.- 21.00ч.
всеки ден

Курьер BG

Може да изпратите или
получите багаж
до/от България във всеки
един от тези магазини

www.portokal.co.uk

Магазин Късметчето

369 Uxbridge Road,
Ealing, Acton W3 9RH

Tel: 0208 992 3460
9.00ч.- 21.00ч.
всеки ден

Магазин София

42 Queensway
London W2 3RS

Tel: 02072293156
9.00ч. - 23.00ч

Пробвайте нашата бърза
услуга с ниска такса



Изпратете пари
до България само
срещу £4.99*



0800 026 0535
moneygram.co.uk

MoneyGram
парични преводи

*Към таксите за паричен превод ще бъдат прилагани валутни курсове, определяни от MoneyGram или неговия представител. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводните услуги. MoneyGram International Limited е сторижирана и регулирана от страна на Financial Services Authority. ©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Изпращате пари от:



Получавате пари от:



И навсякъде, където видите знака MoneyGram

Най-честите правописни грешки в българския език

Баща ви е от мутрите на прехода, онези с електриковите андузи и дебелите ланци, а майка ви е квартална кифла на повикване, която не помни дали вбъбеще сте ходили на училище... Добре, но защо ние трябва да учим с ужасно грешните неща, които пишете по сайтове, форуми, витрини и обяви!! Или баща ви и майка ви не са такива и все пак са се опитвали да ви накарват да учите?... Е, тогава дори нямате оправдание за неграмотността си...

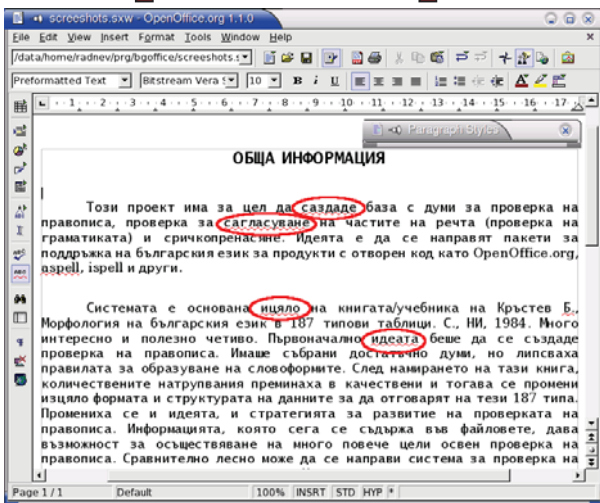
Ето кои са най-досадните грешки, на които се натъкнахме и за които се сещихме.

ПЪЛНИЯТ ЧЛЕН

Няма как да не започнем от него, защото това е най-адската мъка за съвременния неграмотник. Само се раздощете за час-два из града и ще разберете, че „СервизА е затворен!“, „ПодлеА е в ремонт!“; „СалонА ще почива от 2 до 4“, а авторА на този текст може да изрежда подобни примери още два дни! Само се чуя дах наистина хората са толкова правописно-импотентни, че не могат да го напълнят този член, или просто им вземат по левче на буква и гледат да спяват малко пари като пишат –А вместо –Ъ!?

МНОЖЕСТВЕНО ЧИСЛО С...ИИ“ НАКРАЯ

Летен курорт. Лъскава витрина. И лепнат с тиксо мазен лист с оферта: „Летните сензации – нови промоции! на хавлии с всички зодии и други джунджурии!“ Олене! Колко простотии!, събрали на едно място! Хайде да пробваме да обясним. Ако вземете думата „рокля“, множественото ѝ число ще е „рокли“, нали? Не „рокли“. Значи на „хавлии“, „ютия“ и „селения“ – множествените числа са „хавлии“, „ютии“ и „селения“, а не „хавлии“, „ютии“ и „селения“. Виждате, „Натрий“ примерно е друго нещо, той си се пише с И-кратко накрая. Ама ви



за такива сложни думи не местете!

МЕСТОИМЕНИЕТО „И“

Това е онази ужасно дълга и сложна част на речта, която се пише като И с ударение или И-кратко. Примерно „Майка ѝ влезе, докато тя се натиксаше с кошницата.“ Повечето пъти обаче същите хора, които се надпреварват да пишат „батерий“, изведнъж забравят за любимото И-кратко и се получава нещо от сорта на: „Майка и и баба и разпънаха блузата и и разбраха, че няма да и стане.“ Семейна и правописна скръб!

БУКВАТА Ш

Проблемът е, че тази буква я няма на латиница и няма как да се научите да я използвате в чата, затова тя започва да създава куп проблеми. „ПоШТаджията стана през ноШТА, заШТото му се стори, че някой ШТЪка в кЪШТАга отрешШЪ!“ ще спрешнете почти толкова често, колкото и „ПобТаджията стана през ноЩа, забТото му се стори, че някой бТЪка в кЪбТАга отрешбТЪ!“ Май някой хора, като ги е носил ШТЪркелът,

често ги е изпуснал по пътя.

БУКВАТА Ъ

И това го няма в чата. Я го напишеш с „У“, я го напишеш с „У“, най-често се замества и с обикновеното „А“. Затова после, като се наложи да се пише на кирилица, излиза ей това: „Самняваш ли се, че ще САбера очите на МАжете, като се разхВАрчат дрехите ми!“ Не, не се самнявам, ще ги САбереш и с вАНшността си и с тАпотията си!

Ъ, ВМЕСТО А

Това е точно обратното на горното, но (да не повярвате!) и това го има. Уж не знаят, че има буква Ъ, а изведнъж всички започват да я употребяват на най-грешните места. Най-често е там, където А-то погънява при изговаряне.

Тия двеете сладурани, колко ли забрани този път ще нарушиЪт?

Тия двеете сладурани, колко секс покани този път ще отнесЪт?

Кажете ми сега и на мен: Абе ей, аАрул, дреме им на сладураните, че се пише „отнесат“, а не „отнесЪт“, нали карат Mercedes последен модел, в неговото име няма нито А, нито Ъ!

О ИЛИ У

Признавам си, това наистина е трудно, особено ако след четвърти клас повечето време си прекарвал да пушиш зад трансформатора или да работиш на околновръстното. Пуснете си скайпа и вижте, не е ли писал някой и на вас: „Къде се Угтлесна, бе Ули-Уфрен! Оспа ли се пак, или Тудито долоу да ти Управят



те на ЕнтелЕгентен пред електората, като използвате много чуждици, нищо чудно до съзавите подобно изречение: „Когато жената на омбуШманна дунже със сУшУара, сЮтЮените ѝ се раздЪрчават като фойверки и се закачат на полиЮлея.“ Сложете си го на дЕКСЮпа и Жисеима, за да го запоните!

-Н- ИЛИ -НН-; -Т- ИЛИ -ТТ-

В българския език няма много повторения на букви като в италианския, например, но пък в България има безброй умници, които се надпреварват да пишат мъдрости като: „Когато, застанала пред особЕННО тясната времеНА врата към витрЕНОСТА на скровЕННАта свещЕННА долина на племето, археоложката не откри същЕствЕННА разлика в писмеННОСТА на месените, тя искрЕНО се изненада, защото наоходката ѝ беше нещо, колкото ценЕно, толкова

пак имат някакво смислено обяснение, какво да кажем за разделеното писане на: „Намерих ме скървоището; минах ме се с тая ракия...“ Затова клавишът „спейс“ е голям, защото е голям зор да го измислиш!

ОЗВУЧАВАНЕ И ОБЕЗВУЧАВАНЕ

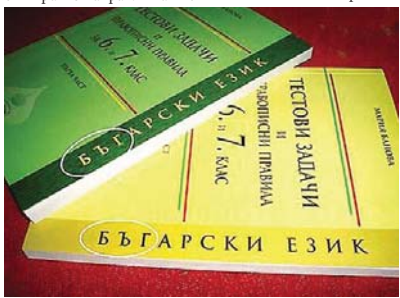
Направо да оплаче човек на Кирил Иметоидий и брат му, как може толкова често използвани думи като „свагба“ и „страда“ да се пишат толкова трудно. Знаете ли колко хора можете да възмутите с обявата: „Утрешният и Спит ще се проведе в Зградата на вишия институт – Зборен пункт – на посесията адрес 3 зад свадбена агенция.“ Колко? Николко. Те се тревожат главно, че нищо не са прочели и нищо не са си купили за пиене.

СРАВНИТЕЛНИТЕ ЧАСТИЦИ

По-добре не пишете сравнителни частици, ако най-накрая сте осъзнали, че това досадно нещо – тирето – не е силната ви страна. Защото „Да свиеш по скъпите плочки“ и „Да свиеш по-скъпите плочки“ са две отделни неща. В първия случай просто се завиете по хубав тротоар, а във втория (най-накрая) може да се озовете и зад решетките!

В ИЛИ ВЪВ; С ИЛИ СЪС

А това да го събръкате, определено трябва да сте талантиво проз! Защото, ако не сте кърват като къртица, какво ви пречи да погледнете с каква буква започва думата, която следва след предлога. Пречи ви фактът, че няма връзка между двете клетки в мозъка ви? Е... „ВЪВ такъв случай ще ви оставям да си почивате. Хайде, С здраве!“



Този случай беше страшен а Гъбарко – поизпалшен. Шом обаче се съвеси, тръгна пак да пакости.

Гледа – птичка на дървото. Поватери се в гнездото, стъпка – смачка яйцата и се смугна във тората.

Докторът се приближи. Каза: „Гъбарко, не гъжи!“ Сложи ѝ кръчето здрави и ръчички ѝ постави.

когато решиш – оставяш я!

Ц ВМЕСТО ТС И ДС

Вярно е, че буквата Ц обозначава звук, който си е почти „тс“, но (Уви!) не замества това, което ви се иска. Затова се въздържайте да сполетяте информацията, че „Директорката на даЦката граЦка деЦка градина ще оЦкъства“, дори да се съдере да оЦкъства цял месецТС.

НАГАЖДАНЕ НА ЧУЖДНИ ДУМИ

Ако сте прост човек с ограничена обща култура, но искате да се направите

и страНо.“ А, за да членувате правилно думата „нощ“, направо си трябва седем висши образования! (а – ноЩа; б – ноЩа; с – ноЩа; д – ноЩа; е – нито едно от изброените!)

ЗАЕДНО ИЛИ ОТДЕЛНО

В чата ще намерим много приятели и ще изгубим много мозъчни клетки!

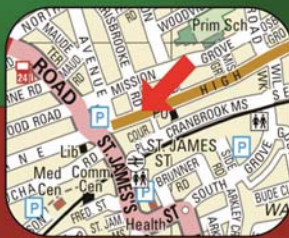
Или казано по-съвременно: „Да чуکنем ли „спейс“-а, или не?“ Най-често отговорите са: „незнам, на дали, бали го, негома дах се!“ И ако тези грешки все



AIDA
SUPERMARKET
21 HIGH STREET
WALTHAMSTOW
E17 7AD
07733 734 255

БОГАТ ИЗБОР ОТ
БЪЛГАРСКИ ПРОДУКТИ

РАБОТНО ВРЕМЕ
ВСЕКИ ДЕН
ОТ 07:00 ДО 23:00 ЧАСА



СИРЕНЕ КРАВЕ ГАБРОВО
 800гр £2.99



СИРЕНЕ ОВЧЕ ГАБРОВО
 800гр £3.99



БЪЛГАРСКИ ДОМАТИ



БЪЛГАРСКИ КРАЦТАВИЧКИ



99p

ВСИЧКИ ВИДОВЕ ДЕРБИ 3.0Л



£2.49

ОРЕХИТЕ ДОБРУДЖАНСКИ БАБЕК



£1.99

ОРЕХИТЕ ДОБРУДЖАНСКИ СУДЖУК

75A HIGH STREET, WALTHAMSTOW, E17 7DB

НАЙ - ДОБРОТО БГ КАФЕ В
ЛОНДОН - CAFE DEJA VU

Latte
 Espresso
 Cappuccino
 Mocha
 Cream
 Irish Mocha
 Caramel

ESPRESSO

Deja Vu
 Walthamstow

OPENING TIMES:
 MON - SUN
 8:00 - 20:00

LAVAZZA
 ITALY'S FAVOURITE COFFEE

Deja Vu
 Hair & Beauty Salon

Tel: 07525 751 082

77 HIGH STREET WALTHAMSTOW E17 7DB

ДОКАЗАН БЪЛГАРСКИ ФРИЗБОРСКИ САЛОН

SAVALAN FOOD LTD 1000+ продукта

Продажби на едро и дребно

Алкохол
от 10.99 + VAT

Кренвириш
от 1.19

Суджук, луканка, салам
от 1.99

Бира
от 0.79

Вино
от 3.99 + VAT

Консерви
300 гр., 350 гр.
Цена: 0.99

Защо да плащаме повече?

Кайма
250 гр.,
Цена
изненада

Вафли „Боровец“
630 гр.
Цена: 1.29

Бяло краве сирене
4 кг.
Цена:
8.99

Кайма писквичета „Волш“
от 2.99

Вафли –
Цена:
0.29
всяка

Лютеница „Дегон“
\$25 гр.
Цена: 1.19

Банита
300 гр.
Цена: 2.99

16 Wellington Road Leyton London E10 7QF Работно време : От 9.00 до 19.00 часа (понеделник-събота) От 10.00 до 19.00 часа (неделя) Тел. 02085397889 Моб. 07956655600 Моб. 07882434880 savalanfood@yahoo.com

Незабравими изрази от любими български филми



“КИТ” (1970)
“... Рибка, ама цаца...”
“... Цаца, ама рибка!”

“С ДЕЦА НА МОРЕ” (1972)
“... А какво е командировка?”

“... Когато ти плащат, е командировка, а когато ти си плащаш, е курорт.”

“... Имам да спя още десет минути и идвам.”

“Къде е Кирчо? Техните го търсят да го бяга.”

“... Чак като се разплака, разбрах, че е французиче.”

“... Че как разбра, бе? Да не плачеше на френски?”

“Няма да е делфин това. Любов ще е.”

“МOMЧЕТО СИ OTIVA” (1972)
“Ай, ожени се, че да има време да се разведеш.”

“ПРЕБРОЯВАНЕ НА ДИВИТЕ ЗАЙЦИ” (1973)

“ТОПЛО” (1978)
“... Ей, голям човек е да-калът!”

“... Чиче, дай 20 стинки, ша ти пея...”

“Ама вие какво искате, бе? Да отида в затвора ли?”

“... Е, че к'во бе, господин директор на затвора, вие нали и без това сте си там?”



“Хубав край, хубави хора!”

“ДАМИ КАНЯТ” (1980)
“Ау, ти знаеш ли, че имаш страшни очи!”

“СЕЛЯНИНЪТ С КОЛЕЛОТО” (1974)
“Турското ни кафе е вьетнамско.”

“Вземте ме, лодкару, на своята ладия лека.”

“... Лада, искаш да кажеш?”

“Телефонирва ли някой?”

“... На доктор всичко се показва, а на съпруг нищо не се казва.”

“... И на инструктор не се отказва...”

“... Кучета и котки може, прасета – не!”

“Внимавай, Екиме, тя е като Бермудския триъгълник – много гемии са потънали там. Още в гимназията разведе двама учители – един физик и един по трудово обучение.”

“КРИВОРАЗБРАНА ЦИВИЛИЗАЦИЯ”, МЮЗИКЪЛ (1975)
“... Муш!”

“... Е, ти кѫф искаш? От нибету със зюмбюли ли да дойди?”

“... Вълх, уби мъ!”

“Значи, да знаеш, пържат се в горещо олио, за да се запазят хормоните.”

“ВИЛНА ЗОНА” (1975)
“Аз например може и да не съм прав, но кюфетата без лук не ги одобрявам.”

“Дайте ми лост и опорна точка – кой го беше казал? Леонардо?”

“МЪЖКИ ВРЕМЕНА” (1977)
“Едно е да искаш, друго да можеш, трето и четвърто е да го направиш!”

“Няма мярка, няма цена – централно снабдяване.”

“Когато говорих с мене – ще мъдчиш!”



Cheap International Calls

	Rates to Bulgaria landline	Rates to Bulgaria mobile
1 To top-up		
£10 Top-up: Text BULGARIA to 65656 (cost £10 + std. SMS)	4.65 pence/min	28.30 pence/min
£5 Top-up: Text BULGARIA to 81616 (cost £5 + std. SMS)	5.50 pence/min	33.50 pence/min
Online Top-up	4.00 pence/min	24.50 pence/min

2 To Make a call

Dial **020 8497 4536** and follow the prompt. Please DO NOT press again.

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask bill payer's permission before using the service. SMS costs £5 or £10 – standard sms. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered. Please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee applies between 08 & 20p depending on the destination. Calls to 020 number cost standard rate to a landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 3 minutes talk time remaining. To cancel Automatic Top-up feature, text AUTOOFF to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at 12.02.2013. This service is provided by Auracall Ltd.

auracall TALK CALLING THE WORLD



2 септември 1889 година. В Париж умира Захари Стоянов - оварчар, хъш, революционер, вестник, полштик и държавник, председател на Народното събрание, пламенен оратор и публицист, общественик и писател, представител на мемоарната и биографичната литература, класик на българската проза. И всичко това в един непълн четиридесетгодишен българин!

Захари Стоянов е неразривно свързан с двете най-важни събития - Априлското въстание и Съединението. Венец на неговото писателско дело са "Записки по българските въстания", при написването на които се води от едно-единствено правило:

Захари Стоянов, чиято истинско име е Джендо Стоянов Джендев, е една от най-обсъжданите и противоречиви личности в нашата история. Този възрожденец, живял на прага на две епохи, участвал в не един бунт, е потопен от съдбата не само в революционната буря на българския XIX век, но и в мръсните и страни политически интриги и боричкания в края на същия този съдбоносен за отечеството период. Жителският път на Захари е един непрестанен духовен прогрес, извел го от овчаркя до позицията на председател на Народното събрание на Княжество България.

През 1850 г. в село Мелвен (Сливенско) в дома на овчаря Стоян Далакчиев се ражда Джендо Стоянов Джендев, по-късно променил името си на Захари Стоянов. Едва ли някой в селото в този момент дори си е помислял, че един ден малкият Джендо ще се издигне до управленските върхове на Свободна България, за която се е борил с всички сили. Бъдещият революционер учи в началното училище в родния Медвен и навършвайки

Стоянов става свидетел на самоубийството на Ангел Кънчев през 1872, факт, който пробужда още по-силно чувството му на любов към поробеното отечество. Усетил, че е попаднал в ползрението на русенските запитиета, Захари се мести в Сеймен (днес Симеоновград). По време на подготовката на Старозагорското въстание се сближава със Стефан Стамболов. Въстанието, избухнало през 1875, завършва неуспешно - Стамболов бяга в Румъния, а Стоянов търси спасение в Харманли, където живее из складовите станци на станцията и по празните вагони благодарение на приятеля си К. Теодоров, началник на станцията. Така, напълно изолиран от външния свят и своите другари, Захари не знае за подготовката на ново въстание и ненадейно узнава за него чрез писмо от Волос. С негова помощ той научава станцията и започва активна агитационна работа в родопските села. С всеотдайността си към идеите за свобода Захари придобива авторитет сред останалите апостоли и спечелва доверие

"Да ме разбират и най-простите, що искам да кажа!"



е въдворен в родното си село под контрола на властта. По време на въстанието Захари постоянно си води бележки, които по-късно ще се превърнат в основата на знаменитите му "Записки по българските въстания".

Дейността на З. Стоянов в Пловдив

През 1882 г. Захари Стоянов е принуден да напусне пределите на Княжествовото заради острата си критика към Ал. Батенберг и се заселва в столицата на Източна Румелия - Пловдив. Тук започва активна публичистична и революционна дейност. Създава и е председател на Българския таен централен революционен комитет (БТЦРК), който осъществява Съединението на двете български държави. Бившият хъш става ярък пропагандатор на съединителската идея и неуморен критик на антибългарската политика на Великите сили и най-вече на официална Русия. В Града на седемте тепета той издава първия си самостоятелен вестник - "Борба" и сътрудничи на вестниците "Народни глас", "Независимост", "Кукурингу", "Южна България". Единственост брой на вестника му "Самозащита" е конфискуван през 1885 заради ярката му русофобска позиция. Малко известно е, че З. Стоянов е първият българин и съвременник на революционната епоха, който започва да популяризира възрожденските герои, чиито идеали са замесени с алчност и сребролюбие. В Пловдив издава "Васил Левски" (1883), "Нетите в България на Филип Тотя, Хаджи Димитра и Стефан Караджа" (1885), "Черти от живота и списателската деятелност на Любен Каравелов" (1885), "Любен Каравелов и неговите клеветници" (1885). В Пловдив видният общественик създава и първия том на произведението, което промени българската литература завинаги - "Записки по българските въстания".

"Записките" и обществото

"Записките" излизат на бял свят няколко години след Освобождението и множеството от дейците във въстанията са живи и се виждат из страниците на творбата. Захари Стоянов не пести думи, за да разобличи малодушието и предателството, не прощава дори на личности от ранга на Стоян Заи-

мов. Не един и двама са тези, които бързат да заклеймят "Записките", да ги опровергават и да очернят автора им. Пенчо Славейков си позволява дори да обвинява автора им в простианство, удобно забравяйки, че именно от това произведение заема идеята за една от най-известните си творби - "Кървава песен". Литературната дейност на Захари се оказва разковниче дори за Иван Вазов, който не крие, че знаменитата "Епопея на забравените" е вдъхновена от статии на летописеца на българските въстания. Независимо от всичко, "Записки по българските въстания" устояват на времето и получават щедро признание от българското общество.

Въпреки непрестанните политически ангажименти, докато е в София, Захари Стоянов намира време да дописва своите записки и да издава биографиите на велики български революционери. Показа-



телен за епохата, в която той пише за героите, е един негов разговор от 1886 с министъра на просвещаването Георги Живков:

- Трябва да ми отпуснете средства, за да издам написаната от мен биография на Христо Ботев, господин министре на просвещението.

- Какво? Какво? - отговори министърът. - Я ми повтори още веднъж!

- Отпуснете средства да се издаде биографията на Христо Ботев! - ?!!!!

Министърът, разбира се, помел нещо за Ботева, говорило се за нехранимайката Ботев, за неговите авантюри и стихове и за неговите хъшовски работи, но

пък чак толкова - дори и биография да му се пише, и тая биография да се издава и подкрепя от самата държава - това му се видяло доста налудничаво.

- Чей кой бе Ботев? Има си хас да се издават биографии и за тоя хайман!

Захари Стоянов извикал на министъра:

- Хаймана ли! Аз ще го покажа, той ще стане идолът на България!

Колко пророчески прав е бил Захари Стоянов! Наистина той разкрива Ботев в цялото му величие и грандиозност и го превръща в идол на всеки честен българин.

Кулминацията на политическата кариера на Захари Стоянов е през 1887, когато е избран за председател на Народното събрание. Ангажиментите му го изморяват и му оставят все по-малко време за любимата дейност - писането. Дори в журналистическото поприще трябва да е по-умерен, за да предава името на институцията, която представлява (колко хубаво би било, ако и сегашните депутати мислеха като Захари Стоянов).

През септември на 1889 Захари Стоянов е поканен на визита в Париж, където умира от разкъсване на червата. Някои историци твърдят, че той е бил отровен. Истината едва ли някога ще разберем, но на 2 септември 1889 г. Отечеството губи голям българин, живял в две епохи, борил се за родината си според порядките на тези две епохи.

Захари Стоянов е личност, която всеки българин трябва да осмисли по свой начин, личност, която ни показва, че малките хора също могат да правят големи неща. Захари Стоянов ни показва как овчарчето Джендо може да бъде само революционер, талантлив самуел журналист и писател и да се превърне в председателя на Народното събрание Захари Стоянов. Поради смъртта си той така и не успява да завърши своя шедевър, дори не успява да постави точка след последното си изречение - сякаш остави всеки българин сам да довърши разказа, сам да направи извод за значението на този отчаян и героичен съпротивителен акт за свободата на Отечеството.



БТЦРК: Коста Паница, Иван Стоянович, Захари Стоянов, Иван Андонов и Димитър Ризов

16 години, пътува до добруджанските овчарски къщи, за да пасе овце. Единствената литература, до която има достъп, са някои църковни издания. Първият тласък за родолобие Захари получава от хайдутина Кондо, благодарение на когото младежът бързо осъзнава, че интелектуалното и нравственото му развитие сред овчарите е абсолютно невъзможно. Напусна овчаркя, за да търси препитание и образование във Варна, след което заминава за Русе. Но поради напредналата си възраст не е приет в нито едно училище. Започва работа като абаджийски чирак, като не престава да търси нови възможности за просвета. Намира ги в русенското читалище "Зора", където четя разнообразна литература и се самообразова. Започва сам да се учи дори на чужди езици. Така читалището се явява един вид щаб-квартира на революционния елит в Русе. По това време Захари

на основния водач на Априлското въстание Георги Бенковски. Това е причината той да стане част от присъстващите на историческото събрание в Оборище.

Захари Стоянов и Априлското въстание

Като приближен на водача на въстанието - Георги Бенковски, Захари Стоянов е до него от обявяването на бунта до трагичния край на войводата в Тетевенския Балкан. Заедно с четниците от Хвърковатата чета той преживява зловещ поход из Стара планина, отгледяйки се с мъка от опустошената Тракия. Като по чудо се спасява от устроена за са, в която пада убит Бенковски. Малко по-късно Захари е заловен от турско правителство и престоява няколко месеца в затвора. Поради липса на доказателства за участието му в бунта (някои историци смятат, че смяната на родното му име е изиграло важна роля) той

Преди време, когато се наложи да посетя Министерство на земеделието и храните, ми направи впечатление колко много портрети имаше по стените – те бяха на лесовъди, възпитатели редица поколения българи в чиста и неподкупна любов към родната природа. Погледът ми се спираше на всеки един, защото не исках да пропусна никого, посетил живота си на българската гора.

С изненада открих, че липсва портретът на първия, поставял основите. Вярно, във времето, когато е работил, още е нямало Министерство на земеделието. Това е известният повече с името си на творец Михалаки Георгиев. В колоритното му творчество с христоматийната си пословичност се откроява един разказ, който повече от сто години продължава да бъде знак за българската политическа действителност – "Меракът на чичо Денчо". Само този разказ да беше ми оставил, пак щеше да има запазено място сред строителите на съвременна България. Днешният прочит на "Меракът на чичо Денчо" е отличен повод да се замислим за времето, в което живеем, и да си отговорим на въпроса: "Будни ли сме, или спим?"

- Море нека те враг носо!... пуста оса, що си се навъртела като стар бекярийн край мовинско хорол!

Оно такава жовинка бива досадна и на безработни хора, а камо ли на така Вълч чичова Денчова, дека от тъмни зори запретнава скаутове и ръкаве, па все не може да вташе. "Заззз... зтт... бррн..." - налита пак осата над главата на така Вълч и не я оставя на мира.

- Море опустело ти и бръмчането, и чудото, напаст ниедна - сърдито отвърща така Вълч и маха над глава с ръце, оцапани до лактите с тесто, што замесваше за погача за път на чичо Денчо.

А майсторка беше така Вълч на погачите, както що беше майсторка и на банниците, и на всичко, що мине през нейна ръка. Дваж по-голем майсторъкъ седише сега така Вълч, като знаеше, че еднаста погача ще носе армаган чак на министро у София.

Гле, гле, покрай оцап чех да забравя да ви каже, че чичо Денчо из село Глухово и министро из София беха на така, като два реда зъбци на цигански дракар.

Ама ще речете: откъде-накъде! Ех, "има си крушка опашка, а понекога и на опашката дръжка!". Що не донася времето на тоя свет? Понекога дохожда ред, та и владичка бабува!... Оно, кога доде до зор, не пита ни откъде си, ни що си, ами доде, па те натисне, па... де... шавай, ако можеш!...

На такава зор беше изнаднал и

министро из София. Дошло му ред да обикаля с в е т о по селата, за да ги кандърдисва да държат с него, демек, ти го кажи, да теглят откъде неговата партия. Па както за всичко, така и за тая работа требват хора. А чичо Денчо е човек, роден за тая работа - като че максус е смарладисан чак из Стамбул. Като рече оно, да кандърдисе неког - мани, брате, било и отскочило!... Хортува, хортува, като че из книга чете, па все излеко, па все кротко, а селяните го зипат у уста, па се узверат, като че да са се наили бунника, или лудото биле. Замаяя ги, замаяя, па като им рече: "Еге, бракьо, нали е черно!". - а они по него: "От черно - по-черно"; а ако им рече: "Ама, бракьо, мене ми се види малко бело" - а они по него: "Бело, ами! От бело - по-бело!..."

Такъв ми ти е тоя чичо Денчо, па иди, та му не ставай дост, па макар пет пъти да си министър на тоя свет! Ако не вервате мене, што ви казвам за чичо Денчо, а вие питайте самия министър, па нека он да ви каже. Ама пак много не се захващам, че ще ви каже баш правото; много е лесно и да скриви, ако дип не му понесе; санким, министър е, та му се може.

Ама колко и да скриви, все ще ви каже, че чичо Денчо му свърши работата баш таман... Свърши я, та отскочи. От радост и кеф, като седеха на софрата колено до колено, министро обеща на чичо Денчо, че като доде у София, каквото чичо

Меракът на чичо Денчо



да му посака, и думата му нема да стане надве. Ех, елбете, голем човек, и думата му голема.

Тая думя я помни чичо Денчо, па я помни и така Вълч.

Доста време се мина оттогава, откогато чичо Денчо седеше колено до колено със своя големеш гост и го канеше:

- Де-де - чашка ми е, чашка ти е, - да живее партията!...

Мина се доста време, па преминаха и много бели през главите на хората: колко обирници минаха, колко рабуши резаха, колко пътнически събраха, колко пътици разваляха... Бог да ги съди! Караха, караха, докато удари кремък на железол!... Настана немотица, па ха ни насам, ни натам; дошло, та се некак зайкнало, па де, върти го, ако можеш!...

Замисли се, загрижи се свет, па се замислиха и загрижиха и глуховчане, а с них и чичо Денчо.

Едни опрели очи у земи, други подпреди длан на чело, а трети делят по некоя клечка и всички чекат да им каже чичо Денчо каква би тая работа с неговия дост министър, дето едно им думаше, а пък друго върши... Дъжд чекаха, а оно градушка ни доде!... Мъчи се чичо Денчо да кандърдисва селяните, хортува божем, ама хич не му върви некак из гърлото, запина му гърлото, като че е глгнати една капа зелени скоруши. Най-послед, като виде, че удари на запримчуване, а он им каза, че кандисва да иде на селски есап у София, за да види със своя дост как да нареди тая работа, за да отлекне на селото.

Кандисаха глуховчане и се поусмириха.

Чичо Денчо се нахана за път, та затова и така Вълч се сети да прати една погача на доста на своя мъж, като не забрави да припомни на чичо Денчо за онова, дека му казал министърът, че думата на чичо Денчо нема надве да се скърши. Оно, истина, и чичо Денчо не вчерашен, помни харно оно що му е речено, ама като рече и така Вълч - по-харно... два клинци пояко стегат.

Три дни се лута чичо Денчо по Софията като прилен, кога събрък, па влезе у некоя черква! Шо се азверил и шо се е чурил - сам он си знае. Три дни се лута, а шест пъти

тропа на портата на своя дост и все не може да го види и да му даде погачата. Мисли си, мисли чичо Денчо, па се чуди и мае каква е тая уприя - по-зор, отколкото и на воденица! Варем там, колко и да чекаш, все ще ти доде ред, а това чудо, дошло май некакво такова, мисли си чичо Денчо, дека ни се води, ни се кара!...

Беля!... Цела беля и неволя.

Погачата се ствърди, та стана като камък, а чичо Денчо все още не може да види министро. Па по сега и да го види, та зър ще му я носи, тава нема да я прави на попар!... "Наврата му и погачата, мисли си чичо Денчо, като нема късмет, нема и да яде, ама барем другото да се свърши, што е за вършене!..."

Виде чичо Денчо, че тая работа нема да върви така, както е пошла, ами мисли си на памет: "Чекай да му обърна другия край." Стана, та пак на портата на министро и пак тропа. Дохожда жандаринът и му казва, че министърът си има работа, та не може никого да приеме. Чичо Денчо понавъси вежди и му отвърна:

- Ама я чуи!... Иди ти, та му кажи нему, че му е дошел дост от Глухово; кажи му: чичо Денчо е тука, кажи, оня чичо Денчо, дека си с него ял и пил колено до колено; разбра ли ме, момче, така му кажи!... Кажи му още, че оттука нема да се поклатя, докато не го видя; глуховчане го пратили, кажи му, максус от него.

Капка по капка - дупка пробива. И чичовата Денчова дума проби, ама докато да пробие, той си сам знае що виде и паги.

...Натиснало ни зло и патило, па ако душа носим, молиме те, селски, куртулисвай ни от беля, че пропаднахме вече! Цело село гине, па друг колай нема, освен да се изследваме... дотам е допрело!...

Нарежда чичо Денчо, хубаво нарежда човекът, хортува, като кога из книга чете, ама каква полза, какъв селямет?... Като се опнал оня министър, като берберски каиш, па си знае все еднаста: не може, та не може!...

- Ама какво да не може бе, джанъм, нали божем беше думата, че ти ще му намериш колай да се поотслави малко, да пооблабее... оти ни е много притиснало, много ни е назорило, па сме пошурели

от чудо какво ще правим и що ще чиним, като треба от една овца да се дерат две кожи: и ланската, па и сегашната!... Така дума обирнико: "Ще дерем, каже, и по две, па и по три, оти, ако я вазе, каже, не дерем, а оно министро мене ще одере, па моята жока, дума, ми е по-света от вашата!..." Така дума, вервай ме, те, един кръст имам, ако те лгъжм. Он дума, а селяне се увериле, и вси наред, па от чудо забравиле и кой е от них мъжко, и кой е женско! Та ще те молим, дай некоя хартия да му носим на тоя обирник, та да куртулишме селото... Като кум те молим, дай ми две-три лакърдии нишан на една хартия да му носим, та хем он да миряса, хем село да отгдъжне.

Когато чичо Денчо разтваряше пазвата да прибере нишано, що му дала министро, написан на хартия, той съгледа белега от червения конец, що му беше пришила така Вълч връх пазвата на ризата, за да се сети и за оная дума, дека не бива на две да се чуи. И много харно е сторила така Вълч, защото без този белег чичо Денчо, мутлак, щеше да си забрави. А поръчката на така Вълч беше много важна. Омръзнало и беше жената да гледа, че се изредиха коя ли не да става кметница у село, а само нейният Денчо още не може да се закметги, та и она малко да се пошири по село като кметница, така ни, за инат на душманките.

- Е, те, каже, с червен конец ще бележим, та, мутлак, да се сбъдне: па като идеш там, у София, при министро, а ти му кажи: "Де сега да те видим, господние министре, дали ти е думата дума, или ще бъде надвело!" Кажи му така и така, па кажи: "Еге, това сакам от тебе, па това ти е."

Тези думи до една, що му беше казала така Вълч, си припомни чичо Денчо, като сучеше между пръстите си червения конец. Сука го, сука, па пружу ръка, та се почеса зад тила и си дума на акъла: "Маке, голема работа, кмет! Па барем да има некоя келепир, а оно, като да тражам по чурупката на яйцето руно!... Шо ми е кмет, кога има друго и по-лесно, па и по-харно!..." Мислите на чичо Денчо взеха да се разтакат, както що се разтакат белите лаужници есенно време на хубав ден. Той прекрара през ума си свичен, що беше видел тези няколко дни в столицата, и като се сетеше за едно нещо, що му беше баш по кеф на сърцето, а той усти, че му става нещо така харно, харно, като кога се накади с оман.

Чичо Денчо пак пружу ръка, та се почеса зад тила, пооткашли се и като завърте в ръцете разселен калпака си, обърна се към министра некак свенливо и му дума:

- Е па сега рекох да ти речем и за мене една лакърдия: ...оно, знаеш, не е, да речеш, санким, че съм дип-дип баш приригнал за това, ама, есалим си, ако може друг, да го рече, мене, оно па защо да не съм я... Ха?...

Със съкращения

CLASSIC

Bulgaria
Call from your landline

3p/min

Dial the access number from your landline. Upon hearing the voice prompt enter your destination number in a full format followed by the # key (e.g. 00359xxxxxxx#). Wait to be connected.

Bulgaria landline - **3p/min** - **0844 988 4536**

Bulgaria mobile - **18p/min** - **0903 901 4536**

Romania landline - **2p/min** - **0844 831 4536**

For more country rates visit www.auracall.com/bgben/classic

auracall CLASSIC CALLING THE WORLD

Helpline: 020 8497 4622

Terms: Ask the full operator's permission before using the service. Calls are charged per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. The charge is accrued even if the destination number is engaged or the call is not answered. Please replace the handset after a short period if the calls are engaged or unanswered. BT call setup time applies. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at time of publishing: 15/02/2013. This service is provided by Auracall Ltd.



Археологическото лято се оказва не само интересно, но и много богато

През последните години сме свидетели на засилен обществен интерес към археологическото ни наследство – корени на съвременната цивилизация. Знаейки, че земата на България е извечен кръстопът на народи и цивилизации – от най-ранните заселници на континента преди милион и триста хиляди години, през най-ранната земеделско-скотовъдна цивилизация преди осем хиляди години, та до тракийската древност, Римската и Византийската империя и Българската държава. Земата на България е древна стена, чиито декори бързо са се видявали и потъвали в небитието.

Без смянене историческите паметници, с които нашата родина е така богата, са причина за национална гордост. Защото те са част не само от българското, но и от европейското и световното наследство с висока художествена и научна стойност. Ето защо решихме да отделим време и място за българските чудеса, за най-значимите постижения в областта на археологията през това лято. Защото искаме да потвърдим представата за България като за една от най-богатите в Европа – наследница на хилядолетна култура. Земя, населявана от талантливи племена и народи, съзвонни на средновековна и средновековна цивилизация.

Пръстен със специална кухина за скриване на отрова



от края на XIV в. намериха археолози при разкопките на нос Каликара. Откритието е уникално по рода си. Това е първият пръстен за извършване на убийства, намиран никога не само на нос Каликара, но и на територията в България, съобщил доц. д-р Бони Петрунова, зам.-директор на Националния археологически

институт с музей при БАН, под чийто ръководство за пореден път се извършват археологическите проучвания.

Пръстеният представява халка и припоена към нея кръгла касета, украсена с гранулиция. Добре се вижда дупчицата, която е изкуствено направена. Пръстеният е излят от бронз и се отличава с изцяло изработка. Самата касета е куха и пригодена така, че вътре да може да се напълни с отрова, която да се изсипе съвсем незабележимо в чаша. Точно по тази причина бижутото е ненагративно, тъй като не е трябвало да бие на очи.

Пръстеният е мъжки и най-вероятно е носен на малкия пръст на ръката. Сензационната находка е намечена на място, на което са живели аристократи - върхушката на Добруджанското десепство. Находката е пряко доказателство, че още през XIV век са извършвани убийства, вероятно с политически характер, с помощта на използването по това време отрови. Възможно е те да са били доставени от Италия или Испания, с които Добруджанското десепство е имало търговски отношения.

Според доц. д-р Бони Петрунова най-голяма е вероятността пръстеният да има някаква връзка с конфликта между Добротрица и неговият син Иванко Тертер.

Съкровище с 28 бронзови монети от средата на 13 век

беше открито през август на Перперикон, съобщил ръководителят на археологическите разкопки от десетилетие Николай Овчаров. На богатата находка попаднали работници, които разширяват пътята към скалния град.

Монетите са датирани към 1248-1250 година и са много цен-

ни, защото разкриват един недовъзпит период от българската история – 30-годишната тежка икономическа криза във Второто българско царство, когато инфлацията в средновековната държава достига до 1200 процента. "Само една от откритите монети е цяла. Велики останали са насечени на части, което се е наложило заради инфлационните процеси в страната", поясни археологът и допълни, че така от една монета са ставали две, три и повече. Ако в нормално състояние на икономиката 200 бронзови монети са стрували колкото една 4-грамова златна перпера, по време на икономическата криза за една перпера вече са давали 2300 – 2500 монети. Друг интересен факт е, че разрязването на монетите е направено само по българските земи, което е своеобразен признак в световната икономическа история.

Тракийският дворец на връх Кози грамади

се оказа търсената от 130 години столица на одрисите. Тракийският архитектурен комплекс е открит през 2005 г. и включва резиденция, древна крепост, скални светилници, гптища, могилни некрополи и кариери за добиване на строителни материали. Върхът се намира до хижа „Фенера“, на около 22 км североизточно от град Хисаря.

Тракийската владетелска ре-



зиденция от V - IV в. пр. Хр. на връх Кози грамади се намира на 1100 м н.в. в Средна гора. Резиденцията има масивна крепостна стена, която огражда около 4,5 дека площ. Крепостта и резиденцията са били една до друга и са свързани с античен път. Дворецът е на два етажа, с параден вход и украси по стените. От едната страна на обширното помещение има две къси симетрични стълбища, водещи към подиум. Най-вероятно залата е служила за провеждане на приеми или други ритуали. На пода в залата са намерени бронзови монети на Терес II (391 пр.н.е.–389 пр.н.е.) и Филип II Македонски (382 пр.н.е. - 336 пр.н.е.). Археолозите са открили фрагменти от гърцка и тракийска керамика, част от златен нагръдник, двойна желязна брадва (лабрис). По склоновете на връх Кози грамади са намерени върхове на копия и стрели, оповни тежести за пращки и махайра (къс извит меч). При последните археологически проучвания са открити уникална скална гробница и втора крепостна стена. В района на Кози грамади има множество монолитни скални образувания, голяма част от които са били древни тракийски светилници.

Двойна брадва (лабрис), символ на царската власт у траките, както и много монети от тракийските царе Терес II, Котис I и Аматок са големите открития.

Крепостта на връх Кози грамади, изградена в VI-V в. пр. Хр., е била столица на тракийско племе, обитавало тази част на България в античната епоха



направени в местността Кози грамади от екипа на н.с. д-р Иван Христов, зам.-директор на НИМ през това лято. Това е бил свещен връх, свещена планина за одрисите. Ако се намерят средства за инфраструктура, тази Тракийска резиденция ще стане перлата на Средногорието, убеден археологът, според когото в древността мястото е било обожествявано както Делфи в Средна Гърция.

Североизточната крепостна стена е запазена на височина над два метра. Една от кулите на комплекса също е много добре съхранена, изградена от дялани, перфектно обработени блокове. В скалите добре се вижда изсечената отводнителната система.

Централно гробно съоръжение с каменен градеж

и ценни монети на тракийския владетел Терес Втори и Филип Македонски открит през юли край пловдивското село Бестовица археологът ст.с.с. д-р Костадин Кисюв, който повече от месец работи на Памук могила. На дълбочина 11,5 метра екипът му се натъкнал на внушителната гробница. Тя е изградена по тракийски обичай от ломени камъни без спойка. Направена е в кръглата форма с диаметър 4 м и височина 1 метър. За разлика от по-ранните гробове, които Кисюв намери на Памук могила, новотооткрито съоръжение се датира от IV век преди Христа.

"Проучването е в много начален етап. Твърдва предстои разкриване на цялата гробна конструкция", обясни изследователят. Двете бронзови монети го насочват към заключението, че погребението е от времето на елинистическата епоха. Двете парички са предназначени за подемния лодкар Харон, който трябва да пренесе покойника през реката на мъртвите Стикс.

Върху едната страна на монетата на Терес Втори е изобразена двойна брадва – символ на царската власт. На нея се чете надпис с гърцки букви "Тирно". От другата страна има лоза с 5 грозда. "Сечената е в Маронея, която по това време е била в пределите на Одриската държава", разкрива ученият.

Върху монетата на Филип Македонски е изобразена глава на Аполон, а отзад – конник с надпис на гърцки "Филино". Известно е, че Терес Втори (351 - 346 г. пр. Хр.) е управлявал Горнотракийската низина като васал на Филип Втори.

Находките са много редки и ценни, защото чрез тях се датира гробното съоръжение. На най-горната му част Кисюв е

открил женско погребение чрез трупополагане. "Представява ритуално убийство с пренасане на жертва, тъй като между дясната ключица и задната тилна част на черепа имаше съвместен нож. С него е била умъртвена въпросната жена. Тя е погребана с личните си вещи, които са скромни – стъкло сиво мънхито, две илти за дрехи и сребърни украшения", заключи Костадин Кисюв.

Цари Мали Град е уникална римска крепост

в България, която е единствената с ров и вал. Безспорно разходката ви до с. Белчин, където се намира Цари Мали Град, ще ви зарадва и зареди с енергия.

Няколко хиляди души посетиха само за два дни крепостта Цари Мали Град край селото село Белчин. Комплексът беше официално открит на 18 юли, но отвори врати за туристи на 21 юли и вход свободен, когато на територията на комплекса се проведе и фолклорен фестивал с участието на групи от региона. Беше организирана и възстановка на битките между траките и римляни, а също и между римляни и хуни, които превземаха крепостта.

В крепостта Цари Мали Град посетителите се пренасят в света на късната античност и се потапят в ежедневието на цивилното население от периода. Те могат да видят експозиция от римски военни доспехи и стенописни орнаменти, както и други възстановени оригинални артефакти като подкови, звънци, нашивници, реконструкции на ежедневно обекто на местното население, реконструкция на вертикален тълчачен стан, множество накити и копчета. Посетителите на Цари Мали Град също така могат да се запознаят с древни занаяти по нашите земи като монетосеченето. Монетите са най-многобройните находки от крепостта, а една от най-впечатляващите е бронзова монета-минимна на императрица Гапа Пауциция.

Израждането на крепостта "Цари Мали Град" започва по времето на император Валент (364 - 378 г.) Мястото е избрано предпазливо и съобразно с възможността за наблюдение на котловината и защита на нейната западна част. Възникналото селище се свързва с минералните извори в подножието, рудните залежи и магнетитов пясък в целия район и стратегическото кръстовище на два антични пътя.

Израждането на крепостта "Цари Мали Град" започва по времето на император Валент (364 - 378 г.) Мястото е избрано предпазливо и съобразно с възможността за наблюдение на котловината и защита на нейната западна част. Възникналото селище се свързва с минералните извори в подножието, рудните залежи и магнетитов пясък в целия район и стратегическото кръстовище на два антични пътя.

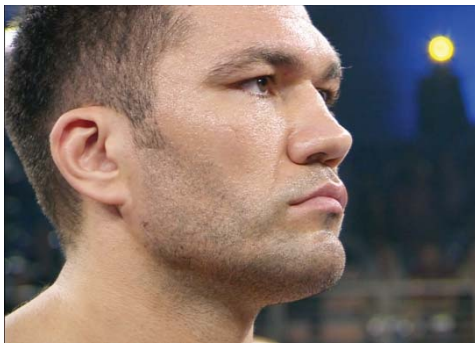
Израждането на крепостта "Цари Мали Град" започва по времето на император Валент (364 - 378 г.) Мястото е избрано предпазливо и съобразно с възможността за наблюдение на котловината и защита на нейната западна част. Възникналото селище се свързва с минералните извори в подножието, рудните залежи и магнетитов пясък в целия район и стратегическото кръстовище на два антични пътя.

Страницата подготви Юлия Ташева

BULGARIA food
НОВИЯТ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН
 109 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0DU

**НАД 1000 ПРОДУКТА,
 МЕСАРСКИ ЦЕХ И ЩАНД С МНОГО ДЕЛИКАТЕСИ
 ЗАПОВЯДАЙТЕ ПРИ НАС!!!**

TEL 0208 6179614



Кобра, тези също ПЛАЧАТ ЗА БОЙ

brato.bg

За България има спасение и това спасение се казва Кубрат Пулев. Боксърът, който отнесе негов черен Тигър на ринга, е желязо, което сме сигурни, че ще обрне носа и на она изнежен непад Кличко.

А Кобрата не стига, че е добър и ни прави горди в дни, когато самочувството ни се мачка и тълчич от поредния кръг на българския футбол, ами той наистина може да оправи държавата, ако набие хората от този списък, прилежно събран от Brato.bg.

Волен Сидеров

Първият кандидат, който да си го отнесе, е лидерът на ПШПАТАКА. За да е по правилата на Волен, може да бъде бой с маси и столове. Пластмасови. Гарантираме, че публиката ще дойде, а лично Найо Тидин ще си купи билет за първи ред.

Волен Сидеров заслужава един пердах от Пулев първо заради името си, после заради това, че спи с далеч по-млади женички, ако вярваме на вестниците и Сашо Диков, причина може да е и това, че не боядисва косата си, за да

изглежда като естетичния педерунгел Йосиф Кобзон – този титан на музикалния шоу бизнес.

Криско

Ако се вярва на българския Джъстин Бийбър, той има много пари, пуши яко коз, шибя най-хубавите момичета, които си имат гаджета, кара коли за по шестцифрени суми и носи деца в лимитирани скъпи капутти. Скромността краси човека, но този човек трябва да бъде разкрасен от левия прав на Кубрат Пулев. Кобра, молим те горешо!

Божинов и КО

Валери Божинов, който обича да се снима като малка кучица пред огледалото, трябва да бъде бит душманската. С опакото на ръката. Здраве, съв сила и с две крачка засилка. Шо ли! Нема по-заслужил.

КО пък са коврите покрай Божинката. Също заслужили нашето неуважение със системно лигавене и звездомания.

Преди време Валерката можеше да вкара на всеки вратар с брутален шут, а сега е пълен та'ак – едно от най-големите футболни разочарования. Започна с етикет "Толма талант", но после всичко се сринна като припадаща бабичка в августовска жета. А Божинов е шъинска бабичка на терена и тича като че ли има раница на гърба. Отгоре на всичко тренира с отбор, наричан "железничарите". Точно така, Локо София. Това е единственият отбор, от който го искат и не е ясно за какво точно го искат.

Кобрата трябва да натупа този липшман футболито, защото от него тръгва и паразитния селско-тъпун-

гески израз "ПААКАЗВАМ". Думите на Валери са безсмислени като хумора на воецел културно предаване. А черешката е, че бразилецът Маркиньоно знае по-добре български от българина Божинов ...

Стойчо Младенов

Няма директива, просто така рещихме. Цимбика не успя да го натупа както си му е редът, та рещихме Кобрата да свърши тази работа. Стойчо Младенов все не е доволен от нещо и все някой му е крива, а и винаги има точното обяснение, колкото и да е виновен. Аман!

Много ни е интересно как Екзекутора ще реагира след края на схватката с половинката на Андrea. Какво ли обяснение ще даде на верните привърженици на един от най-големите клубове в България!

„Това не е лицето, което иска да покажа. С много неща имаме проблеми. Това за мен е оздравителна година, трудно се излиза от тази ситуация“, това са думите, които той повтаря след всеки мач на ЦСКА, като понякога ги казва в обратен ред. 1-2 удара са му достатъчни и да слаят треньор, който наистина поема отговорност, а не такъв, който само казва, че поема отговорност. Плов, бе!

Непобедимите 3

В момента всички най-известни актьори от Холивуд снимат филма „Непобедимите 3“ в България. Силвестър Сталоун, Арнолд, Джейсън Сейтмън... все икони от бодибилдинга. Честно казано искаме да видим Кобрата в мач срещу Сталоун. Ей, така

за шоуто. Готови сме да го отразим и под формата на як материал, пари не искаме, даже ще дадем некви къси. Ние не сме меркантилни като тълпите кифли с айфоните и малките куценца, Славчо Тошев да не се обижда.

Слай е играл Роки, ама Кобрата участва в истински състезания. Вярно, че на години Силвестър е по-възрастен, ама сега като се прави на отворен да му е мислил, когато трябва. Предлагаме арена на сблъсъка да бъде Перник, за да бъде още по-хард. Кобра, България е стеб! Ако стане нещо, зрителите ще имат първо участие в спортната среща. Един вид интерактивност от най-високо ниво.

Феновете на Славия и Локо (Сф)

Това са общо 60 човека, има-няма. Двата тима са единствените в света, които винаги са гости на домакинските си двубои. Пулев трябва да ги бие, защото тези чичади са уникални кретени, че даже и с изисквания, претенции...

„Бетите“ на всеки мач псуват своите итрачи и пеят едновременно с това „Славия шампион“. Срамота е да ги слушаш. Преди началото на сезона скокча да бият най-добрия играч на тима Галин Иванов, по-известен като Галчо Секса. Отбор на 100 години да играе пред 40 човека на мач, като тук бромим полицията и журналистите, си е срамота. Локото са същата работа. Запалняковците на срещите са по 20-30 души, като всеки членува в различен фено-клуб. Жал ки сте, жал ки сте.

Боби Михайлов

Просто ни е интересно дали ще получи коспад...

Йорв Пиргов, БГ БЕН

65 години. Толкова минаха от онзи ден, в който на небосклонна изера звездата на българския спорт, 65 години, в които станахме свидетели на епохални успехи, велики победи, но и на страховити кризи. 65 години ЦСКА. На 65-тата година "армейците" бяха поставени пред едно от най-сериозните си изпитания. Дилемата бе "Да бъдеш или да не бъдеш". "Червената" част от България обаче изригна и бе категорична: "Ще живее", давайки подкрепата си на Сашо Томов, Александър Тодоров и най-вече на Стойчо Младенов.

Един велик държавник, Уинстън Чърчил, бе казал: "Историята е благосклонна към мен, защото мисля аз да я напиша."

Само месец, след като се завърна на "Армията" Младенов, подкрепя от началниците си Томов и Тодоров казва, че не е правилният

ЦСКА – оздравяването невъзможно

човек, с правилните мехлеми. Лечението бе невъзможно, защото е невъзможно да се излекува диабетик, на който изсипваш в устата огромни количества захар.

ЦСКА бе пред фалит и вместо да се помисли за излизане от финансовата криза, се продължи по стария начин – чужденци, огромни за моментното състояние заплати и изпразнени от смисъл силни думи и обещания.

Обещанието на Александър Томов от 21 юни – че ще се обърне внимание на ДЮШ, отидоха в канавката.

"С юноши ЦСКА ще изпадне. Те не са готови за първия отбор", тръбяха Стойчо и изгълнителният директор Тодоров, докато подписваха договорите на Морейра, Милосавлевич, Ревсон, М'Бولي, Бадема, Кировски, Косоко...

Селекцията уж приключи, но не би

В часовете, когато бяха скратени служителите от школата, които не бяха получавали заплати от 8 месеца, към тима се присъединиха някакъв английски дърводелец и чернокож исполни, който уж бил легенда, но цифрите показват, че за последните 3 години от 120 възможни мача е изиграл

20 и е вкарал 1 гол. Нападателят за чуло и приказ.

За същите тези симпатии, според официалната информация на сайта на "червените" прибрал по 140 бона на месец и малко отгоре. Никой обаче не каза за допълнителните бонуси, трансшове и прочие. Зововайки се обаче на думите на един доказал себе си специалист и откровен човек – Радостин Василев, възнаграденията са двойно по-големи. Това прави горедупти 300 хиляди...

Както и да го смятаме, само за 8-9 човека (16 нови, 11 чужденци, седмина прехвърлили 30-те) ЦСКА плаща над милион и половина на година. Прибавяйки в това число и треньорския шаб, то само за заплатите на 10 човека, разходите са 2 милиона лева. Бюджет, който надхвърля два пъти този на Литекс, но докато "оранжевите" са лидери в класирането, то "армейците" са на крачка от зоната на изпаданите, а с "готовите" за първия отбор чужденци, тимът за 6 мача, постигна 4 равенства, една загуба и една победа.

Ако наистина трябваше да се превърнат в думите в дела, то ЦСКА трябваше да поемем по съвсем друг курс. При ид-

ването на Стойчо Младенов, в тима бяха Карачанакон, Гръчов, Долпачев, Венци Василев, Дойдох опитните Вальо Илиев и Стоян Колев. Към тях ако се бяха прибавили Иван Караджов (победил Левски с три различни отбора, спечелил купата и играл на 3 поредни финала в този турнир), Николай Чипев (првещ фурур в Нефтохимик), Томи Костадинов (който бе готов да започне работа и да играе без пари в ЦСКА), Самир Аес (който за 1200 лева заплатата на месец вече има победи над Ботев и Лудогорци), капитанът на Локо Сф – Сашо Бранков, чиято сърце никога не е напуквало "Армията", то "червените" със сигурност нямаше да са по-назад в класирането, но щяха да го направят за 300-400 хиляди на година, а не за 2 милиона. Тогава шанс да покажат на какво са способни щяха да имат Богомил Христов (прогнен вече в Славия), Васил Попов, Радои Божилов, Алекс Спасов.

Това бе шансът на ЦСКА. Това бе начинът да се запази вие мечтата и надеждата на феновете. Тогава никога нямаше да людока, освирква и има големи очаквания, защото щеше да вижда как се инвестира в школа, в база и дълговте не се

трупат, а се чистят.

Лечението щеше да продължи няколко години, но щеше да е ефективно. Титлата е чакана от пет години, можеше да се изчака още 2 или 3. Но наистина щеше да влезе триумфално във витрината на "Българска армия", а към касата пак щяха да потекат свежи пари. От новия Берабов, Стилян, Мартин, Иван или Тонев.

А сега? Над 2 милиона лева хвърлени на вятъра

Пари, които отиват за заплатите на резервите на резервите на Национал Мадейра и в сметките на членовете на семейство Младенови.

Това е грешката на Александър Томов и Александър Тодоров! Довериха се на неправилния човек на този етап. Платиха скъпо за популизиша му, за ударите в гърдите, за гръмките фрази, вместо да залажат на човек, който щеше да работи за 3-4 хиляди лева. Варианти дал Бог – Сашо Борисов, Сашо Станков, Мето Денков, Адалберт Зафиров, Филип Филипов...

С тях изразът "оздравяване" щеше да има друг смисъл.

Вашата транспортна фирма в Surrey
Доставка до България само за

1.99 лв/кг

ГГВГ

- Доставка до България само за 1.99 лв/кг
- Възможна за пратки от всяка адр.
- Възможност за договаряне.
- Имаме всички необходими лицензи.
- Е-мачил на Търговия и промишленост

ГГВГ

www.GGBG.bg

uk@ggbg.bg
tel: +44 7783 999 802

ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
с богат опит предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста



PHYSIOTHERAPY

Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.

Тел. 07594231782
Иван Иванов

126 Faringford Road
Stratford, London, E15 4DF

САТЕЛИТИ И САТЕЛИТНИ СИСТЕМИ



Анени
CCTV камери

**0789 9917634,
07429043587**
ЖОРО

Доставка, монтаж и поддръжка
Качество на достъпни цени

www.topsatellite.co.uk



Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИЯН




Иван Иванов 
Моб. 07540137125
ivan_ivanov1976@yahoo.co.uk

Монтаж и настройка на сателитни приемници на Bulsatcom, Vivacom, Satellite BG.
Доставка и монтаж на приемници на Turksat, Freesat, Freeview и др.
Доставка на сателитни консумативи – сателитни антени, антени за freeview, конвертори, коаксиални кабели и др.
Качествен монтаж седем дена в седмицата, по удобно за вас време.
Достъпни цени, поддръжка и 12 месеца гаранция!



Булсатком


Моб. 07756539296
krass_sat@abv.bg
www.krassat.co.uk

KRASS SAT TV and SECURITY SYSTEMS LTD

- Доставка и монтаж на комплекти булсатком
- Монтаж на моторизирани Сателитни Системи
- Доставка и монтаж на Видеонаблюдателни Системи
- Доставка и монтаж на Алармени Системи
- Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервиз

Sunny Day Care
търси да назначи
квалифицирана
детска
учителка

Тел. 07788766457



ДЕТСКА ГРАДИНА „Little Stars”
РЕГИСТРИРАНА В OFSTED

Leyton, Walthamstow

БЕЗПЛАТНИ ЧАСОВЕ

за 2*, 3, 4 годишни деца

- ⇒ Квалифицирани учители
- ⇒ Целодневни грижи - 7 am - 6pm
- ⇒ Удобен транспорт
- ⇒ ДОСТЪПНИ ЦЕНИ

Тел: 07972052364,
02082792254

АВТОВОЗ
Превоз на багаж и хора
Ниски цени!

Тел. 07909221181

Мобилен кинезитерапевт и масажист

- мануална терапия
- лечебен масаж
- спортен масаж
- дълбокотъканен масаж
- релаксация и антицелулитен масаж

За 45 мин - £25
за 1 час - £30
Тел. 07817630742

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всеки петък от 19.00 ч. и събота от 10.30 ч.

Адрес: Trinity at Boves Community Centre, Plamerston Road, Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com



Where the children achieve the most



Регистрирана в Ofsted
Целодневна грижа
Breakfast & Afterschool club
Квалифицирани учители
Просторна дворна площ за игри
Прасно приготвена здравословна храна
Достъпни цени
Удобно местоположение (Stratford E15)

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk



bubata .com
web development

УЕБ ДИЗАЙН

ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ

07533428642 Laptopa LTD, 303 Winston House 2 Dollis Park, Finchley, N3 1HF **02070471917**

РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ
3 месечна ГАРАНЦИЯ
ВИНАГИ ЗАПАЗВАМЕ ИНФОРМАЦИЯТА ВИ
www.laptopa.com




ПРАЗНИЧНИ ТОРТИ
www.imaginationcakeshop.co.uk

Позвънете и изберете:
07915539560, 02075588909

Козметични услуги от квалифициран козметик с дългогодишен опит

- диамантено микродермабразия
- процедури за лице: почистване, терапии против бръчки, масаж на лице, деколте и шия
- почистване и оформяне на вежди
- кола маска - частично и цяло тяло
- перфорация на уши и нос

Тел. 07807690277, Боби



Българска пътна помощ!
Предлагам услуги с пътна помощ в UK
Цени по договаряне
Тел. 07717458029

Rooms to let
Palmers Green N13 area
5 mins from Stn.
shared dining room/ kitchen (no bills)
Single Room £100, Double £130
Studio Flats in Palmers Green, £165 (no bills)
5 mins from Bounds Green Stn.
Тел. 07903324333 or 07788232310

БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В UK
BGSTREET.CO.UK



НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО
КЪДЕ СИ?



ТЕСТОВИ ЗАДАЧИ И ОТВЕТНИ СЪВЕТНИКА
БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

LEVENES Solicitors

Злополука на работното място или пътнотранспортно произшествие?
Не си знаете правата?
Безплатна консултация с квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabil@levenes.co.uk

Моб. 07769 144 022 Тел. 020 8826 1301



Български народни танци

Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали

11 A Garman Road
Tottenham
London N17 6DN
България София
07846 370 255



Компютърен Сервиз
Принстиалиране, ремонти
Смяна на екрани, клавиатури
Възстановяване на данни...

Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk



ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ само в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453

ДАВАМ ДВЕ ДВОЙНИ СТАИ, на 2 мин. пеша от Upton Park Station и на 7-8 мин. от Stratford, градина, интернет, българска телевизия
мел. 07912891814
07912891813

АЗ СЪМ БЪЛГАРЦЕ, ОБИЧАМ ...

Българските учебни центрове във Великобритания

Българско училище към Посолството на България в Лондон
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400

Българско школо „Васил Левски“ Barking, Лондон
Директор - Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate, Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

Българско школо „Розова долина“ Tottenham Hale, Лондон
Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham, London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

Българско училище „Букваран“, Leyton, Източен Лондон
Директор - Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leyton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“
Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533, k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боянъ Мага“
Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова), 07563386570 (И. Илиева)
www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

Българска школа към Асоциацията на българската общност, област Medway (Югоизточна Англия)
Директор - Юлияна Бест
Гимназия „Томас Авелинг“,
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk, www.abcm.org.uk

Българско училище Godalming, област Surrey, (Югоизточна Англия)
Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933, pminchev@btinternet.com

Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey, (Югоизточна Англия)
Директор - Филка Ананиева
Sutton, Surbiton и Camberley
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470, www.bgschoolzvanche.com

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия
Директор - Татяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu, www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корк, Ирландия
Директор - Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com

Училище „Българче“, Perivale (Западен Лондон)
Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, rodnarech@abv.bg

Българско училище в Chiswick, Kew Bridge (Западен Лондон)
Директор - Даниела Петкова
Тел. 07746802164, www.moiata-azbuka.co.uk

ENGLISH COURSES
Conversations, General, Business English, IELTS
Daytime, evenings, weekends
SMALL GROUPS
LOW PRICES!
Good teachers, friendly school
10% off with this advert

Link School
Northumberland House
Popes Lane, W5 4NG,
02088327444; 07590309608
www.linkschool.co.uk

Транспорт до всички летища



07574 493 445

Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността. Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиян
12 месеца гаранция

Професионална фризьорка и козметичка с дългогодишен стаж предлага:
дамско и мъжко подстригване, къчури и бондисуване, почистване на лице с ултразвук, дермоабразивни, лимфодренаж, гликолен/млачуринова почистване, школодръжка, терапия, ботулифит, оплошен контур, оформяне на вежди и лице с конек.
Тел. 07760533877

КОНСУЛТАЦИЯ и ПОМОЩ при:
→ Наемане на жилища
→ Покупко-продажба на имоти
→ Проблеми с депозити
За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон, обадете се на Люси: 07811963904
www.auresidential.co.uk

HUMAN ONE
Предлагаме работа:

- ✓ ROOM ATTENDANTS
- ✓ SUPERVISORS
- ✓ FLOOR PORTERS
- ✓ LINEN PORTERS
- ✓ NIGHT CLEANERS

mob: 07921871098
tel.: 020 3130 4880
george@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk



HUMAN ONE, 4 Kean Street, London, WC2B 4AS

WWW.EGHELPA.CO.UK
Най-посещавания български сайт в UK.
Форуми с въпроси и отговори за Великобритания, Wiki с полезна информация, новини, статии, календар и още много.

Български стоматолог в Източен Лондон
123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX
Тел. 01708 751 745

Читателска поща „БГ БЕН“
inbox@bgben.co.uk
Най-краткият път до страниците на БГ БЕН

КОМПЮТРИ
Ремонт и поддръжка, преинсталация, почистване от вируси, ускоряване на работа
ниски цени
07412713245
Южен Лондон - Морген

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk). В помощ на български и източно европейци в UK. Цялата полезна информация за Великобритания по теми, на едно място: Работа, Квартури, Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви, Запознавства и още много - на български.

EastE www.EastE.co.uk

Българска Евангелска Църква - Лондон
Ви кани на редовните си Богослужения всяка Неделя от 15ч. на следния адрес:
1 Robinson Street SW3 4YA, London
За каникати: П-р Димитър Буукчиев 07735357919
Music leader - Борислав Михайлов 07973825741



Български ресторант "Черно Море"
Богат асортимент и уютна обстановка
Всяка вечер за вас - орк.
„Ориент Експрес“
Тел. 07448641205
81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ

БЪЛГАРСКА ДЕТСКА ГРАДИНА
in Enfield (Северен Лондон)
Регистриран Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB

COMPUTER1
ONLINE

- Инсталиране Windows XP, Vista, 7, Office, игри;
- Почистване на вируси, adware, spyware, spam;
- Инсталиране и обновяване на антивирусни програми;
- Отстраняване на проблеми с хардвер, интернет и мрежи;
- Посещения на място в дома и офиса на клиента, безплатна доставка за цял Лондон;
- Бързо, качествено, ниски цени за български абонати.

тел: 020 8350 9443 моб: 07979 326 088

Българско училище **БОЯНЪ МАГА - Лондон**
за български език и изкуства за деца от предучилищна, класове от 1-ви до 12 клас
фолклорни танци, рисуване, музика
Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
фолклорни танци, музика - китара, цигулка, пиано, кларинет, пеене
Всеки петък 16.00-19.00 часа
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006,
Mayfair library, Marble arch, London

BG LEARNING CENTRE

Курсовете за решително подобряване на Вашия английски език

Четири учебни часа на ден (сряда и събота / четвъртък и неделя), 100 учебни часа, 12 седмици и половина, квалифициран български преподавател с 18 годишен стаж. Ако Вашият английски има нужда от ударно и трайно подобряване – това е Вашият курс! Групите се състоят от 8-12 души, занятията се провеждат в Walthamstow Business Centre и покриват нивата A1 и A1+ на Европейската езикова рамка.

След завършването на курса ще придобие сертификат от ESB (English Speaking Board) – институция към системата на Home Office, който успешно може да удостовери Вашето езиково ниво при кандидатстване за работи, както и в процеса на кандидатстване за британско гражданство и паспорт.

Цена на курса:
350 британски лири, с включени кафе, безалкохолни напитки и осигурено място за пушене

BG Learning Centre
Unit 18, Clifford Road
Walthamstow Business Centre
London, E17 4SX

FreePhone: 0800 2983 721
Mobile: 078 4058 7792
Email: bglearningcentre@gmail.com

БИЗНЕС

(266) Продавам два работещи магазина на топ място в Карлово, изгодни и разсрочено, тел. 0787260459

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(272) Rooms to let - Palmers Green N13 area 5 mins from Stn., shared dining room/kitchen (no bills), Single Room £100, Double £130. Studio flats in Palmers Green, E165 (no bills), 5 mins from Bounds Green Stn., tel. 07903324333 or 07788232310

(266) Давам стаи под наем на изгодни цени в района на Wood Green и Finsbury Park, за контакт, тел. 07985142162 и 07587375301

(266) Давам легла под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже – непущачи, в чиста и спокойна къща, с малко хора и бърз интернет, само на 2 мин. от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автотора и евтини магазини, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(267) Слънчева и уютна двойна стая за единично ползване,

напълно обзаведена, на 2 мин от Beckton DLR Station и ASDA. Стаята е в 2 bedroom къща със споделено ползване на кухня и баня. Наемът е €585 на месец с всички включени сметки (wi-fi). За повече информация и огледи: 07578625401

(267) Двойна стая под наем в тиха къща, на 10 мин. от Walthamstow и Leyton Station, голям двор с BVQ, бърз интернет, Булсат, всички сметки включени, тел. 07445031441

(266) Давам апартамент на два етаж под наем, в района на Stratford, до парк. Апартаментът разполага с две спални, хол, отделна кухня и тераса, £300 на седмица, тел. 07809443680

(266) Дава се под наем просторна двойна стая (за двойка) в къща с голяма градина и още само трима наематели. Стаята се намира на 10 мин от спирка на метростанцията на Stratford и шопинг център Westfield и в непосредствена близост до Maryland station и магазин Morrisons. Цената на стаята е £550 на месец, с всички включени сметки, българска телевизия и безжичен интернет. Тел.

07971908184 и 0786 0585 878. Стаята е свободна от 5 август.

(268) Давам единична и двойна стаи под наем, на 5 мин. пеша от Becontree Station, тел. 07970739603

(267) Двойна стая за момиче на 5 мин. пеша от Plaistow Station, в чиста и спокойна къща, £350 на месец с включени сметки, тел. 07912300837

ЮЖЕН ЛОНДОН

(269) Давам двойна стая в къща в Южен Лондон - Mitcham. Наемът е £130 на седмица с включени сметки, тел. 07796871613

(266) Давам двойна стая под наем в мезонет в Streatham, на тиха улица, в близост до транспорт и магазини, за повече информация – тел. 07853177379

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(271) Фирма търси момче за поправка на бяла техника с техническо образование и добър английски. За повече информация се обадете на тел. 07793942518

(266) Новооткрита детска

NO CLAIM BONUS писма

Застраховки за коли и микробуси

07541961125

градина в района на Leytonstone търси помощничка с опит и говорим английски език, тел. 07882651566

(266) Предлагам работа за жени и мъже на автомобил в УК, тел. 07940042052

(266) Спешно търси хора за сервиране през уикендите, тел. 07949093857

(267) Търся хора за работа на автомобилка, тел. 07401621767

(270) Набирам преподаватели на цветя, тел. 07900815882

(273) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област и документи за работа в УК, като предлага много добро заплащане. Моля, обадете се само ако отговорите на горните условия, тел. 07786076193

(273) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготовителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-health.com

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(269) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска

BG+ ВСЕКИ МЕСЕЦ: Актуални теми в UK • Финансови коментари • Уроци по английски • Кулинарни рецепти • Забавни страници • Полезни съвети

Пърсете при дистрибуторите на БГ преса или четете онлайн на www.bgplus.co.uk

НА САЙТА ОЩЕ: Безплатни обяви, Новини, Видео, Български радио- и телевизионни канали

FREE

БГ ЗАКУСКА

Вече на 4 месеца в Лондон!

7 Работи за вас ДНИ в седмицата

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

- 10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа; неделя: 6.00-18.00 часа, тел. 02085090957
- 7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа; неделя: 7.00-18.00 часа, тел. 02088813490
- 98 Leytonstone Road, E15 1TQ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 07886185106
- 177 Tooting High Street, SW17 0SZ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 02085314175

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА подготовка за GCSE и 11+ EXAMS

Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat тел. 0783591937, Мариан

(267) Фирма „Kraas SAT“ – доставка и монтаж на комплекти Bulsatcom и компоненти, оригинални договори, гаранция – 12 месеца, монтаж на Satellite BG, Vivacom, TurkSat, Sky Freesat и др., видеонаблюдателни системи, тел. 07756539296, Красимир Ботев

(268) Поставете и настройка на сателитни приемници – Vivacom, Bulsatcom, TurkSat, BG Satellite (TV partner), SKY, на изгодни цени – £30 за рамките на Лондон, извън района на града – цени по договорване, тел. 07540137125, Иван

DONAS BUSINESS SOLUTIONS

Дизайн и отпечатване на рекламни материали
Визитки Обемни букви
Лифлети Светещи реклами
Фирмени Автомобили
Стикери и Работно облекло
07888676471 office@donas.co.uk
Всякакви размери и количества

Искате ли да заработвате по £500 на седмица

Сдобийте се с ценния сертификат само за 21 ден!

Курсове за охранители (Door supervision, CCTV, First Aid), квалифициране и издаване на сертификат в рамките на 3 седмици.

Съдействате при наемане на работа.

Walthamstow Business Centre
Unit 18, Clifford Road
London, E17 4SX

За повече информация:
Free Phone: 0800 2983 721
Mobile: 075 4677 7980
email: bglearningcentre@gmail.com

DOOR SUPERVISOR

Иван Юлев

Ремонт на двигатели, съединители, окачване, спирачна система, изчукване, боядисване, заваряване

Ремонт на място, ако условията позволяват

Unit 4/5, Edmonton, London, N18 3QT
Тел. 07850154553

Вашата транспортна фирма в Sluget

Доставка до България само за **1.99 лв/кг**

GGGG

✓ Доставка до България само за 1.99 лв/кг.
✓ Включено на преглеп от воща алма.
✓ Възможност за договаряне.
✓ Идентификационни предпазници.
✓ Гарантирано на време и в промоционални отстъпки.

E-mail: uk@gggg.bg
tel.: +44 7783 999 802
www.gggg.bg

DONAS ВСИЧКО ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

Бизнес консултации Лицензи
Регистрация на фирми Договори
Управление на бизнеса Инвестиране

Създаване и изчистване на кредитна история (Credit History)

07888676471
mail: office@donas.co.uk

Ариет фризьорски салон

Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов

Майстор на Френската Академия по Фризьорство

Носителка на международни награди по фризьорство

Работно време:
12 - 20 h
Събота и неделя:
10 - 20 h

Тел: 07803823393
email: lora0205@abv.bg

В България то училище (до хранителен магазин "Розова Домина")
15 Garman Road
Tottenham
London N17 0UR

Искате ли да заработвате по £500 на седмица

Сдобийте се с ценния сертификат само за 21 ден!

Курсове за охранители (Door supervision, CCTV, First Aid), квалифициране и издаване на сертификата в рамките на 3 седмици.

Съдейте при надзорите на работа.

Walthamstow Business Centre
Unit 18, Clifford Road
London, E17 4SX

За повече информация:
Free Phone: 0800 2983 721
Mobile: 075 4677 7980
email: bglearningcentre@gmail.com



DOOR SUPERVISOR

(267) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, **Юлиян**

(267) Монтаж, инсталиране

kms OFFERS WORK

for Room Attendants, Floor Supervisors, aHousekeeping and F&B Staff (Waiters/Waitresses, Kitchen Porters) in 4* and 5* Hotels in London.

Pay rates from £6,19 ph

For more information visit www.kmsuk.net

If you wish to apply, please contact us on 020 7821 1500 (Mon-Fri, from 11 am - 4 pm) or send your CV to svetlana@kmsuk.net and/or nataliya@kmsuk.net

www.radiobg.co.uk

Radio BG - London
Радиото на всички българи в УК



СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ

PC ALCHEMIST

ИНСТАЛИРАНЕ НА УИНДОУС, ОФИС, АНТИВИРУСИ, АНТИСПАМ И ДР.
ЗАГРЯВАЩИ, ЗАВИВАЩИ И НЕСТАБИЛИРАЩИ.
ОСЧЕПЕНИ ЕКРАНИ НА ЛАПТОПИ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕНАТА РАБОТА. БЕЗ ТАКСА ЗА ПОВИКВАНЕ, УДОБНО ЗА ВАС ВРЕМЕ. НАМИРАМ СЕ В ЗАПАДЕН ЛОНДОН. www.pc-chemist.net
ТЕЛ. 02085812998 / 07766253455

търсещи машини. Не можем да покажем най-доброто сътворено от вас. Повече информация на www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

(266) Laptop Ltd. - Българската IT компания! Ремонт и продажба на компютри, премахване на вируси, инсталиране на приложения, посещения по домове и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършена услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02070471917, 07533428642, www.laptopabg.com

(266) Уебдизайн студио Bubata.com предлага изработка на сайтове на най-изгодни цени, тел. 07533428642

(280) Оптимизация на сайтове за търсачките. Изкачете вашия сайт на по-предни позиции в Google. Повече информация на 07535636111

ФРИЗЪРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(280) Професионални и фризьорски услуги, hair extensions на нормални цени, тел. 07841618483, **Дани**

(267) Предлагам услуги за маникюр и педикюр, качество и разумни цени, тел. 07919907550

(266) Предлагам мобилни фризьорски услуги - дамско, мъжко и детско подстригване, боядисване на коси, официални прически, тел. 07549719753 и 07593739463

(265) Професионални козметични услуги - кола маска, почистване на лице, дарсонвал, пилинг и др. Уютен салон в района на Walthamstow, тел. 07507799301

(265) Козметик-дерматолог - лечение на кожни заболявания (акне, петна, дерматити и др.), лифтинг, лицев масаж и др. козметични услуги, тел. 07761737815

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(267) Предлагам транс-

портни услуги с голям ван, изнасяне и доставки, тел. 07432596065, **Крис**

(275) Доставки до България - личен багаж, колетни пратки, превоз на хора от УК до България и обратно, за контакти 07769657712

(266) Предлагам транспортни услуги с ван в извън Лондон, ниски цени, тел. 07508297460, **Константин**

(270) Предлагам транспортни услуги до и от летищата в Лондон, тел. 07967191870

(280) Денонощен транспорт до и от всички летища в Лондон, гари и други дестинации. Забравете неудобството в обществения транспорт. Комфортни и бързи превози със лек автомобил. Посрещане своите близки по най-удобният и прилягн начин. Корекност, точност, комфорт, дискретност, денонощно обслужване, ниски цени, тел. 07574493445

СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ

(267) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(266) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 0779114002

(266) Мобилен кинезитерапевт и масажист (Chingdong, Walthamstow, Leyton) - 1 час (£30), 45 мин (£25), за група - с отстъпка в цената, тел. 07729935529, **Петър Бекяров**

(271) Д-р Василев, опитен лекар, специализиран невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бърбечни заболявания, алер-

гии и др., тел. 07792966069

(266) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, **Иван Иванов**

(271) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста - "секнат кръст", мускули и стави, сакупсура масаж.

Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, **Денко Татарлиев**

(270) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството - вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

УРОЦИ, КУРСОВЕ

(270) Давам частни уроци по английски език на много приемливи цени. Имам необходим опит, квалификация, индивидуален подход и метод на обучение. Превеждам и редактирам документи от български на английски и обратно. Тел. 07563065735, **Иво**

(268) Шофьорски курсове и уроци по корумване, инструктор (Северен Лондон) с голям опит, предлага изгодни цени, тел. 07746395679

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(268) Предлагам почасови услуги като детегледачка, с опит в бранша съм, с подход към децата и без възрастово ограничение, тел. 07946525292

(266) Новооткрита детска градина "ДЪГА" в района на Leytonstone. Детската градина е регистрирана в OFSTED и разполага с квалифициран персонал, здравословна храна и голям избор на ресурси за игра, разположена е в близост

до метро, тел. 07882651566, linastefanova77@hotmail.com

(266) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) - регистрирана в OFSTED - целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & Afterschool, квалифицирани учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

ПРОДАВАМ

(270) Продавам 4 дка имот в град Априлци (Острец), с излаз на асфалтов път, ток и вода, 5 еуго на 1 кв.м., тел. 07786512404

АВТОУСЛУГИ

(271) Предлагам автоободжийски услуги, тел. 07796871613, **Илия**

(266) Сервиз и ремонт на автомобили - окачване, скоростни, двигатели и др. Тел. 07447803169

(270) Автоелектротехник - припроблеми със запалване, ECU, ABS, airbag диагностика, премахване на DPFF/AP филтри, МОТ, тел. 07967863048

РЕМОНТНИ УСЛУГИ

(270) Ремонт на хладилници и печки, климатизи, отопление, бойлери и водопроводни тръби, тел. 07808223465

(270) Ремонт на бойлери и направи на подово отопление, термопомпи, тел. 07808223465

(266) Проектиране и изграждане на водопроводи, водопроводни услуги, gas safety, тел. 07902743538

ЗАПОЗНАНСТВА

Търся запознанство с жена между 18 и 35 години от Лондон или околността, за приятелска връзка, аз съм на Lebara в Лондон, скуре контактът ми е: dimitar.petrov721, моля за сериозност!

Мъж на 25 г. търся запознанство с жена от 18 до 30 г., от Лондон - българка или от друга националност (с английски

Кафе Ricco's

Едно любимо място за срещи на българите в Walthamstow

Заповядайте!

64 High Street Walthamstow London, E17

Какви са вашите възможности за получаване на:

- Child - Benefit
- Tax Credit
- Housing and Council
- Sure Start in Maternity
- Maternity Allowance
- Income Support

Safe Advice
тел. 02085555143
на 1-ва страница

БГ Училище и Културно-информационен Център „Черноризец Храбър“

Сърупи на Hampstead, Swiss Cottage и Walthamstow, отваря школа „Български танци“ за всички възрасти с главен хореограф Ива Спасова и курсове по английски език!

Моб. 07811963971 (Калчева)
Моб. 07577198922 (Спасова)
Моб. 075 9190 5533 (Мусова)

НОВО: Математика за всички!
Записване от 15 септември, 14.00 часа
Моб. тел. 07934473719, Неси Биляннова

Тел/Факс: 02084339840 | kalkcheva@yahoo.co.uk

ЗАПОВЯДАЙТЕ

ВЪВ ВЪЗОБНОВЕНИЯ **БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН** В КРОЙДЪН (ЮЖЕН ЛОНДОН)

Тук ще намерите всички традиционни **БЪЛГАРСКИ ПРОДУКТИ**

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 | bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Кафе "Deja Vu"
предлага на своите български клиенти една приятна кафе пауза с градина за пушачи, Wi-Fi, бг сандвичи, палачинки и гофрети
Всеки ден - от 8:00 до 20:00
75A High Street, Walthamstow, E17 7DB

 [DejaVu Walthamstow](#)
Тел: 02085202553



ДВЕ В ЕДНО - КАФЕ И КРАСОТА

Snowdrop Beauty & Hairdressing Salon
е специално подготвен за вашата коса, прическа и боядисване
Разнообразие със солариум за морски тен и отстъпка от пакета услуги за всеки наш редовен клиент
Всеки ден - от 10:00 до 19:00
77 High Street, Walthamstow, E17 7DB
Тел: 075 257 51082






www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Курьерски и карго услуги до всяка точка в България!



тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

www.pavelmateev.com
web development & seo

- Изработка на сайт
- Оптимизация на сайт за UK
- Онлайн маркетинг и реклама
- Дизайн на визитки и брошури
- Google AdWords кампании
- Печат на рекламни материали
- Изработка на лого
- Копирайтинг



тел: 07414566291

език), тел. 07721438794

Привлекателен и строен мъж с висше образование и работещ, търси дама от 20 до 36 годишна възраст за съвместно животство и сериозна връзка, тел. 07466466496

Мъж на 47 г. желае да се запознае с добра, искрена и възпитана дама от 44 до 52 г., тел. 07922556595

Търси сериозна връзка с жена от 18 до 40 години, която не търси само парите, моля за контакт по скайп, където съм регистриран с моя тел. номер: 07423384276

Симпатичен, висок и строен българин с британско гражданство търси жена от 40 до 45 г., която да уважава човека до себе си и да държи на него, моля за сериозни обаждания, тел. 07411900668, Тони

Младеж на 56 г., строен и симпатичен, с възможности, си търси сериозна приятелка (до 48 г.), хоби – спорт, тенис, коледзене, туризъм, цел - съвместен живот, тел. 7915642665

Мъж на 25 г. от Лондон търси запознанство с жена от 18 до 35 г. от Лондон или от близките градове, тел. 07423384276

ELISSEL Ltd.
Your corporate partner

- Payroll
- Vat Returns
- Company Accounts

Tel. 02075114737

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН

Изпратете SMS на **81616**
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана.
Номера секции: 01 Съквартиранти; 02 Квартири
03 Автомобили; 04 Услуги; 05 Разни;
06 Работа предлага; 07 Работа търси.
Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem.....
bgben 04 predlagam transportni uslugi....)

Всеки изпратен SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявите за текущата седмица е вторият ден от края на работния ден.

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на **0907 704 4136**
(£1.50/мин независимо от оператора)




Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.

0.70 p. / 1 кг.



07746471629, Емпреса Мейл Лтд

WWW.DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?
Специални цени! 07830235668

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 07830235668



CAFE BAR OLIMP

Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет

373 High Road - Tottenham - London - N17 6GN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827339

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за годишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:

Адрес:

Телефон:

Абонамент за период:

Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:
BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:

Адрес:

Телефон:

Рубрика:

Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

Агенции с положителни отзиви, предлагачи работа

Събрани за вас от БГ БЕН и БГ ХЕЛП –

помогнете ни и вие с нови идеи и контакти, за една по-спокойна и усмивната 2013

СТРОИТЕЛСТВО

Madiganill Ltd., тел. 07785116780, www.madiganill.co.uk
Abbey House Services Ltd., тел. 01757211313, www.abbey-house-services.co.uk
Bespoke Recruitment, тел. 0230390500 (Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk
Extram Recruitment, тел. 02076097769, www.extramrecruitment.co.uk
Onsite Recruitment Solutions, тел. 08450703883, www.onsite-recruitment.com
Meridian Business Support, тел. 02088438189, www.meridianbs.co.uk
Search Consultancy Ltd., тел. 01293848116 (Кърсти Конълън), www.searchconsultancy.co.uk
O'Neill & Brennan, тел. 02072426500, 08450581084, www.workmates.co.uk
Ship Shape Resources, тел. 02077065260, www.shipshaperesources.com
Workmates Ltd., тел. 01707648880, www.oneiland-brennan.com
GM Recruitment, тел. 02062464270, www.gmrecruitment.co.uk
Four Site Contract Services Ltd., тел. 01932856657, www.foursitelondon.com
The Shore Group, тел. 02078698350 (Лондон), www.theshoregroup.co.uk
Site Labour Solutions Ltd., тел. 01959576555, моб. 07720 684161, www.slsil.co.uk
LBG, тел. 02076097769
Fomac Construction, тел. 02039614034, www.fomac.co.uk
FastTrack Management Services, тел. 08450658888, www.

frack.co.uk
Trades & Labour UK Ltd., тел. 01932267000, www.tradesand-labour.net
TOK Construction Ltd., тел. 02089694900, 02068847171, www.tokconstruction.co.uk/
 da/100046
One Way Resourcing, тел. 02300715428, 08455197842, www.onewayresourcing.co.uk
Workstream, тел. 01280848888, www.workstream.co.uk
Qualified Labour Supply Ltd., тел. 02079875253
Resourcing Group, тел. 01217131555, 0795116714 (Рей Бъртън) www.resourcing-group.co.uk
Options Resourcing, тел. 01234332960, www.optionsresourcing.com
Protech Site Services Ltd., тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com
Tradeline Recruitment, тел. 01234332960, www.tradelinerecruitment.com
J&M Recruitment Services Ltd., тел. 01268778488, www.jmrecruitment.com
Express Group, тел. 02064604664, www.expressgroup.com
A&M Recruitment Services Ltd., тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net
Harper Construction Recruitment, тел. 01934823530, www.harper.co.uk/contact.html
Munnely Support Services, тел. 08450758484, 02085 156852, www.munnelys.com
3D Personnel, тел. 02030868999, www.3dpersonnel.com
McGinley Support Services, тел. 08007638654, www.

mcginley.co.uk
Setsquare Recruitment, тел. 02086802222 (Лондон), www.setsquare.uk.com
Blueprint Recruitment, тел. 02392603030, www.blueprintrecruit.com
Optima Site Solutions Ltd., тел. 02030360552, www.optimasitesolutions.com
Professional Construction Recruitment Ltd., тел. 01252300090, pcrnet.co.uk
Dutton International, тел. 02085916300, 02083050705, www.duttoninternational.com
Speedy Contractors, тел. 020889710401
Alandale Logistics Ltd., тел. 02070050050, www.alandaleuk.com
Prompt Distribution, тел. 0203232508
GM Recruitment Ltd., тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk
Randstad Ltd., тел. 02032069100, randstad.co.uk
Constructive Resources, тел. 1903707000, www.constructionresources.com
Blue Arrow Ltd., тел. 07881333270, www.bluearrow.co.uk/Pages/default.aspx
City Site Solutions Ltd., тел. 02079456299, admin@city-site.co.uk, www.city-site.co.uk
Wyse Labour Ltd., тел. 01902872600, www.city-site.co.uk
Hays Recruitment Ltd., www.hays.co.uk/job/construction-property-jobs/labour-skilled-trades
First Choice Ltd., тел. 020 8522 7878, www.fcl.co.uk
Mans Engineering and Construction Jobs Ltd., тел. 01923470700, mane.co.uk

РАБОТА В МЕТОДО FastTrack Management Services, тел. 08450588888, www.frack.co.uk
AGS Recruitment, тел. 01273690059, www.agsrecruitment.co.uk
РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНТИ
Neway International, тел. 02083814957, www.newayresources.com
Catmatch Solutions, тел. 08451081539, www.catmatch.co.uk
KT&T, тел. 02071939113, www.ktt-td.com, info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)
Select Hospitality, тел. 0207406016 (Лондон), www.selecthospitality.co.uk
KMS UK Ltd., тел. 02078211500, www.kmsuk.net/bg
Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroup.com
Ellis Mack Recruitment, тел. 0145488246, ellismack.co.uk
Mango Solutions Ltd., тел. 08448440093, www.mangosolutions.net
Catmatch Solutions Ltd., тел. 08451081539, www.catmatch.co.uk
Catfoss Recruitment Ltd., тел. 08454583636, www.catengineeringrecruitment.co.uk
Capital Catering Services Ltd., тел. 01992500773, www.capitalcatering.com
Detail Leisure Ltd., тел. 08452752888, www.detailleisure.com
Cherryred Recruitment Ltd., тел. 08712000408, www.cherryredrecruitment.com

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ
Food Careers Ltd., тел. 02070601966, www.foodcareers.net
Baker Ross Food, тел. 02086171154, www.bakerross.co.uk
Deep Blue Ltd., тел. 01423340770, www.deepblue-recruitment.com
Focus Management Consultants Ltd., тел. 01625560773, http://www.focusmanagement.co.uk
Jarvis Johnson (осигурява временна работа), тел. 08443351869, http://www.jarvis-johnson.co.uk
Catfoss Recruitment Ltd., тел. 08454583636, http://www.jarvis-johnson.co.uk

Top Cleaners, тел. 02073455917, 08000517626, www.topcleaners.co.uk
Cleaning Gurus Ltd., тел. 02086612121, mo6.
 07979335263
KT&T, тел. 02071939113, www.ktt-td.com, info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)
CleanYou London Ltd., тел. 02084507986 (Тинка Шланова), www.clean4you.co.uk
FailPay Recruitment Ltd., тел. 07808192160 (Кремена)
Cleaner London Ltd., тел. 02075820756, www.cleanerlondon.com

linegroup.com
ЗДРАВНИ ГРУПИ
Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514, www.orions.co.uk
Absolute Healthcare Recruitment, тел. 08456033707, www.absolutehealthcare.co.uk
ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ
Appointments Bi-Language (билингвистични услуги в различни сектори), тел. 02070929399, appointmentsbianguage.co.uk
ЩОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА
J&M Recruitment Services Ltd., тел. 01268778488, www.jmrecruitment.com
Apex Resources Ltd., тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net
ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ
Нова: Concept IT, 08448006600
ОХРАНА НА ОБЕКТИ
Astare Security, тел. 08454142843 (необходими документи – жълта или синя карта, завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за складов)
РАБОТА В СКЛАДОВЕ
Extram Recruitment, тел. 02076097769, www.extramrecruitment.com

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА
Care Solutions Limited, тел. 0800311202
Professional Social Care Solutions, тел. 0159587569, www.socialcaresolutions.org.uk
Axix Recruitment Limited, тел. 08454701234, www.axixrec.com
Service Care Solutions Ltd., тел. 08003112020, www.service-care.org.uk
P9 Rec Ltd., тел. 08703667162, www.p9rec.com
Action First Ltd., тел. 02072655222, www.actionfirstpic.com

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)
Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514, orions.co.uk
ПЕДАНЕ НА ДЕЦА
Little Ones, тел. 02075803113, www.littleoneslondon.co.uk
Perfect Clean, тел. 02070998271, 08001957848, www.perfectclean.co.uk
Dustbusters Ltd., тел. 0758777855, www.dustbusterscleaning.co.uk
Expert Home and Office Services, моб. 07901825498, www.experthomeandofficeservices.com
Any Clean Ltd., тел. 02085931317, 08001951215, www.anyclean.co.uk

РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ СЕРВИСИ
Discover Retail Recruitment, тел. 08446693335, www.discoveretail.co.uk
C2 Retail Recruitment, тел. 01743454975, www.c2recruitment.com
Нова: Online E-Recruitment, тел. 02088933113, www.on-

linegroup.com
ВСКАКВА РАБОТА
Interaction Recruitment Ltd, тел. 02032838217, www.interactionrecruitment.co.uk
На повечето места ще поискат от вас: добър (или поне приемлив) английски език, жълта или синя карта, паспорт, национален осигурителен номер, CSCS карта (в строителството), данъчен номер (UTR) и банкова сметка. Успех!

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решава аз. Това е кръстословицата...


ЗАЕДНО С КАФЕТО

Англичанин се върнал след лятната си отпуската в Австралия и споделя с приятелите:
 - Прекрасна страна! Там, където бях, имаше всичко: барове за мен, прекрасни плажове за жена ми, слънце за децата и акули за тыщата...

 Мъж към жена си:
 - Хайде да изкарваме отпуската си както преди дайсет години!
 - Но ние се знаем от 18...
 - Именно.

 - Скъпа, имам изненада за теб!
 - Еи, каква е тя?
 - Какво ще кажеш да прекарваме отпуската си като културните хора?
 - Какво, решил си да не идваш,

Реших да си събера мислите. Нито една мисъл не дойде на събранието!

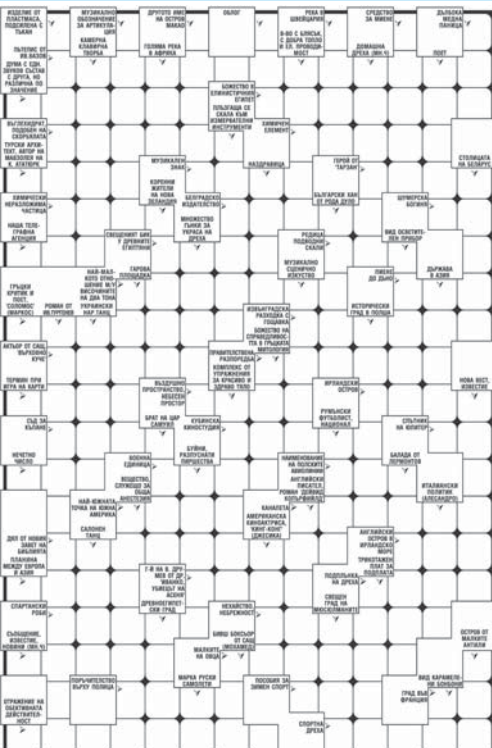


това бюрото ти е точно до произора.

 - Скъпа моя! – възкликва мъжът, когато се завърна след почивка. – Ти си всичко, което ми остана на този свят.
 - Боже мой! Нима си потрошил колаген!

 Мъж вижда в цветарския магазин и казва:
 - Дайте ми букет от сто рози за жена ми!
 Цветарката го пита:
 - Господи! Какво толкова ужасно сте направили?

 Тя: Утре коя ще обичаш?
 Той: Теб...
 А друг ден?
 Той: Теб!
 Тя: А след 20 години?
 Той: Някоя друга...
 Тя: Коя?
 Той: Дъщеря ни!



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

Тел. 02075893763
(от 13.00 до 16.00)
24 часова линия за информация по визови въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност

От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания. Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpasport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 - като изпратите SMS със съдържание: FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон 02081334581

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник - петък, от 9.30 до 13.30

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Табloid 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страницата: 924,60 кв. см

Брой колони на страницата: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв. см
15% - Рекламно каре над 300 кв. см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4,2x4 см. Срещу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- > 4,2
- > 8,7
- > 13,3
- > 17,8
- > 22,3
- > 26,8

Всички страници са пълноцветни

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см

Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр.

£ 3.50 / кв. см

2-ра, 3-та и последна стр.

£ 1.60 / кв. см

4-та, 5-а и 16 и 17 стр.

£ 1.20 / кв. см

останали страници

£ 0.80 / кв. см

Искане за определено място на каре се заплаща

25% върху цената

Последна страница

£ 742.40

Вътрешна страница

£ 371.20

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 566.80

1/2

464.00 кв. см

Последна страница

£ 371.20

Вътрешна страница

£ 185.60

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 278.40

1/4

232 кв. см

Последна страница

£ 185.60

Вътрешна страница

£ 92.80

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 139.20

1/8

116.00 кв. см

Последна страница

£ 92.80

Вътрешна страница

£ 46.40

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

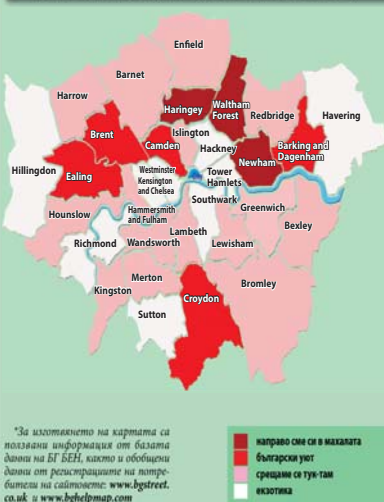
£ 69.60

1/16

58.00 кв. см

Българска карта на Лондон*

Къде сте ние в тукшната география, в кои райони къти повече родна реч и в кои - по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отблване)



*За изготвянето на картата са ползвани информацията от безплатна база на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрацията на потребители на сайтовете: www.bgstreet.co.uk и www.bghelpmap.com

Newcastle Upon Tyne

NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08457143143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa
За регистриране по Construction Industry Scheme
Тел. 08453667899, www.hmrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk - въведете „Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

Кандидатстване за National Insurance Number (NIN)

Тел. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско Обществ

във Великобритания
www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и медицински сестри във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на безопасен адрес)

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Репортери: Ивайло Петров,
ivaylo1984@yahoo.com,
Елена Недкова,
elena.nedkova@yahoo.com
Спортен редактор: Явор
Пиров, yavor@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751
Отговорен редактор за UK:
Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Редакционен скип:
Северино КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

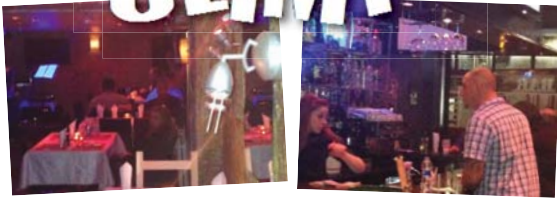
Маркетинг и реклама в UK:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
тел. 0208 5316 183, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България:
Иванка Иванова, 0882 93 23 72
e-mail: iva.plovdiv@abv.bg

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
++359 16603293, ++359
16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View

КАФЕ-БАР ОЛИМП РЕСТОРАНТ

**Всеки петък и
събота -
жива българска
музика!**



**Организираме и детски партита Българска кухня
Безжичен интернет
373 HIGH ROAD - TOTTENHAM - LONDON - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07427 666665**

Ресторант „Черно море“

*Работим за вас всеки ден от 12.00 часа до късно.
За вашето добро настроение ресторантът осигурява жива музика от вторник до неделя*

81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ Тел. 07448641205

8 Westbury Avenue **SUNNY BEACH**
Turpin Lane **RESTAURANT**
London, N22 6BN

Традиционната българска атмосфера



Тел. 020 8888 8801



ПИЙНИ, ХАПНИ И РАЗКАЖИ

ARDA-2
BAR & RESTAURANT

Насладете се на българския уют

156A SEVEN SISTERS ROAD, LONDON N7 7PL

Тел. 020 7263 5902



Пей сърце - Жива музика ВСЯКА вечер

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

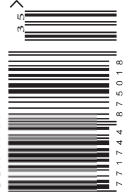
Парични преводи до България

За всякакви суми: £50, £200, £1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната

ISSN 1744-8751



1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство и Бизнес консултации

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация,
кандидатстване и обжалване

National Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове
между бизнеси и self-employed, Некачествени
стоки и услуги, Проблеми с хазяи

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: **020 8555 5143** Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодари на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.